



RECLAME EL SUPLENTE

Ciudad abierta



Koehler dijo que está "decepcionado"  
**El FMI recibe a Lavagna con mala onda**

# Página/12

el país a diario  
Buenos Aires, jueves 27 de junio de 2002 - Año 16 - N° 4885  
Precio de este ejemplar: \$1,40 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Adicional revista con CD los Fronterizos: \$8

BIBLIOTECA NACIONAL

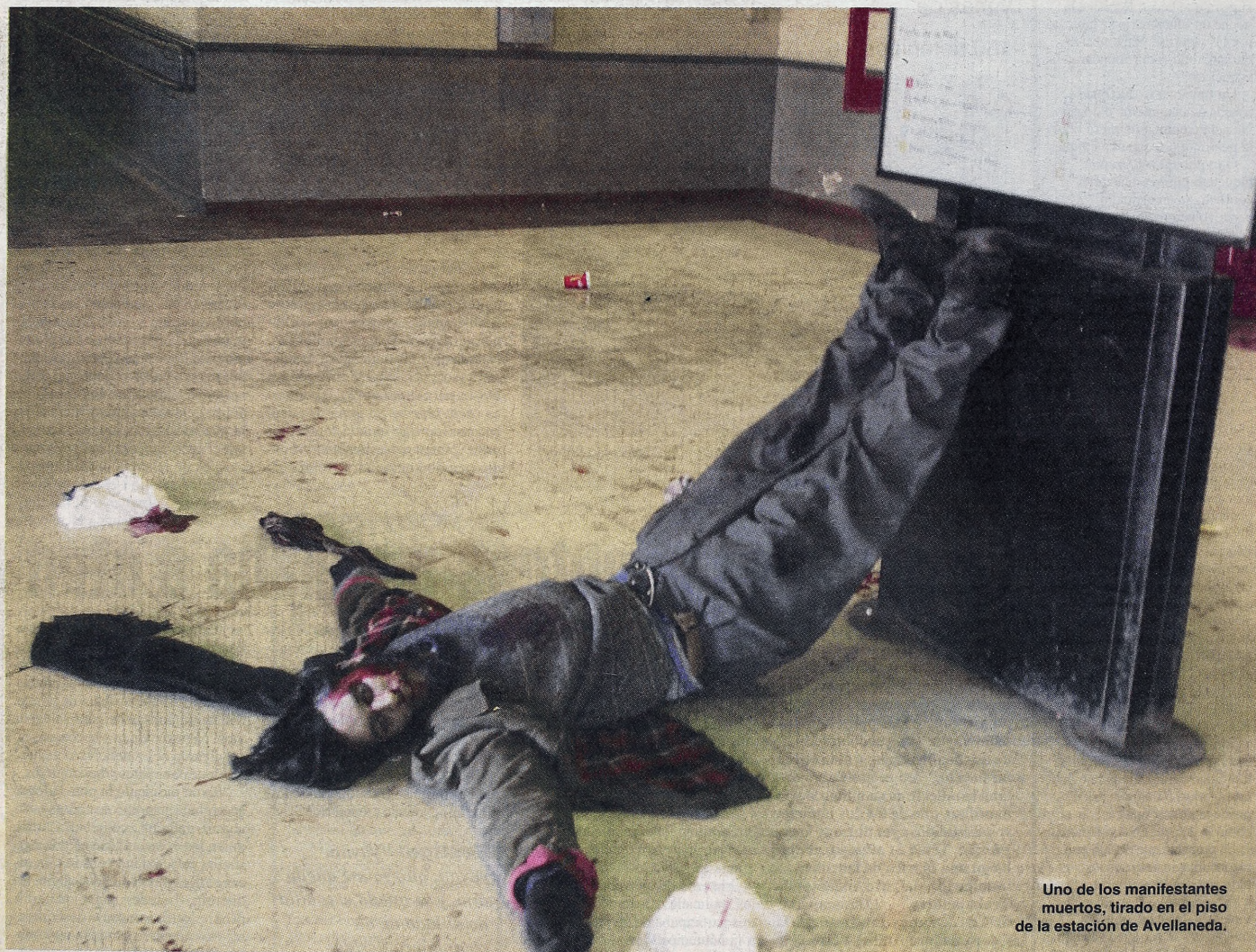
Fecha 28 JUN 2002

Nº 10355

**La salvaje represión policial tras un choque con los piqueteros provocó dos muertos y cuatro heridos graves con balas de plomo, otros 90 heridos con balas de goma o contusos y más de 150 detenidos**

Páginas/2 a 11

## CON DUHALDE TAMBIEN



Uno de los manifestantes muertos, tirado en el piso de la estación de Avellaneda.

◆ Tras ocho horas de silencio, el Gobierno respaldó a la Policía y culpó a los piqueteros por la violencia.

◆ La policía provincial allanó a las patadas y sin orden judicial un local de Izquierda Unida, al estilo de la dictadura.

◆ Expertos de seguridad del propio Gobierno admiten que "el operativo fue un caos" y que "seguramente tiró la policía".

No fueron errores ni excesos, sino la trágica consecuencia de lógicas políticas. Los incidentes de ayer en Puente Pueyrredón que, al caer la tarde, contabilizaban dos muertos, varios heridos y decenas de presos, todos civiles, corresponden con puntualidad a las voces dentro y fuera del Gobierno que en las úl-

### DOLORES

Por J. M. Pasquini Durán

timas semanas reclamaron un castigo ejemplar para la protesta popular callejera. En la instigación a la violencia coinciden promotores diversos, por motivos también múltiples. Están los imponentes para satisfacer las necesidades de los hambrientos y quieren apaciguarlos a tiros.

(Sigue en la contratapa.)

### Opinan

- 2 Martín Granovsky
- 3 Mario Wainfeld
- 4 Sergio Moreno
- 5 Miguel Bonasso,
- 7 Raúl Kollmann
- 10 Washington Uranga



## OPINION

Por Martín Granovsky

## El puente está en orden

Dentro de su miseria de recursos, el gobierno de Eduardo Duhalde conservaba un capital político. Dicho en términos conspirativos, no había matado. Dicho con cierta benevolencia, había impedido que el Estado matara. En todo caso, la verdad es que la Secretaría de Seguridad entendió que mejor que reprimir era disuadir, y sabiamente eligió las vallas a las balas. Hasta ayer. Desde ayer, el presidente Duhalde carga con dos muertos encima. Y aquí, en términos políticos, se invierte la carga de la prueba: el Estado es responsable por esas muertes hasta que se demuestre lo contrario, del mismo modo en que es responsable de que un adolescente haya sido tajeado con tres letras "A" y nada se haya esclarecido hasta hoy.

El Gobierno se mantuvo encerrado como si no hubiera pasado nada, o como si no supiera qué hacer. Recién a la noche un funcionario se lamentó por las víctimas. Sin embargo, durante todo el día abundaron las filtraciones.

Un funcionario dijo que se trataba de una interna piquetera. No aclaró entre quiénes se libró la guerra ni por qué ni para qué.

Otro dijo que un grupo piquetero buscó escalar el conflicto en un ejercicio prerrevolucionario. Tampoco aclaró de quién se trataba.

Circuló la versión de la autoagresión. En el mundo entero hay grupos de izquierda francamente delirantes, pero no se conocen casos en que decidan eliminar a sus propios militantes para acelerar los tiempos de la historia.

No hay por qué quitar responsabilidad política a los piqueteros. Lo cierto es que aunque la agresión hubiera surgido solo de ellos, las fuerzas de seguridad no la frenaron, ni lograron mantener el orden, ni se plantaron como debían, ni tuvieron éxito en la disuasión. Peor: al margen de los asesinatos, incluso sobrepasaron largamente las atribuciones constitucionales cuando entraron sin orden de allanamiento, como una tropa de asalto de la dictadura, a un local partidario comunista, de existencia legal y además propiedad privada.

Ninguna protesta, por más violenta que sea, justifica el asesinato cometido por el Estado, y ni siquiera justifica la inutilidad del Estado para evitar las muertes. Ningún delirio puede legitimar una cacería como la de ayer en Avellaneda.

Es probable que el Gobierno razone imaginando que los piqueteros del puente ya hartaron a los vecinos y que su imagen violenta—capuchas, palos, molotovs—de por buena cualquier represión. Si Duhalde piensa así es que no entendió su propia historia. Cuando era gobernador definió a la Bonaerense como "la mejor policía del mundo". Terminó el mandato sospechando que esa misma maravilla policial, involucrada en el asesinato de José Luis Cabezas, le había complicado la vida a él mismo, al punto de hipotecar su futuro político y cortarle el camino a la presidencia.

Peró eso es historia. Hoy, el puente está en orden.

Las fuerzas de seguridad tomaron una parte de Avellaneda para cazar a los piqueteros que antes habían sido dispersados en el Puente Pueyrredón, acceso clave a la Capital Federal. Y la cacería fue sangrienta: dos muertos, 90 heridos, varios de ellos con balas de plomo, y más de 150 detenidos.



La policía, que actuó sin ningún tipo de límites, no denunció haber tenido ni un herido de bala.

EL ASESINATO DE SANTILLAN, UNO DE LOS MUERTOS DEL DÍA

## Lo mataron mientras auxiliaba a otro

“Estábamos escondidos en la estación de Avellaneda cuando la policía entró tirando balas de plomo y gases. En ese momento un compañero cayó herido, y entonces Darío nos dijo ‘ustedes vayan’, se quedó arrodillado asistiendo al pibe y ahí recibió un balazo.” Así relató Pablo Solana la muerte de su amigo Darío Santillán, uno de los dos piqueteros asesinados ayer durante la represión. Tenía 21 años y trabajaba en una fábrica de ladrillos comunitarios del Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) de Lanús (integrante de la Coordinadora Anibal Verón).

Cuando comenzó la represión policial en el Puente Pueyrredón, los desocupados del MTD comenzaron a correr por la avenida Pavón y al llegar a la estación de Avellaneda, Santillán y un grupo de mujeres buscaron refugio allí. “Vayan, vayan, que yo me quedo”, dijo, y se quedó arrodillado al lado de un compañero herido. Esa fue la última vez que lo vieron con vida. Los amigos que participaron en el reconocimiento del cadáver ayer por la noche aseguraron que tenía un balazo en el coxis. “Nos dijeron que el disparo le perforó una

Los dos muertos llegaron al Hospital Fiorito sin documentos, con inoculables heridas de bala. Uno con un disparo en la espalda, a la altura del glúteo. “Un chico muy joven, de menos de 25 años”, describió la médica que lo recibió en la guardia. El otro con un balazo en el pecho. No hubo nada que hacer, los dos llegaron fríos. Los familiares reconocieron los cuerpos varias horas más tarde: Darío Santillán, de 21 años, y Maximiliano Costeki, de 25. Ambos pertenecían a la Coordinadora de Trabajadores Desocupados Anibal Verón. Por lo que se sabe hasta ahora, cayeron escapando de la policía, uno de ellos porque decidió auxiliar a otro herido, los dos bastante después de iniciado el operativo de represión que la bonaerense desató en la bajada del Puente Pueyrredón como inicio de una cacería que prolongó durante va-

rias horas por las calles de Avellaneda.

La represión empezó sin previo anuncio, con un incidente cuyo origen se pareció a un error o a un acto de estupidez. Tal como estaba previsto, piqueteros de cuatro organizaciones (la Coordinadora Anibal Verón, el Movimiento de Jubilados y Desocupados de Raúl Castells, el Bloque Nacional y Barrios de Pie) se concentraron desde las once de la mañana en el acceso que comunica Avellaneda con la Capital. La jornada de protesta de ayer incluía el corte de cinco puentes, pero la interrupción del de Avellaneda había quedado a cargo de los de la Verón. Por eso se vio allí a mayoría de desocupados de ese sector, fuertes en el sur del conurbano.

Sus integrantes se reunieron para marchar frente a la estación de trenes de Avellaneda. A las once y media de la mañana habían formado una columna de doscientos metros de largo a lo largo de la avenida Hipólito Yrigoyen, tres cuadras

**Clima:** “Espero que antes de darnos palos nos avisen”, decía Nina Peloso entre la preocupación y la broma, antes de los choques.

antes del puente.

Un segundo grupo de manifestantes, encabezados por la mujer de Raúl Castells, Nina Peloso, los esperó frente al Bingo Avellaneda. Había sol, y las mujeres se dedicaron a sacar pequeñas viandas de sus bolsos para almorzar. En la calle no se veían chicos. La gente los dejó en casa porque existía temor por una eventual represión, aunque nadie pensaba que podría ocurrir de

la manera brutal y sin preámbulos en que después sucedió.

—Espero que antes de darnos palos nos avisen—dijo Nina Peloso a **Página/12**, entre la preocupación y la broma, mientras esperaba la llegada de los otros manifestantes.

Tampoco Darío Santillán, el más joven de los muertos del día, imaginaba lo que iba a pasar. **Página/12** lo cruzó en la misma vereda donde las piqueteras comían su almuerzo. Santillán había acompañado al diario poco tiempo atrás a hacer una nota en el barrio La Fe, donde el MTD de Lanús tiene una fábrica de ladrillos huecos con la que los habitantes del asentamiento quieren reemplazar sus casas de chapa. Tras el encuentro hubo una suerte de charla informal. Darío parecía despreocupado. Anoche sus compañeros contaron que lo vieron por última vez en la estación Avellaneda, donde decidió quedarse para auxiliar a un herido.

Un tercer grupo de manifestantes se reunió en la plaza Alsina, a varias cuadras de distancia. Quince minutos antes del mediodía, las dos columnas más alejadas del puente empezaron a marchar para confluir en él. Un helicóptero sobrevolaba el área, mientras abajo se apostaban efectivos de la policía y la prefectura.

Lo imprevisto pasó apenas la gente llegó al lugar del corte. Con el grupo de manifestantes de la Verón delante (justo en la bajada del Pueyrredón) y otro detrás (los de la Plaza Alsina, que iban caminando por la avenida Mitre), la infantería tendió un cordón policial en el medio. Esa línea de uniformados quedó parada, atravesando la calle, hasta que tuvo a las dos columnas a diez centímetros de distancia. Es la que mostraron, aunque acotada por el ancho de la pantalla, algunos canales de televisión. Cuando po-

sa y un hijo, y es el encargado de los proyectos productivos que la organización piquetera tiene en Lanús. Luego de los enfrentamientos fue arrestado por la policía, transportado a la Comisaría Primera de Avellaneda. Pero debido a la herida en su pierna, fue trasladado al Hospital de Wilde.

Carlos, un piquetero del MTD de Solano, no quiso dar su apellido a **Página/12** por miedo a represalias. Tan-

**Testigo:** “Vayan, vayan, que yo me quedo”, dijo, y se quedó arrodillado al lado de un compañero herido. Esa fue la última vez que lo vieron con vida.

to miedo tuvo ayer, que luego de los incidentes, y a pesar de haber sido baleado en la pierna derecha, no quiso acudir al hospital porque “allá estaba esperando la policía”. “Apenas comenzó la represión yo estaba adelante y pude ver a dos policías de uniforme que nos disparaban con armas 9 milímetros. Uno de los tiros me atravesó la pierna”, comentó anoche con voz temblorosa desde su casa.

“El trayecto desde la estación Avellaneda hasta Gerli fue una verdadera cacería humana, nosotros retrocedíamos y ellos nos embestían con autos y nos disparaban balas de plomo, realmente corríamos para salvar la vida”, agregó. De la persecución no se salvaron ni las mujeres, e incluyó camiones hidrantes y helicópteros.

“En un momento la policía logró acorralar a un grupo de compañeros en un galpón”, comentó Carlos, quien logró esconderse en una casa vecina, desde donde observó la escena. “Los pusieron boca abajo, les dijeron: ‘Ustedes son piqueteros, pero nosotros somos Dios, si queremos los matamos a todos ahora mismo.’” Según el relato los agentes comenzaron a torturar psicológicamente a los detenidos, disparándoles balas de goma que rebotaban a centímetros de los cuerpos tendidos. Finalmente el desocupado logró llegar a la estación de Gerli y se trasladó a Solano, donde le aplicaron los primeros auxilios. Carlos es administrador de empresas y psicólogo social, pero admite que “ni con estudios logro conseguir trabajo, y últimamente vivo de la caridad de los vecinos del barrio”.

Informe: Alejandro Gaggero.



DEL PUENTE DONDE COMENZO LA PROTESTA

# terminó con dos muertos a balazos

Pablo Piovano

licas y piqueteros estuvieron cara a cara empezaron los empujones, los forcejeos, las trompadas. Diez segundos más tarde la policía lanzó el primer gas lacrimógeno y un minuto después la gente corría en desbandada, escapando de los disparos. A partir de allí la represión se extendió en un crescendo que se pareció bastante a una cacería.

Norma Giménez corrió hacia atrás, buscando regresar por Mitre hacia la Plaza Alsina. Calcula que habría hecho la primera cuadra cuando sintió los disparos en la espalda: cuatro balas de goma de que atravesaron su campera, el suéter, una camiseta, antes de lastimarle la piel. A su sobrino Leonardo Torales le fue peor: una bala le atravesó el pulmón y tuvo que ser operado de urgencia. Norma dice que vio francotiradores sobre el puente peatonal pegado a la entrada del Pueyrredón. "Íbamos corriendo por la avenida, gritando que no nos tiren y vimos caer a otro chico en una esquina", relató a **Página 12** en el

**Huida: "Íbamos corriendo por la avenida, gritando que no nos tiren y vimos caer a otro chico en una esquina", relató Norma Giménez en el Hospital Fiorito.**

Hospital Fiorito.

Otros corrieron por Hipólito Yrigoyen buscando llegar a la estación de Avellaneda. La intención era que los piqueteros de más edad pudieran subir a un tren para salir de la zona. La policía tiró gases lacrimógenos dentro de la estación. Allí murió por lo menos uno de los manifestantes, posiblemente Darío Santillán.

La diputada porteña Vilma Ripoll habló más tarde con un testigo que, al parecer, auxilió en el lugar. "Encontré a un pibe tirado en el piso, sangrando, al que la policía quiso levantar para llevárselo preso. Este hombre vio que el chico se estaba muriendo y les pidió que pararan, porque lo estaban arrastrando como si fuera un saco de papas", contó ayer. "El pibe tenía un tiro en la zona lumbar y sangraba. Cuando el hombre insistió en que el chico estaba muy mal, lo metieron en un vehículo y lo llevaron al hospital."

Unos ochocientos manifestantes intentaron mantenerse sobre la Yrigoyen, pero la cantidad de gases lacrimógenos en el aire era tal que era imposible permanecer en el lugar sin desmayarse. Todo estaba envuelto en una neblina irrespirable. La avenida se convirtió muy pronto en una zona de guerra: los uniformados avanzando, tirando gases y disparando sobre el tumulto, los manifestantes más jóvenes tirando molotovs dentro de los locales comerciales, armados con hondas y piedras. Algunos arrancaron marquesinas de publicidad y trataron de armar barricadas para volver a cortar la calle, pero los gases no los dejaron permanecer.

Cien metros antes de llegar a la estación quedó el esqueleto de un colectivo incendiado. Según dijo la policía, por piqueteros que subieron con un fusil.

En la calle hubo persianas bajas y gente espiando desde los techos,

con miedo a todo: a la policía y a los manifestantes. Allí donde el tráfico no estaba cortado, los heridos trataban de llegar al hospital o al menos alejarse del área. Pasó un grupo de cinco personas cargando a la rastra a una mujer desmayada. Los automovilistas continuaron su camino ignorando los pedidos de auxilio.

Pasó un hombre con una pierna baleada, apoyándose para caminar en el hombro de otro. El dúo consiguió entrar a la estación de Gerli, pero una vez dentro tiraron más gases y tuvo que volver a salir. Los curiosos que se habían asomado cerraron puertas y ventanas a su paso. Si tuvieron suerte, habrán podido treparse a algún colectivo.

La columna central fue así retrocediendo, desgajándose por las cuadras adyacentes, recibiendo nuevas cargas por patrulleros que llegaban cada tanto desde los costados. Una vez dispersada en grupos menores, la gente era detenida. Más de 50 personas fueron rodeadas, en Mariano Acosta al 1300, y trasladadas a la comisaría 1ra de Avellaneda. Los dirigentes piqueteros dijeron ayer que a la medianoche aún faltaba que unos treinta volvieran a sus casas.

La tarde terminó con 160 detenidos, 90 heridos y los dos muertos. La policía no tuvo heridos de bala. Sólo el jefe del operativo, comisario Alfredo Franchiotti, dijo que lo había lastimado un proyectil. Tenía un raspón en el cuello, y un ojo morado producto de la furia de los familiares que le pegaron en el Hospital Finochietto, cuando el oficial intentó acercarse a los medios para ostentar el rasguño. El comisario, golpeado y todo, se dio el gusto de difundir su versión de lo sucedido: "Actuamos porque esa gente iba dispuesta a combatir", dijo a las cámaras. "Nos dimos cuenta por sus cánticos".



## OPINION

Por Mario Wainfeld

### "Miren" o "tiren"

**A** la Policía hay que darle consignas netas. Blanco o negro. Hay que decirle "miren" o "tiren". Si la orden es más ambigua será difícil que la cumplan... incluso que la entiendan." La frase, palabra más palabra menos, fue repetida varias veces ante sus allegados por el secretario de Seguridad Juan José Álvarez y expresa una vieja sabiduría. La atesoran quienes comandan fuerzas de seguridad y también quienes militan o hacen política en la calle. Hay ocasiones en las que los uniformados tratan de limitar la violencia y hay otras en que salen de cacería.

"Miren", redundante decirlo, quiere imponer calma, no represión, templanza, hasta pasividad. "Miren" ordenó —y se precia de haberlo ordenado— el propio Álvarez a las fuerzas bonaerenses de cara a los saqueos del 19 de diciembre de 2001. Y en buena medida, en el actual gobierno, la Policía "mira" en las manifestaciones de ahorristas, en las de los asambleístas que van a Plaza de Mayo. Puede ocurrir que los policías pierdan los estribos, se descontrolen pero, en una fuerza verticalizada, habrá otros que morigeren, controlen.

"Tiren" quiere decir "tiren" en sentido estricto o "peguen", "metan miedo" y, en la Argentina al menos, la Policía suele asumir con entusiasmo tamaña consigna.

"Miren" o "tiren" puede decirse con esas palabras o con sinónimos. O puede sugerirse o inducirse con conductas, desde la jerarquía de los organismos de seguridad o desde el poder político.

No es serio definir la responsabilidad penal de quién asesinó a los jóvenes Maximiliano Costeki y Darío Santillán. Habrá que investigar y esperar que no ocurra lo mismo que con tantos otros asesinados en protestas sociales cuyos homicidas jamás han sido condenados por la Justicia. Provisoriamente habría que recordar —como explicaba Arturo Jauretche— que suele ser asombrosa la puntería de las "balas perdidas" o disparadas no-sabe-por-quién: siempre impactan a los que están enfrentando a los policías.

Habría que investigar quién tiró en Avellaneda y, si cabe, quién dio la orden. Entre tanto, es sensato observar que el gobierno nacional, por vía de varias de sus principales autoridades, venía sugiriendo "tiren" desde hace varios días. Desde hace un par de semanas se viene instalando, cual si fuera una política de Estado impedir, como fuera, el cierre de los accesos a la Capital Federal. Desde hace un par de semanas se viene insistiendo en que eso no sería permitido de ninguna manera. Desde hace varias semanas, y en esta en especial, el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, fue asociando la movilización piquetera de ayer al "caos", pirueta lingüística que viene desde tiempos de la dictadura militar y que convoca, como la miel a las moscas, a que "las fuerzas del orden" hagan lo suyo. Tirar, se entiende.

Más allá de si la Policía disparó las balas homicidas —y todo induce a pensar que así fue— es claro que se dedicó a "tirar". La foto

que ilustra la página 6 de este diario —uniformados violentando una puerta de un local partidario a la manera de los grupos de tareas de la dictadura— revela que lo que los "motivaba" no era sólo la defensa propia en el puente Avellaneda como intentó explicar la burda historia oficial que pergeñó el Gobierno.

En medio de toda esa barbarie no hubo un funcionario del Gobierno que se comidiera al lugar de los hechos, que hiciera algún comentario por radio (el propio Atanasof, tan locuaz en estos días sobre cualquier tema de agenda, incurrió en mudez a partir de las 12 del mediodía), que pidiera la presencia de un fiscal o un juez en el teatro de operaciones. Son medidas de manual si lo que se busca es que los policías "miren" o —de mínima— "paren".

Álvarez detalló ayer que este gobierno sobrellevó miles de protestas callejeras sin ejercitar mayor violencia. Y se preguntó qué cambió ayer. Su respuesta, la respuesta oficial en cadena, es que lo que cambió es la voluntad de los manifestantes. Esto es, que la responsabilidad de la tragedia recae en los que recibieron las balas, los palos, los gases, las puertas arrancadas a patadas. Un razonamiento difícil de compartir y hasta de seguir, alambicado, tortuoso. Es mucho más sensato razonar que los policías —como todos los argentinos— entendieron lo que vino diciendo el poder político desde hace días. Una consigna grata para quienes venían con bronca y "junando". Quienes, en su sempiterna lucha contra el "caos", sencillamente, tiraron.





Luis Genoud y Juan José Álvarez, secretarios de Seguridad de la provincia y la Nación, en rueda de prensa. Ambos respaldaron la teoría de la Bonaerense: los muertos fueron víctimas de peleas entre piqueteros.

En una extensa reunión de gabinete, Duhalde decidió abonar la teoría de la Policía Bonaerense: que los muertos fueron producto de una interna entre piqueteros. Álvarez y Genoud fueron los elegidos para dar la conferencia de prensa. La avanzada contra el secretario de Seguridad Interior.

TRAS OCHO

# Mucho

Por Diego Schurman

La primera decisión política fue sacar a la política del medio. Por eso el Gobierno envió a Juan José Álvarez a explicar las muertes como si se tratase de un tema estrictamente policial. Lo que el secretario de Seguridad sugirió fue la hipótesis que a lo largo de la jornada el Gobierno se encargó de difundir sin medias tintas: que la protesta se fue de madre producto de una interna de los propios piqueteros.

Eduardo Duhalde analizó la estrategia oficial junto a Álvarez, el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, y el secretario de Inteligencia del Estado, Carlos Soria.

En dos oportunidades cruzaron llamados telefónicos con el gobernador bonaerense Felipe Solá, que a su vez transmitía la versión de la policía bonaerense.

No había buen clima en la quinta de Olivos. Al principio, todo fue catarsis: Álvarez se quejó de la falta de interlocutores piqueteros.

—La policía siempre tiene un tipo con el que habla, que le indica por qué calles se movilizan. Acá no tenemos referentes, es un quilombo.

Soria aportaba datos para apuntalar la hipótesis que se hizo trascender con fuerza a los medios.

—Esto se organizó hace diez días en Gatica (un estadio de Avellaneda) para terminar con un campamento en Plaza de Mayo —señaló el jefe de la SIDE.

Se recordó que los propios piqueteros habían decidido, a diferencia de otras oportunidades, evitar la compañía de niños. En Gobierno intuyen que preparaban lo que finalmente sucedió. Los piqueteros, en cambio, aseguran que fue Duhalde el arquitecto de la represión. Y que todos sabían de antemano que el Puente Pueyrredón sería un campo de batalla.

El término "infiltrado" fue moneda corriente tanto entre los funcionarios oficiales como en boca de los piqueteros de la Coordinadora Anibal Verón.

En medio de la ardua discusión, Atanasof se preocupó básicamente en buscar la manera de no exponer la figura presidencial.

—Lo tenemos que preservar. No podemos tolerar que lo emparen ten con las muertes —evaluó el jefe de Gabinete.

Se debatió durante largo rato el nombre del funcionario que pondría la cara por el resto. No era un tema

**Responsables: A tono con el discurso hegemónico de la Casa Rosada, sugirió que la responsabilidad de lo ocurrido había que encontrarla entre los piqueteros.**

menor: quien asume la comunicación asume la responsabilidad. De entrada se descartó al vocero Eduardo Amadeo. Además de ser la voz del Presidente, fue uno de los que hace tiempo esbozó la necesidad de "reprimir".

La idea de sacar la política del medio también benefició a Jorge Matzkin. El ministro del Interior dejó la conferencia de prensa en manos de Álvarez y de su par bonaerense, Luis Genoud.

Matzkin era partidario del bajo

## OPINION

Por Sergio Moreno

### El fin del único logro del Gobierno

1) Este Gobierno consiguió pacificar el país. 2) La Argentina estaba al borde de la guerra civil cuando Eduardo Duhalde se hizo cargo de la Presidencia. 3) En estos seis meses de gestión no se produjeron muertos ni heridos en medio de una situación de altísima conflictividad social. 4) Este es el logro más importante del Gobierno.

Las cuatro oraciones precedentes, salmodiadas casi en éxtasis por la mayoría de los integrantes de la administración Duhalde cuando evaluaban su propia faena, mutaron ayer en letra muerta. Tan muerta como los dos chicos asesinados en Avellaneda.

La fenecida praxis de evitar muertos en manifestaciones públicas se sostenía en base a la decisión del propio Duhalde y la acción del secretario de Seguridad Interior, Juan José Álvarez, que funge en el cargo desde que fuera nombrado por el ex presidente Adolfo Rodríguez Saá, cuando todavía retumbaban en la Plaza de Mayo los ecos siniestros de la represión desatada el 19 y 20 de diciembre último a instancias del gobierno de Fernando de la Rúa.

Álvarez se había erigido, desde entonces, en el adalid de la tolerancia, tributando a la teoría de que con el *laissez-faire* de las fuerzas de seguridad, la protesta menguaría con el tiempo. Hasta ayer, así venía ocurriendo. Pasó con los cacerolazos, en los barrios y/o en la Plaza de Mayo; pasó con los piqueteros, que se avenían a negociar cortes, derroteros y duración de las protestas. No se repitieron los saqueos.

Pero la política de tolerancia tuvo, desde siempre, enemigos declarados. Empresarios, banqueros, gobernadores, ministros, legisladores, intendentes y dirigentes políticos de variado pelaje pero similar pensamiento presionaron (y presionan) para cambiar la praxis estatal sobre la protesta. Clamaron (y claman) por endurecer la mano. Ayer se endureció.

Por si algo faltase, las Fuerzas Armadas —repolitizadas desde la gestión de Ricardo López Murphy hasta estos días— retomaron la avanzada para participar en la represión interna. El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, y su brazo político, el ministro de Defensa Horacio Jaunarena, son los voceros y operadores de esta *blitzkrieg* de cabotaje.

Jaunarena es —más acá de sus conjuras para restablecer una versión aggiornada de la doctrina de seguridad nacional— un personaje de influencia menor en el gabinete. No así muchos de sus pares, ansiosos por demostrar lo que un ministro dio en llamar "la autoridad del Estado".

Carlos Ruckauf es, además de un canciller con pocas horas de vuelo y menguado interés por las relaciones internacionales, el paradigma de la mano dura. El ex gobernador bonaerense sólo rompió el silencio en los últimos meses para clamar venganza por el asesinato de su custodio en un bar de Barrio Norte. Un viejo hombre de su confianza ocupa la jefatura de la Policía Federal, el comisario Roberto Giacomino, el mismo que le informó a sociedad argentina que estaba en "libertad condicional" por la ola de inseguridad.

Alfredo Atanasof es un sindicalista que tributa sin contradicciones al matrimonio Duhalde. Actualmente funge como jefe de Gabinete y, desde hace quince días, de pregonero oficial. La semana pasada y anteayer emitió el mismo bando: que el Gobierno no permitiría que la Capital Federal quedase aislada por los cortes de los puentes de acceso, y que el Estado utilizaría todos los medios a su disposición. Ni siquiera durante la gestión De la Rúa un acto represivo fue anunciado con tanta antelación y descaro.

Alrededor del secretario de Seguridad sostienen que el resto de los integrantes del gabinete, en menor medida que los nombrados anteriormente, tienden a propiciar el fin de la política de tolerancia con la protesta social. "Los que antes estaban de acuerdo, consideran ahora que hay que ponerse más duros, que hasta acá estuvo bien pero que es hora de mostrar más autoridad", repetían hasta el martes pasado en las oficinas de Gelly y Obes.

El credo renacido durante la jornada de ayer, en Avellaneda, viene siendo abonado por varios hombres de negocios. Los banqueros amalgamados en la Asociación de Bancos de la Argentina (entidad que agrupa a los bancos extranjeros) fueron los pioneros. Y desgranaron sus temores y necesidades de represión a los pobres en cuanto ocasión tuvieron de hacerlo.

Los gobernadores peronistas no fueron en saga. Este diario contó con lujo de detalles las exigencias que, en el encuentro de La Pampa, derramaron sobre Álvarez el saltelero Juan Carlos Romero —un halcón experimentado en reprimendas a piqueteros—, el cordobés José Manuel de la Sota, el jujeño Eduardo Fellner y el pampeano Rubén Marín. Anteayer, algo de esa medicina aplicó en su provincia el tucumano Julio Miranda.

Así y todo, y a pesar de la brutalidad de sus palabras en algunos casos, ninguno emparió siquiera a Carlos Menem, quien de gira proselitista por Estados Unidos

aventuró que las calles de la Argentina estaban tomadas por el marxismo, frase que podrían haber dicho hace 25 años Guillermo Suárez Mason, Ramón Camps o Emilio Massera, por citar algunos ejemplos.

Los intendentes del conurbano, duhaldistas por extracción, en su gran mayoría son proclives a imaginar conspiraciones, más aún cuando las supuestas conjuras se traman en sus territorios. "Los zurdos" —como llaman con olor a naftalina varios Alcaldes a las organizaciones piqueteras, sin diferenciación ni sutilezas— son su enemigo del momento. Felipe Solá y el propio Duhalde escuchan con cierta asiduidad el reclamo de estos *condotieri* del PJ bonaerense por evitar toda piedad y conmiseración hacia los protestones desocupados.

En el peronismo parlamentario las diferencias internas desaparecen cuando surge el tema. Duhaldistas, menemistas y operadores de los gobernadores convergen en la idea de cerrar el puño en el bastión policial. Es quizá Miguel Ángel Toma, fugaz ministro del Interior y ex secretario de Seguridad de Menem, quien encabeza la mesnada antitolerancia. El titular de la Cámara, Eduardo Camaño, duhaldistas de paladar negro, va a su grupa en la tarea, salvando la diferencia de que el bonaerense no pretende reemplazar a Álvarez en Seguridad.

Anoche fue el secretario de marras quien, junto a su par bonaerense, Luis Genoud, salió a dar la cara por el ¿manejo? oficial de la represión. Su aparición fue el corolario de un debate que se dio en Olivos sobre el tratamiento que se le daría a la crisis, político o policial. La presencia de ambas autoridades de las fuerzas de seguridad testimoniaron el resultado de la discusión. Las palabras de Álvarez desnudaron los patéticos esfuerzos del Gobierno por evitar asumir la responsabilidad de la represión de Avellaneda que se llevó, hasta ahora, las vidas de Darío Santillán y Maximiliano Costeki.

Álvarez solía decir a los suyos que antes de avalar un endurecimiento de la política de seguridad, renunciara.

Anoche, varios miembros del gabinete pujaban por eyectarlo de su cargo, a pesar del oscuro triunfo de la doctrina que venían pregonando.

Acostumbrados, quizás, a no medir las consecuencias de sus actos, los pretres de turno han regado nuevamente con sangre la huella de sus días en el poder, huella que llevó a Fernando de la Rúa a huir por los techos de la Casa Rosada.



HORAS DE MUTISMO, EL GOBIERNO CULPO A LOS PIQUETEROS

# silencio y caza de brujas

DYN



Eduardo Duhalde presidió una reunión de gabinete que, al cierre de esta edición, continuaba. El Gobierno guardó silencio durante las ocho horas luego de producidos los asesinatos.

perfil, sobre todo después de escuchar los pedidos de Elisa Carrió para que lo interparen en el Congreso.

No fueron pocos los que se mostraron recomfortados con la "elección". Un importante sector del gabinete es partidario de la "mano dura" y hace tiempo que busca desplazar a Álvarez. Los gobernadores Rubén Marín (La Pampa), Juan Carlos Romero (Salta) y José Manuel de la Sota (Córdoba) le enrostraron su "endeblez". Banqueros, militares y otros "factores de poder"

no dejan de hacer llegar su mensaje en ese sentido (ver opinión en página 4).

Como parte de la cruzada se impulsó hace días la unificación de las áreas de Defensa y Seguridad, que puso en duda la continuidad del funcionario. Para capear el temporal, Álvarez admitió en la intimidad la posibilidad de un leve endurecimiento de su política. Pero quien siempre se jactó de no tener muertos en su haber y que pregono por no "criminalizar la protesta" ayer debió apelar a la cintura de Nicoló-

no Locche para evitar las críticas. A tono con el discurso hegemónico de la Casa Rosada, sugirió que la responsabilidad de lo ocurrido había que encontrarla entre los piqueteros. "Hubo 13 mil alteraciones del orden público y nunca pasó nada. ¿Quién cambió?", arrancó sin dejar de señalar la presencia de manifestantes con el rostro cubierto y palos en mano. Siguió con un parangón: que los policías fueron atacados con hondas y armas de fuego. Y que en los equipos antidisturbios enviados por el Gobierno las

balas de plomo no son parte de los pertrechos.

Horas antes Álvarez había escuchado de Solá que la policía bonaerense tampoco se hacía cargo de los disparos que mataron a dos piqueteros. Ninguno de los dos explicó, en cambio —y nadie le preguntó, por cierto—, el porqué de la irrupción ilegal de la policía en un local de Izquierda Unida (ver página 6).

Las conversaciones con Solá no impidieron que muchos ministros del gabinete le sacaran el culo a la jeringa asegurando que el conflicto se generó en "la provincia de Buenos Aires". El vocero del gobernador, Jorge Matheus, se preocupó en recordar que además de la bonaerense, había efectivos de la Federal, Gendarmería e Infantería. Solá también manejó como principal hipótesis una pelea entre piqueteros. Aunque se cuidó de comunicarse con representantes de organismos de derechos humanos para manifestar su preocupación por los hechos.

En la reunión de gabinete, posterior a la "chica" que mantuvieron Atanasof, Álvarez y Soria, despuntó la interna bonaerense con críticas de Carlos Ruckauf a su sucesor, con quien mantiene una tensa distancia.

Entre todo el gabinete —con la excepción del ministro de Economía, Roberto Lavagna—, consensuaron los ejes del discurso que finalmente dio Álvarez en conferencia de prensa.

Había que lamentar las vidas, también los daños materiales y, sobre todo, mostrar la disposición del Gobierno en ofrecer apoyo a la Justicia, como si no tuviera ninguna responsabilidad en el accionar policial.

Sin decirlo se dijo: para Duhalde la culpa fue de los piqueteros.

## EL INTERIOR

♦ **Tucumán:** Cerca de ocho mil personas marcharon por la capital provincial. La CTA y la CCC participaron de la jornada nacional piquetera y no realizaron cortes de ruta en el interior provincial para priorizar la concentración masiva en esta ciudad. Los principales gremios estatales y las dos CGT locales protestaron por las calles de la capital en reclamo del pago del aguinaldo con efectivo y del retiro de los empleados estatales a los 54 años. El único momento de tensión se produjo al llegar al edificio legislativo, donde los policías colocaron vallas e impidieron el paso de los manifestantes, que comenzaron a arrojar naranjas. Autoridades de la Legislatura provincial recibieron un petitorio de los manifestantes.

♦ **Córdoba:** Un grupo de desocupados de la ciudad de Alta Gracia cortó el tránsito sobre media calzada de la ruta 5 y reclamó al gobierno la aprobación de todos los planes Jefes y Jefas de Hogar Desocupados que han sido presentados en tiempo y forma. "Necesitamos alimentos para los más pobres", añadieron. Por la tarde, en la capital cordobesa se realizó un acto del que participaron 250 personas en repudio a la violencia policial de la marcha sobre el puente Pueyrredón en Buenos Aires.

♦ **Santa Fe:** Los piqueteros realizaron dos cortes de calles en Rosario durante varias horas y una concentración de integrantes de la CTA y la Federación de Tierra y Vivienda para requerir planes sociales y alimentos. El dirigente de FTV Julio López señaló que "hubo una fuerte presencia policial y luego de permanecer el corte durante varias horas decidimos marchar hasta un centro comunitario cercano".

♦ **Salta:** Hubo cortes esporádicos del tránsito sobre la ruta nacional 34 a la altura de la localidad de General Mosconi, cerca de las refinerías petroleras, en reclamo de la inclusión de más beneficiarios a los planes Jefes y Jefas de Hogar.

♦ **Mar del Plata:** Cerca de 200 piqueteros del Polo Obrero y del Movimiento Teresa Rodríguez cortaron la calle frente a la municipalidad de General Pueyrredón.

♦ **Catamarca:** Municipales y beneficiarios de subsidios nacionales de la ciudad de Belén realizaron un corte en la ruta nacional 40, en el ingreso a la ciudad ubicada a unos 300 kilómetros de esta capital en reclamo por el pago de haberes, en tanto que en otros seis municipios se realizaron paros por el mismo reclamo.

♦ **Chaco:** Organizaciones de desocupados cortaron por la mañana la ruta nacional 11 en los kilómetros 1002 y 1009, a la altura Resistencia en el marco de la protesta nacional dispuesta por el Bloque Piquetero. Los manifestantes exhibieron carteles con leyendas en repudio a las políticas económicas del FMI y reclamando entrega de alimentos y planes sociales.

## OPINION

Por Miguel Bonasso

### La masacre anunciada

Un juez de la Nación le anticipó a este cronista, hace 72 horas, que se preparaba "una violenta represión contra los piqueteros en el Puente Pueyrredón". "Ojo —dijo el magistrado—, van a meter bala." El magistrado lo sabía por personal de seguridad con el que está en contacto debido a sus funciones. Este cronista intentó por varias vías hacer llegar la versión a las organizaciones piqueteras que hoy fueron sangrientamente reprimidas, pero no sabe si los mensajes llegaron a destino. Si no lo advirtió en estas páginas (como suele hacerlo) fue porque no pudo confirmar la especie de modo fehaciente y temió actuar como repetidor de un rumor originado en las activas usinas de inteligencia de este Gobierno. Ahora, desgraciadamente para muertos, heridos y familiares, la realidad ha confirmado trágicamente el anticipo. El internato de Duhalde ya tiene sus muertos, nuevos sacrificados en la pira del darwinismo económico.

La forma en que actuaron las fuerzas provinciales, coordinadas con las nacionales de Gendarmería, Prefectura y Policía Federal, demuestra que la emboscada estaba preparada y que no hubo aquí ningún exceso, sino la recalcitrante adhesión de nuestras fuerzas de seguridad a repetir los procedimientos de la dictadura militar. Y un mensaje inequívoco del poder central. Si no fuera como queda escrito, ¿cómo podrían haber ingresado efectivos de la Federal cuatrocientos metros en terreno bonaerense?, ¿cómo podría haberse llevado a cabo el asalto sin orden judicial al local de Izquierda

Unida donde hirieron y secuestraron militantes de un partido del arco parlamentario? ¿Cómo podría la Bonaerense haber ocupado el Fiorito para secuestrar gente?

Las denuncias huelgan. ¿Ante quién hacerlas? ¿Acaso ante la Justicia de la provincia de Buenos Aires? ¿A quién le puede denunciar este cronista que ayer a la tarde dos policías bonaerenses fueron vistos llevándose de la guardia del Fiorito dos bolsas de nylon, conteniendo ropas manchadas con sangre, obviamente pertenecientes a caídos en la represión? Que —una vez más— la Mejor Policía del Mundo (Duhalde dixit) hizo la que sabe y se robó pruebas del crimen. ¿Ante quién?

¿Acaso ante el secretario de Seguridad Juan José Álvarez que solía ponderar el precio de una vida por encima del de una lata de tomate? ¿Ante el señor Gobernador de la Provincia más grande e injusta de la Argentina, un progre llamado Felipe Solá? ¿O ante el patriota de la máscara de goma que está (interinamente) al mando de la Nación para tapar, entre muchos otros entuertos, los desfalcos y tropelías perpetrados en su Provincia?

A nosotros nos toca gritar: "Se va a acabar, se va a acabar esa costumbre de matar" y a ellos les toca acribillarnos a lo largo de todas nuestras vidas, para que Moneta, Rohm y otros muchachos que se llevaron algún mango sigan en libertad, impunes.

"Volvería a firmar con gusto", dijo hace pocos días Carlos Ruckauf, refiriéndose al

decreto de Italo Luder que ordenaba el aniquilamiento de una generación. Seguramente, también volvería a aplaudir la muerte de muchachitos argentinos en Malvinas que apoyó hasta enronquecer una clase política que no tiene entrañas sino bolsillos. Y el largo genocidio silencioso perpetrado contra los excluidos por mandatarios como Menem. De la Rúa o Duhalde que son implacables con los humildes y genuflexos con los poderosos.

Una vez más los paladines de la muerte se han sacado la careta de centuriones de la democracia. Que ningún varón prudente venga a decirnos que a los piqueteros los mataron por "infiltrados, por loquitos, por zurdos". Porque eso equivale al "en algo andarían" con que se justificó la desaparición de 30 mil argentinos. Que ningún comisario de turbia foja venga a desfigurar lo que todos vimos con groseras explicaciones sobre el calibre del crimen. Que ningún alcahuete de los medios tape la olla podrida y le haga propaganda al caos. Una vez más, mataron a manifestantes populares que salen a la calle a gritar su hambre, su desesperación, el robo del futuro.

A veces el periodista debe ceder paso al ciudadano y animarse a enarbolar un sueño: esto no va a parar hasta que cientos de miles de compatriotas salgamos pacíficamente a llenar y ocupar la Nueva de Julio para gritar "¡basta! La democracia no es un juego de tahúres, ni una película de gangsters. Háganse a un lado para siempre, y dejen que hablen las urnas". O la Nación se hundirá, sin remedio, en una nueva tragedia.







EXPERTOS DEL GOBIERNO RECONOCEN QUE EL OPERATIVO FUE UN CAOS

# "Veremos a policías tirar y tirar"

Por Raúl Kollmann

Expertos de seguridad del propio Gobierno reconocieron ayer ante este diario que el operativo desplegado en Avellaneda fue catastrófico. Pese a que públicamente se intenta echarle la culpa a los piqueteros de las muertes, los funcionarios admiten que fueron los errores de la Bonaerense los que sirvieron de marco al desastre. "¿Por qué se desató el caos? Pregúntele a los pelotudos que estaban a cargo del operativo", le dijo sorprendentemente a *Página/12* uno de los máximos responsables de la seguridad bonaerense. El funcionario deslizó: "Tiene que haber filmaciones de lo que ocurrió y seguramente veremos a algún policía, asediado por manifestantes, tal vez tirado en el piso y recibiendo palos, que saca un arma y tira, tira y tira. Es la hipótesis más probable de las muertes".

Desde el punto de vista estrictamente técnico, los expertos consultados por este diario analizaron:

◆ Desde hacía varios días se sabía que por primera vez podía producirse una confrontación entre fuerzas de seguridad y piqueteros. Gobernadores y ministros insistían en que debía ponerse freno a los cortes.

◆ Estaba claro que el punto más conflictivo iba a ser el Puente Pueyrredón, ya que las agrupaciones más combativas de los piqueteros tienen su fuerte en el sur Bonaerense.

◆ La Bonaerense estableció un cordón muy débil al lado del puente. "No se puede defender nada con 50 o 70 efectivos contra más de mil manifestantes. Eso no para a nadie." O sea que no se formó una barrera impenetrable, con varias filas de efectivos, estableciendo un área fuera de la cual los piqueteros podrían movilizarse y protestar, pero sin tomar el puente.

◆ El primer error garrafal fue que los policías quedaron encerrados por los piqueteros, ya que en principio la fila de uniformados estaba frente a los manifestantes y de pronto llegó otra columna de piqueteros —que seguramente venían de otro barrio— que los agarró directamente de atrás.

◆ Entonces se produjo el segundo error catastrófico: en vez de aceptar que estaban en desventaja estratégica y proceder a un reagrupamiento sin violencia, dando pasos hacia atrás o hacia el costado, evitando un choque, los policías empezaron a pegar y a enfrentarse con los manifestantes.

◆ Lo más increíble es que en esa situación, además lanzaron gases lacrimógenos. Los gases suelen utilizarse para enfrentar a personas que están a 50 o 100 metros de distancia. Esta vez los tiraron estando cuerpo a cuerpo con los manifestantes. No sólo empezaron a llorar los propios policías, sino que eso produjo choques todavía más violentos entre uniformados enloquecidos y piqueteros que trataban de huir como podían.

◆ La batalla derivó en el peor escenario posible, con enfrentamientos entre piqueteros y policías en casi cada esquina. La jefatura de la Bonaerense se limita a decir que los piqueteros destruían lo que encontraban a su paso, incluso robando e incendiando, mientras que los manifestantes sugieren que actuaron elementos de los servicios de inteligencia, disparando y provocando destrozos que luego serían atribuidos a los piqueteros. El naufragio del operativo creó las condiciones para semejante situación.

Al anochecer, en diálogo con este

Descartando la versión oficial de que los tiros fueron de los mismos piqueteros, los expertos de seguridad reconocen que "seguramente" fue la policía la que abrió fuego.



La Bonaerense hizo todo mal y se entrapó sola. Seguramente hubo agentes que empezaron a disparar.

diario, el funcionario de seguridad bonaerense se sacó el casete que estuvieron repitiendo todo el día en cuanto a que los disparos únicamente podían provenir de los propios piqueteros y hasta la vergonzosa versión de que los piqueteros se tiraron entre ellos por una cuestión de internas: "La debacle hizo que todo fuera un desorden. Es posible que algún efectivo se haya visto encerrado y sacó un arma. No descarto que, creyéndose hostigado, haya empezado a tirar y tirar".

—Se supone que debería estar entrenado para no disparar ni matar en ningún caso. Además, los piqueteros dicen que no hubo error sino instrucciones de confrontación —insistió este diario.

—No, de ninguna manera. Lo único que le puedo reconocer es que todo el operativo estuvo mal armado y puedo admitir también que tengamos efectivos que se desequilibren en una situación así —concluyó el funcionario.

## Bagó

Ética al Servicio de la Salud

70 años de liderazgo en Investigación y Tecnología Argentina

En la actual situación de crisis que enfrenta nuestra Nación, Laboratorios Bagó, consciente de la importancia del medicamento como factor esencial para la Calidad de Vida y la Salud de nuestra comunidad,

**Informa al cuerpo médico:**

- 1) Para toda su línea de productos farmacéuticos, Bagó implementó una política prudente y coherente de precios, manteniendo —a pesar de los aumentos de costos— la vigencia de los mismos desde abril de 2002, lo que le permite asumir el compromiso de establecer **precios justos**, resultante de aplicar la mínima incidencia de los costos, priorizando la **máxima calidad**, garantizando **estrictos procesos productivos** acordes a normas internacionales y asegurando la utilización de **insumos y principios activos de excelencia terapéutica**.
- 2) Laboratorios Bagó como Empresa Argentina, es totalmente consciente de la necesidad prioritaria de nuestra comunidad de acceder a los servicios y productos para la salud, y como **Empresa con Responsabilidad Social comprometida con el país**, aportó durante el año 2001 U\$S 8.392.537.- para el otorgamiento de descuentos para afiliados al **PAMI**, e incorporó a la **Canasta Básica de Medicamentos** —vigente desde el 24 de marzo de 2002— importantes productos para las necesidades primarias de la población.

**Laboratorios Bagó, fiel a su conducta sin estridencias ni posturas mediáticas, y manteniendo la totalidad de su personal, seguirá brindando la excelencia de sus productos para garantía y seguridad de los pacientes y de la comunidad toda.**



Por Martín Piqué

Veinticuatro personas heridas, muchas con armas de fuego. Dos muertos, que durante horas figuraron en los registros como "NN masculino", y de los que recién a la noche se supo sus nombres: Maximiliano Costeki y Darío Santillán. Familiares y amigos que, entre sollozos, preguntaban por sus compañeros. Enfermeras y médicos desbordados por los hechos, mientras seguían llegando manifestantes en muletas, maltrechos, con restos de sangre en la ropa y el rostro aún enrojecido por el gas, la adrenalina y el miedo. Mujeres embarazadas que manchaban con sangre la vereda, madres desencajadas que pedían por sus hijos. Un comisario que recibió una piña en pleno rostro cuando justificaba la represión ante las cámaras de TV. Todo eso se vivió ayer en el Hospital Fiorito de Avellaneda, que se convirtió en la prueba más evidente de la escalada represiva impulsada desde algunos sectores del Gobierno.

Cuando la jornada llegaba a su fin, y dejaban de llegar los heridos, los directores del hospital admitieron a **Página/12** lo que ya muchos intuían: que muchas de las heridas habían sido causadas por bala de plomo. "Hay una fractura de tibia que difícilmente pueda ser producida por una bala de goma", subrayó a **Página/12** el médico Enzo Vaccaro Vázquez, director asociado del hospital. De esa forma, sugirió que durante la represión se había usado munición que está reservada para enfrentamientos con delincuentes armados.

La información del director del hospital confirmó las denuncias de muchos piqueteros, que contaron que fueron atacados con balas de plomo, y justificó las sospechas que circulaban en el sanatorio. En la lista de manifestantes heridos, que estaba colgada en la entrada de la guardia, una sigla se repetía en la columna de "diagnóstico" del paciente: "HAF". "¿Qué es HAF?", preguntó un periodista. "Heridos de Arma de Fuego", respondió alguien por ahí. Ocho de los veinticuatro heridos, entre ellos los dos jóvenes fallecidos, habían sufrido graves lesiones de bala.

Claro que a primera hora de la tarde la policía insistía en que no había tirado con balas de plomo. Mientras en los alrededores seguían los detenciones de manifestantes, el comisario Alfredo Fanchiotti, de la Bonaerense, hablaba ante los movileros en la puerta del Hospital Fiorito. Lo hacía a los gritos, para tratar de callar a los piqueteros que lo insultaban y le gritaban "asesino". Pero lo que no pudo prever, ni tampoco esquivar, fue el terrible derecho que le arrojó un piquetero semiescondido entre los periodistas. El policía devolvió el golpe, otros agentes se sumaron, golpearon y arrestaron a cuatro personas.

Paradojas de la Argentina, el comisario Fanchiotti se atendió en el mismo hospital que los piqueteros a los que había ordenado reprimir. Entró con "herida cortante en el rostro" pero salió mucho más rápido que los demás heridos. Al cierre de esta edición, dos de ellos, Ramón Torales y Héctor Alvarez, seguían internados en gravísimo estado —con heridas de arma de fuego cerca del corazón y en el "hemitórax derecho"—, mientras que los demás habían pasado a una habitación normal. "De los pacientes intervinidos, hay dos en cuidado intensivo, dos en cuidado intermedio y los demás en normal", informó, a las ocho y media de la noche, el médico Vaccaro Vázquez, uno de los directores del hospital.



La diputada porteña Vilma Ripoll llevó a uno de los heridos en el local de Izquierda Unida al Fiorito.

## El Fiorito, espejo del dolor por la represión

Uno de los heridos que tuvo la suerte de salir rápido y poder contarla fue Manuel Herrera, un militante del Polo Obrero de 26 años. Herrera llegó al hospital Fiorito renqueando, con el jogging ensangrentado por dos perdigonadas de plomo y un estado de conmoción que le duró toda la tarde. Había participado del corte de ruta en el Puente Pueyrredón, pero luego fue herido en sus dos piernas, cuando se encontraba refugiado, junto con "unas cien personas", en el local de Izquierda Unida de la calle Brandsen 1231, en pleno centro de Avellaneda.

"Estábamos en el local del Partido Comunista y vimos llegar a la policía. Yo cerré la puerta, y justo empezaron a tirar balas y gases lacrimógenos. Tiraron al medio de la

En el hospital de Avellaneda recibieron a los dos muertos y a decenas de heridos por la represión a la protesta piquetera. Las balas de plomo fueron la causa de los homicidios.

puerta y me pegaron justo a mí", relató Herrera a **Página/12**. Con el pantalón azul con dos manchas oscuras de sangre reseca, contó cómo fue su pequeña odisea, cómo fue herido y cómo lo ayudó su billetera, que detuvo dos perdigonadas de plomo. "Cuando empezaron a romper la puerta, tuvimos que romper una puerta clausurada y escapamos por los techos", reconstruyó. En su mano derecha, Herrera sostenía su billetera, de cuero marrón, que estaba llena de pequeños agujeros y contenía a dos pequeñas bolitas de plomo. "A los perdigonados de plomo los detuvieron la billetera y una moneda de diez centavos."

Los heridos, una vez que salían de alta, se reencontraban con sus amigos, familiares y compañeros. Algunos se dirigían, entonces, a la

comisaría primera de Avellaneda, ubicada a cuatro cuadras del hospital, donde aún estaban detenidos unos cuantos piqueteros. Una pequeña multitud los esperaba en la esquina de la avenida Belgrano y Lavalle, donde las asambleas vecinales de Avellaneda y Gerli, más unos cuantos militantes de la Coordinadora Anibal Verón, reclamaban la liberación del resto de los detenidos. Los gritos continuaban hasta en la misma puerta de la seccional.

"A Darío y Maxi los vamos a vengar con la lucha popular", gritaban, desencajados, los manifestantes que se agolparon ante la comisaría. El ánimo se cortaba a cuchillo: casi todos los presentes conocían a los dos piqueteros asesinados. "Nos verduguearon, nos torturaron y al que levantaba la cabeza lo golpeaban", denunció Jorge Jara, de la CTD de Francisco Solano, que estuvo detenido tres horas en la primera de Avellaneda. A su lado, un grupo de mujeres lloraba por la muerte de Darío Santillán. "Era un referente del movimiento. Colaboraba en el área de capacitación y en la biblioteca", contó Jara a este diario.

LOS DESOCUPADOS TIENEN RECLAMOS COMUNES PERO AGRUPAMIENTOS DISTINTOS

## Hay piqueteros para todos los gustos

Todo son piqueteros. Su método de lucha consiste básicamente en cortar rutas y su base social son los desocupados. Pero no todos pertenecen a una misma organización: dentro del movimiento piquetero —que hasta diciembre pasado lograba coordinar sus acciones— existen diversas agrupaciones, cada una con matices y orígenes políticos diferentes. Lo que también tienen en común es que desde hace tiempo piensan salidas a la crisis en términos políticos, pero tampoco puede hablarse de un único "proyecto político piquetero", sino de tantos como organizaciones hay.

♦ **Federación de Tierra y Vivienda (FTV) y Corriente Clasista y Combativa (CCC):** La FTV, alineada con la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), es la

organización que lidera Luis D'Elía y la CCC la que encabeza Juan Carlos Alderete. Si bien se trata de dos agrupaciones diferentes, hace tiempo que vienen trabajando en bloque y entre sus integrantes predomina la idea de que la única salida a la crisis es llegar al Gobierno en el marco de una coalición mayor. En ese contexto, apuestan a impulsar un frente "social y político" a partir de la CTA, la CCC y el Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo), en el que confluyan los universitarios de la FUA, la Federación Agraria, los organismos de derechos humanos, las Pymes, algunos sectores confesionales y algunos partidos de centroizquierda. En ese punto le tienen más simpatía a Luis Zamora que a Elisa Carrió.

♦ **Coordinadora de Trabajadores Desocupados-Anibal Verón:** Tienen su base en distritos

del sur del conurbano bonaerense, como Quilmes, Almirante Brown y Lanús. Sus integrantes son en su mayoría jóvenes y los pasamontañas o pañuelos palestinos que usan en los cortes son su sello. La coordinadora agrupa a once movimientos de desocupados que mantienen sus diferencias, pero tienen como común denominador el respeto a esa diversidad. Dicen estar trabajando para "cambiar el sistema" desde la "base", recuperando "lo humano y las relaciones solidarias y colectivas entre compañeros". Todas las decisiones las adoptan en asambleas y no aceptan ninguna que no sea tomada por el conjunto de los piqueteros. Su vista no está puesta en las elecciones, sino en generar espacios de autonomía.

♦ **Bloque Nacional Piquetero:** Está integrado por las distintas ex-

presiones piqueteras de los partidos de izquierda, como el predominante Polo Obrero, el Movimiento Territorial de Liberación (del PC), el Movimiento Teresa Rodríguez, la Federación de Trabajadores Combativos (MAS, PRS, FOS) y la Coordinadora de Unidad Barrial (vinculada al PRL). Su acento está puesto en ganar la calle y su objetivo es generar otra movilización como la del 19 y 20 de diciembre.

♦ **Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados:** Son los piqueteros de Raúl Castells. Su sustento es el trabajo que desde hace años desarrolla ese dirigente en los barrios más pobres del conurbano.

♦ **Movimiento Barrios de Pie:** Es la línea piquetera vinculada a la Juventud de la CTA. Allí conviven con D'Elía pero están enfrentados.



HOY HABRA OTRA CONCENTRACION EN LA PLAZA

# Una noche de repudio

Por Irina Hauser

La chica acomodó su pelo negro largo en una vincha marrón, se plantó frente al vallado que dividía la Plaza de Mayo y, recorriendo con la mirada dura el cordón de policías del otro lado, empezó a agitar una bandera argentina casi tan grande como ella. "Asesinos, ya se van a morir ustedes." Su grito, solitario por unos segundos, se volvió contagioso. Cerca de 3000 vecinos de asambleas populares comenzaron a dar vueltas y vueltas alrededor de la pirámide y protagonizaron con banderas de cada barrio y cánticos, uno de los momentos de mayor fervor de la manifestación de repudio a la represión que permaneció varias horas, sin incidentes, frente a la Casa Rosada. Hoy habrá una nueva concentración en la plaza convocada por el Bloque Piquetero.

El escenario de la plaza fue mutando en banderas y estribillos a lo largo de la tarde. En un comienzo, cerca de las seis, desfilaron los piqueteros y varios partidos de izquierda, entre ellos el Partido Comunista, el Partido Obrero, el MST y Patria Libre. "A vos te falta poco Duhalde botón. Te cortamos las rutas, te paramos el país, vos matás piqueteros, te tenés que ir", fue uno de los cantitos más entonados. Un grupo de diputados del ARI, encabezados por Elisa Carrió, también estuvo allí después de convocar a "salir a la calle a rechazar cualquier tipo de violencia, con resistencia activa y pacífica".

La desconcentración de las agrupaciones políticas, que se dirigieron al Congreso, coincidió con la llegada de la mayoría de las asambleas barriales. "A los muertos obreros los vamos a vengar con piquetes y huelga general", se mezclaron las voces por un momento. Los vecinos decidieron quedarse a la espera de asambleas que aún no habían llegado y, entre todas, llegaron a sumar más de medio centenar.

"Se va a acabar, se va a acabar, esa costumbre de matar", cantaron al comenzar a girar alrededor de la Pirámide de Mayo y así siguieron por casi una hora en la que sólo se vieron banderas barriales. Villa Crespo, Almagro, Caballito, Saavedra, Palermo Viejo, Parque Lezama, La Matanza, Cid Campeador, Floresta, Liniars, Flores, Villa Bosh, Parque Avellaneda y muchísimas más. Algunos llevaban cacerolas ya muy abolladas, otros daban palazos o martillazos a las vallas. "Piquete y cacerola la lucha es una sola", tarareaban la misma frase que aparecía en algunas pancartas.

Había un clima de bronca, y de alegría a la vez de los propios caceroleros por ver a tantas asambleas juntas después de haber estado cruzando e-mails y llamados telefónicos desde el mediodía tratando de converger en una protesta conjunta. Luis, vecino de Plaza Rodríguez Peña, pelo rubión y campera verde, se describió como un gran promotor de la red de mensajes cibernéticos entre asambleas. "Ultimamente nadie entra al negocio, así que algo constructivo tengo que hacer", comentó. Y en medio de la manifestación se lamentó porque su comercio de videos porno "que solía facturar 300 pesos por semana ya no llega ni a 400 por mes". Andrea, de la asamblea de Córdoba y Anchorena, charlaba con Luis

y se confesaba inquieta "por la actitud del Gobierno" y desconfiada de la teoría oficial que echó la culpa a un enfrentamiento entre piqueteros.

—¿Qué quiere el Gobierno? ¿Más poder? ¿Más represión? ¿Anticipar las elecciones? —preguntaba la mujer.

—Estamos indignados, las medidas represivas son para sofocar la movilización, así que vamos a seguir saliendo a protestar —exclamó Santiago, un cacerolero de Plaza Dorrego, San Telmo, que había estado a la mañana en Puente Pueyrredón. Una de

sus vecinas, de hecho, recibió allí balazos en las piernas y otros asambleístas, heridos, hacia la noche salieron otra vez a protestar. "La policía tiraba balas de plomo, nosotros las vimos", relató Santiago desesperado.

Poco después de las nueve, los manifestantes comenzaron a caminar hacia el Congreso. En ese momento, algunos vieron que estaba el diputado Luis Zamora, de Autodeterminación y Libertad, y comenzaron a aplaudirlo. En una pequeña ronda, Zamora dijo: "El responsable de todo esto es Duhalde, él programó todo esto".



Piqueteros, caceroleros, partidos de izquierda fueron a la plaza. También llegaron diputados del ARI, con Elisa Carrió a la cabeza.

## Licitación de BODEN 2005

### Su dinero, en dólares y en tres años

#### ¿Qué es el BODEN 2005?

Es un bono en dólares que reúne una importante serie de ventajas para quienes opten por él.

#### ¿Cuáles son las ventajas?

- Es un bono corto, a tres años.
- El capital se devolverá en tres cuotas anuales, cobrándose la primera (correspondiente al 30% del total) en mayo de 2003.
- Es en dólares. Todos los depositantes interesados en el BODEN 2005 podrán proponer, a través de su banco, un tipo de cambio al cuál están dispuestos a canjear sus depósitos a la vista. De ese proceso (llamado licitación) resultará una tasa de cambio única que se aplicará a todos los ahorristas que hayan propuesto un tipo de cambio mayor o igual, recibiendo su tipo de cambio o uno mejor.
- Genera intereses. El capital devengará intereses que podrán ser cobrados cada 6 meses.

#### ¿Quiénes pueden participar de la licitación del BODEN 2005?

- Todos los titulares de Depósitos a la Vista (personas físicas).
- Los poseedores de depósitos reprogramados de hasta \$ 10.000, si bien no participan de la licitación, serán informados por el Ministerio de Economía del precio preferido obtenido en la misma y podrán adquirirlo.

#### ¿Qué pasa si una vez que optó por el BODEN 2005, no quiere esperar tres años?

- Podrá comprar maquinaria nueva y vehículos 0 km, construir nuevos inmuebles, cancelar deudas bancarias, financiar proyectos de inversión y otras operaciones.
- También podrá venderlo en las principales Bolsas y Mercados de Valores del país, al precio que determine el mercado.

**ACERQUESE A SU BANCO, INFORMESE Y DECIDA.**

Para mayor información también puede consultar [www.mecon.gov.ar](http://www.mecon.gov.ar)

**VENCIMIENTO DEL PLAZO: 5 DE JULIO**



MINISTERIO DE  
**ECONOMIA**  
PRESIDENCIA DE LA NACION



La mesa coordinadora del Diálogo Argentino, de la que participan la Iglesia y el Gobierno, repudió "los hechos de violencia". Los obispos debatieron durante toda la jornada, pero no acordaron ayer una declaración conjunta.

# Los obispos, muy preocupados por la violencia pero muy cautelosos

Por Washington Uranga

La mesa coordinadora del Diálogo Argentino, de la que participan representantes del Gobierno y de la Iglesia Católica, contando con el apoyo técnico de las Naciones Unidas, emitió ayer una declaración para "repudiar los hechos de violencia" y reclamar "el inmediato es-

clarecimiento de lo sucedido". A su vez, el cardenal Raúl Primatesta, presidente de Pastoral Social del Episcopado, criticó las políticas que generan desempleo y caos social, y sostuvo que estas son el origen de la violencia y la represión. Los acontecimientos ocurridos en Avellaneda generaron numerosas consultas entre los obispos que no concluyeron,

sin embargo, en una declaración común que ofreciera la posición de la Iglesia frente a los sucesos de violencia.

La Mesa del Diálogo Argentino emitió un escueto comunicado mediante el cual reiteró que "no hay otro camino que el diálogo y la serenidad para superar la crisis que vive el país y alcanzar los consensos necesarios para asegurar la paz

social y recuperar el sentido de bien común". Los integrantes de la mesa coordinadora del Diálogo Argentino son el senador Antonio Cafiero, el diputado José María Díaz Bancelari y el vicepresidente de Gabinete, Juan Pablo Cafiero, por el Gobierno los obispos Juan Carlos Maccarone, Jorge Casaretto, Artemio Staffolani, Agustín Radrizzani, Domingo Castagna y Marcelo Palentini, por el Episcopado, y el embajador Carmelo Angulo Barturen, por las Naciones Unidas.

El cardenal Raúl Primatesta sostuvo, por su parte, que "no puede existir una política de desarrollo sin una política de empleo digno, y sin ésta y con una desordenada política social que manipula todo, sobreviene violencia y represión y muchos argentinos saldrán lastimados". El arzobispo emérito de Córdoba habló en Rosario en el marco de una reunión de laicos católicos de la que estaba participando.

Primatesta agregó que "si no se respetan los valores de la dignidad del hombre todo tiende a desintegrarse" y "por otra parte si no hay valores que respeten una alternativa laboral es lógico que la gente busque comida y medicamentos, y si esta entrega es manipulada o negada vendrá el caos social". A través de su secretario personal, Guillermo García Caliendo, el cardenal cordobés se comunicó con el dirigente piquetero Néstor Pitrola, del Polo Obrero, para "expresarle solidaridad ante los hechos sucedi-

**Primatesta: "Con una desordenada política social que manipula todo, sobreviene violencia y represión y muchos argentinos saldrán lastimados".**

dos" y enviar "un abrazo solidario a todos los que sufren y luchan por un país con justicia social".

Mientras tanto los obispos participantes de la Mesa del Diálogo continúan con sus gestiones para lograr que la dirigencia política suscriba, antes del 9 de julio, el documento titulado "Consensos para las reformas", en el entendido de que están allí las bases de un acuerdo que puede aportar alternativas para la coyuntura. Fuentes episcopales se mostraron "mesuradamente optimistas" acerca de que tal acuerdo se pueda alcanzar en breve, tomando como referencia los diálogos mantenidos en los últimos días con diferentes dirigentes políticos. Entre los obispos participantes de la Mesa del Diálogo Argentino existe el convencimiento de que ese espacio es el que mayores posibilidades ofrece como escenario para arribar a consensos en medio de una situación que se analiza como "extremadamente crítica".

Por otra parte, un grupo de senadores justicialistas disidentes, entre los que se cuentan Jorge Yoma, Jorge Busti y Cristina Kirchner, anunciaron que se reunirán hoy con el presidente del Episcopado, arzobispo Estanislao Karlic, para expresarle su "preocupación" por los disturbios de ayer y presentarles a los obispos su iniciativa de ley de acefalía, que implica el adelantamiento de las elecciones para presidente y vice y la caducidad de todos los cargos electivos.



4

Albahaca sin Carnaval  
La Telesita  
Amor se llama amor  
Añoranzas  
Zambita del musiquero  
La Volvedora  
Serenata del 900  
Cañera tucumana  
Carnavalito del duende  
Tierra querida  
Zamba del Carnaval  
Corazón guitarrero

## LOS FRONTERIZOS

PÁGINA/12 PRESENTA



ESTE DOMINGO  
CON EL DIARIO.  
COMPRA OPCIONAL \$8

**Página/12**



ANTE LA REPRESION LOS LEGISLADORES OFICIALISTAS SE FUERON A OLIVOS

# El peronismo se borró del Congreso

Por Felipe Yapur  
y Eduardo Tagliaferro

En las primeras horas de la tarde de ayer, para los hombres del justicialismo en el Congreso parecía concretarse el momento más temido: fuerte represión policial y una gran manifestación popular que termine con los días de Eduardo Duhalde en la Casa Rosada. Desde hace una semana que ese escenario aparecía recurrentemente en todas las conversaciones informales de los duhaldistas con la prensa. Por cierto que luego de describir esas escenas, los seguidores del bonarense se aventuraban a decir: "Duhalde no va a reprimir". Resultó lógico entonces que cuando todo parecía indicar que la profecía se autocumpliría, los legisladores abandonaron el Parlamento. Así es que mientras las conducciones de los bloques se dirigieron hacia Olivos y los opositores condenaban la represión, se suspendió la visita que tenía previsto concretar el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof.

A las cinco de la tarde, las autoridades de las cámaras del Congreso ordenaron su desalojo. La razón, comentaron, era la llegada de una importante movilización hasta el Parlamento. Los diputados justicialistas fueron los primeros en irse. Suspendieron la reunión de bloque. Antes anunciaron que el presidente Eduardo Duhalde había convocado a las mesas de conducción de los bloques de ambas cámaras para analizar la crisis. Esto fue motivo suficiente para que el resto de los legisladores oficialistas saliera raudo en sus autos desde la cochera de Diputados.

Algo similar ocurrió en el Senado. Por caso, los peronistas oficialistas no participaron de la reunión de la Comisión de Asuntos Constitucio-

"Duhalde no va a reprimir", pronosticaban los oficialistas minutos

antes de que se informara sobre los dos muertos en Avellaneda.

Ante el hecho consumado, abandonaron sus bancas. Repudio opositor.



Pablo Piovano

En diciembre, la protesta no se detuvo frente al Congreso. Ayer los legisladores temieron que fuera peor. "Según el Ministerio del Interior las balas partieron de los piqueteros", repetían los oficialistas.

nales donde su presidenta, Cristina de Kirchner, miembro del grupo de los rebeldes del PJ, junto a los radicales acordó firmar el dictamen que modifica la Ley de Acefalía. Esta incluye el llamado a elecciones presidenciales y, por única vez, dicta la emergencia institucional por la que caducarán todos los mandatos. Si se concreta la rúbrica de los radicales, el dictamen deberá bajar al recinto en una semana más para dar comienzo a un debate que por el momento

el oficialismo se resiste a concretar. Cuando la reunión de la comisión finalizó, comenzó el desalojo del edificio. En el anexo del Senado se utilizó un pretexto poco ortodoxo: les dijeron a los empleados que había una amenaza de bomba y así se fueron todos.

A las siete apenas una decena de senadores continuaba en sus despachos. En Diputados no había más de sesenta, donde sólo el justicialista Eduardo Di Cola permanecía en los

pasillos. A todo el que veía, el corrobó le repetía: "No sé lo que está pasando". El ARI, en tanto, se encontraba en la Plaza de Mayo, hacia donde sus diputados se habían dirigido para protestar por la represión y las muertes del mediodía. Uno de los diputados del sector, el bonaerense Eduardo Macaluse, aseguró a primera hora de la tarde que "fueron muertes anunciadas". Incluso fue un poco más allá y agregó que "es realmente sospechoso que en la misma

semana tengamos el dólar a 4 pesos por acción de los grupos económicos más poderosos, que (Carlos) Menem suba en las encuestas, que Carlos Ruckauf reivindique el decreto de aniquilamiento del '75 y a todo ello se le sume la brutal represión de hoy".

Desde Olivos llegaba poca información. Los diputados que participaban de la reunión de gabinete ampliado les juraban a los pocos asesores que permanecían en el Congreso que Duhalde estaba tranquilo y que, "según el informe del Ministerio del Interior, las balas que mataron a los piqueteros provinieron de los mismos piqueteros". "Le aseguro que desde el Ministerio del Interior se impartió la orden de que las fuerzas de seguridad no llevaran balas de plomo", dijo a este diario un senador con llegada directa al Ejecutivo, para abonar la teoría de que las muertes se explicaban por la lógica "de la interna piquetera". A esa hora, en la esquina de Callao y Rivadavia un centenar de integrantes de la Universidad Popular de Madres de Plaza de Mayo e HIJOS protestaba contra la represión. Desde Hipólito Yrigoyen llegó la policía y sin mediar palabra lanzaron gases y balas de goma dispersando a los manifestantes que corrieron por Callao. Mediante un proyecto de resolución, la frepasta Vilma Ibarra reclamó la creación de una comisión bicameral que investigue la represión ocurrida en el Puente Pueyrredón. El radical rebelde Gerardo Morales pidió la interpelación de Atanasof y del ministro del Interior, Jorge Matzkin. Para el diputado del Polo Social, Francisco "Barba" Gutiérrez, "la represión es la respuesta a la injusticia social".

Al cierre de esta edición, el Congreso era nuevamente vallado cuando comenzaban a concentrarse estudiantes y asambleas barriales. El escenario temido por los peronistas insistía en mostrar vida propia.

LA UCR SUSPENDERÁ EL MEGAENCUENTRO DE MAÑANA

## Radicales, con perfil bajo

Los dos muertos que dejó la represión policial en Avellaneda fueron el argumento que eligieron los radicales para justificar la decisión de bajarle el perfil, o incluso suspender, el megaencuentro de mañana, donde se debatiría la situación del partido. En realidad, la idea comenzó a analizarse apenas se conoció la renuncia de Raúl Alfonsín a su banca de senador, que tomó por sorpresa a los radicales y desnudó la calamitosa situación que atraviesa el partido.

El encuentro, convocado por el Comité Nacional, iba a contar con la presencia de unas 250 personas, entre legisladores, autoridades, gobernadores e intendentes. Sin embargo, al cierre de esta edición la conducción de la UCR analizaba la posibilidad de convertirlo en una simple reunión de autoridades o de posponerlo para otro momento.

"Es ridículo enfrascarnos en una discusión interna en este momento. Vamos a tener que encontrar definiciones, pero no podemos aparecer discutiendo nuestros problemas partidarios mientras el país se incendia", argumentaba anoche una autoridad del radicalismo.

La idea, entonces, es cambiar el

tono del encuentro y emitir un comunicado repudiando la violencia policial de ayer. La línea más crítica, encabezada por Federico Storani y Jesús Rodríguez, propone aprovechar los sucesos para ratificar la "independencia política" de la UCR respecto del Gobierno. El senador Rodolfo Terragno, por su parte, prometió dar una "discusión dura" para defender su posición si el encuentro finalmente se realiza.

Aunque los trágicos incidentes de ayer terminaron de decidir a los radicales, la idea de suspender la reunión comenzó a circular un par de días antes, cuando Alfonsín anticipó que abandonaría su banca de senador.

Una decisión que pocos veían venir y que se explica básicamente por la reducción, cada vez más notable, de su predicamento dentro del radicalismo: el último episodio fue el lanzamiento de Terragno -al que Alfonsín critica por su separación del bloque de senadores- como precandidato a Presidente.

Ayer por la mañana, un grupo de senadores encabezados por el titular de la bancada, Carlos Maestro, visitó a Alfonsín en su departamento para expresarle su solidaridad. Cuando le preguntaron los motivos

de su decisión, el ex presidente dijo que quiere contar con más libertad para poder recorrer el país y contactarse con la gente. "Quiero dar la pelea desde el llano", aseguró. Y, aunque no lo dijo, todos interpretaron la frase como un adelanto de sus intenciones de retomar el liderazgo partidario. En el mismo encuentro, Alfonsín anticipó que no participará de la reunión del viernes.

La decisión del ex presidente conmocionó a los dirigentes radicales, que ayer intentaban demostrar que nada ha cambiado. El vice del radicalismo, Juan Manuel Casella, ratificó que la UCR quiere "sostener" al Gobierno, pero sin "convertirse en un apéndice del partido de gobierno".

Algo similar ocurría en el Gobierno, que reconoce en Alfonsín a uno de los líderes de la alianza parlamentaria que le permite a Duhalde mantenerse en el poder. El ministro del Interior, Jorge Matzkin, descartó que la salida del ex presidente perjudique a la Rosada. "No observo mayores dificultades en ese sentido. Nosotros vamos a continuar manteniendo las relaciones de tipo institucional con el radicalismo", aseguró Matzkin.

SOLICITADA

## A LOS QUE ME DIFAMAN

### Respecto al futuro

Ante el error informativo sobre mi pensamiento respecto al accionar presente y futuro de las Fuerzas Armadas deseo aclarar:

No he propuesto en ningún momento que las FF.AA. actúen para impedir a los ciudadanos protestar o asignarles otra tarea que no sea compatible con la ley.

### Respecto al pasado

El decreto N° 261 de 1975 fue dictado por un gobierno constitucional para impedir que los terroristas siguieran asesinando a la gente. Ese decreto jamás autorizó a la represión ilegal, ni las desapariciones, ni las torturas que fueron obra de quienes derrocaron a la PTE. Isabel Perón, Gobierno de facto que me incluyó entre los perseguidos en las llamadas "Actas de Responsabilidad Institucional".

La mano dura contra asesinos y violadores nunca me la dejaron implementar. Se trata de leyes que hagan que ellos estén entre las rejas hasta el día de su muerte.

En nuestra Patria el gatillo fácil lo tienen los delincuentes. Cuando en la Pcia. de Buenos Aires durante mi Gobierno el 19 y 20 de diciembre de 2001 hubo conflicto social generalizado la Policía de la Provincia no produjo ninguna masacre sino que trabajó con responsabilidad y sacrificio en defensa del bien común.

Carlos Federico Ruckauf  
L.E. 8.168.123



## Salvataje con garra charrúa

Uruguay emitiría bonos por hasta 1500 millones de dólares para complementar un fondo destinado a asistir a su sistema bancario, informó el ministro de Economía, Alberto Bensiñón. Los bancos tuvieron fuertes pérdidas de depósitos en lo que va del año, que provocó un derrumbe de las reservas del Banco Central, por lo cual el gobierno decidió dejar flotar libremente la moneda tras más de una década de devaluación controlada. El gobierno ya había anunciado la creación de un fondo para asistir a los bancos, que se alimentaría con 1000 millones de dólares de un préstamo extra aprobado por el Fondo Monetario Internacional. Ahora Bensiñón agregó que ese fondo se incrementará con bonos del Estado por hasta 1500 millones de dólares.



El presidente Cardoso no consigue monitorear desde el monitor el derrape de los mercados.

# Diez mil millones del Fondo no logran frenar la crisis brasileña

Por Julio Nudler

Mientras el Fondo Monetario elogiaba ayer el "sobresaliente" historial económico de Brasil y prometía mantener abierta la puerta al futuro gobierno, a condición de que se comprometa a "implementar políticas sólidas", el dólar subió otro 2 por ciento, cerrando a 2,88 reales, con un riesgo país superior a 1700 puntos. Todo esto a pesar de los 10 mil millones de dólares que el FMI viene de concederle al gobierno de Fernando Henrique Cardoso para reforzar sus reservas y blindar su moneda, lo cual significa que si los operadores no se han dejado impresionar por el dinero del Fondo, menos atención aún prestarán a sus palabras. Todos saben que el problema de la deuda brasileña no se arregla con 10 mil millones y que el compromiso del FMI es jarabe de pico. No son fácilmente olvidables las recientes sentencias del secretario del Tesoro estadounidense, Paul O'Neill, opuesto a jugar los dólares del contribuyente norteamericano a las patas de la política brasileña, aludiendo a las elecciones de octubre.

Más allá de la estrecha visión de los traficantes financieros, el debate

El real siguió cayendo ayer, a pesar de la difusión de buenos datos fiscales, que se vuelven intrascendentes ante el alza del riesgo país.

sobre la crisis brasileña incorpora otros enfoques. Para Lidia Goldstein, economista de la consultora paulista MB Asociados, el principal problema de la economía de Brasil es que su capacidad de crecimiento está comprometida. "La actual coyuntura—le dijo a Portal Exame—apenas permite un crecimiento mediocre." Ella culpa de esto al elevado endeudamiento externo, que provoca vulnerabilidad. La paradoja—según expresa—es que Brasil necesita crecer para reducirla, pero no puede crecer porque el crecimiento lo torna más vulnerable al disparar las importaciones. Este dilema es un viejo conocido de los argentinos.

Acaba de saberse, precisamente, que en mayo Brasil logró el mejor resultado de sus cuentas externas en dos años. Aun así, en los últimos doce meses su saldo en cuenta corriente arrojó un déficit de 19.027 millones de dólares, o un 3,7 por ciento de su PBI, proporción inferior a los niveles críticos, situados por encima de los cuatro puntos. Esto en condiciones normales, pero no en las brasileñas actuales, ya que con el cierre de los mercados de crédito (un riesgo país superior a 1700 puntos no significa otra cosa) no hay cuenta capital que pueda sostener ese déficit corriente, que debe ser eliminado mediante el ajuste de la economía. Este no es el escenario más apto para un próximo gobierno del Partido de los Trabajadores.

El más positivo de los datos se vuelve relativo o intrascendente en un escenario de ataque especulativo. Ayer, por ejemplo, se difundieron buenos números fiscales, dando cuenta de un superávit primario (antes del pago de intereses) de 6459 millones de dólares en los primeros cinco meses de 2002, equivalente a 3,6 por ciento del PBI. Pero como la deuda brasileña es de un 55 por ciento, haciendo una cuenta de almacenero podría decirse que ese superávit primario alcanzaría para pagar todos los

intereses si la tasa fuese del 6,5 por ciento anual. Sin embargo, hoy para los mercados Brasil debe pagar 23 por ciento. En otros términos, ningún esfuerzo fiscal puede bastar ni ser un disuasivo contra la desconfianza cuando los capitales huyen. La Argentina—que, entre paréntesis, hoy es el destino a apenas un 3 por ciento de las exportaciones brasileñas—también tuvo que aprender esta verdad.

Para la periodista y consultora estadounidense Judith Evans, "Lula es una buena noticia", según explica, de modo heterodoxo, en el *International Herald Tribune*. Su razonamiento es que Luiz Inácio da Silva y su PT son la mejor garantía de estabilidad a largo plazo en Brasil. Considerando la incisa distribución del ingreso en el gigante sudamericano, ella considera que sin la consolidación del Partido de los Trabajadores en la última década, "Brasil podría haberse convertido en Venezuela", donde los partidos tradicionales no convirtieron la riqueza petrolera en una prosperidad compartida. Chávez ha sido el resultado, Brasil también pudo ser la Argentina, tal como la diseñó Carlos Menem, con una economía de exclusión que terminó implosionando y un sistema político en absoluto caos.

MAL AUGURIO

## Koehler

Por David Cufre

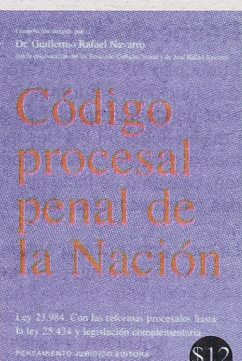
Las señales previas al encuentro clave que mantendrá hoy Roberto Lavagna con las autoridades del FMI no podían ser peores. El ministro de Economía se enteró ayer durante sus entrevistas con un grupo de banqueros en Nueva York que el director gerente del Fondo, Horst Koehler, dijo sentirse "sorprendido y decepcionado" por las demoras del Gobierno en implementar una reforma del sistema financiero. "Los argentinos obviamente no tienen prisa para conversar con nosotros sobre la reestructuración del sector bancario", se quejó Koehler. "Eso me sorprendió y me decepcionó", dijo luego, como si estuviera ofendido. El reproche tiene poco que ver con la realidad, dado que es el Fondo el que lleva las negociaciones a la larga desde hace seis meses, pero deja en claro lo que le espera a Lavagna cuando se siente a negociar hoy en Washington.

Contra lo previsto, Koehler ni siquiera recibirá al ministro de Economía argentino. Las reuniones serán con la subdirectora del FMI, Anne Krueger, y con el director del Departamento para Asuntos Especiales, Anoop Singh. Luego Lavagna irá al Departamento del Tesoro de Estados Unidos a verse con su titular, Paul O'Neill, y con el número dos, John Taylor. La jornada terminará con una nueva entrevista con Krueger. El informe de la misión del FMI que estuvo en Buenos Aires la semana pasada desaconseja el inicio de negociaciones formales para redactar una carta de intención, puesto que Argentina no avanzó lo suficiente en la elaboración de un plan sustentable.

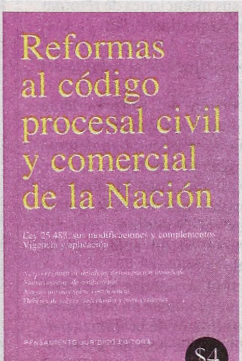
La crítica del jefe de esa misión, John Thornton, estuvo centrada en la falta de acuerdos definitivos con las provincias para que se comprometan a reducir sus déficit fiscales y a la incertidumbre que deja abierta el plan del Gobierno para terminar con el corralito. Koehler sumó otro elemento, al cuestionar la tardanza en la instrumentación de una reforma del sistema bancario. "En medio de una negociación no vamos a decir nada. El informe de Thornton ya lo conocíamos, pero



Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria. Actualizado con las leyes 25.446, 25.520, 25.528 y 24.390.



Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.



Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación

## Códigos de la Nación actualizados

COLECCION COMPILADA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

en venta en kioscos

PROXIMAMENTE CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA NACION LEY 22.434 CON LAS REFORMAS HASTA LA LEY 25.563

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

## "El Fondo no tuvo éxito"

El director de análisis de las políticas de desarrollo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU, Ian Kinniburgh, afirmó ayer que, a causa de la crisis argentina, Latinoamérica está hoy en peores condiciones de lo que se previó a principios de año. Kinniburgh presentó en la ONU el documento "La Economía Mundial en 2002", que señala que el año pasado la economía global sufrió "el peor retraso" en una década, con un crecimiento del PIB del 1,3 por ciento. El análisis de la ONU, a la vez, lamentó la forma en que el FMI ha manejado la crisis argentina, al señalar que "es desafortunado que ésta no haya sido enfrentada de manera exitosa hasta ahora".



PARA LA GESTIÓN DE LAVAGNA EN ESTADOS UNIDOS

# y su mala onda con Argentina

Justo el día en que el ministro arribó a Nueva York, el director gerente del FMI se manifestó "sorprendido y decepcionado" porque Argentina no tiene apuro en reestructurar el sistema bancario. Como los grandes boxeadores, Lavagna disimuló el golpe para seguir en pelea.



Horst Koehler, director gerente del FMI. Disparos contra la gestión de Roberto Lavagna.

"Los argentinos no tienen prisa para conversar sobre la reestructuración del sistema bancario."

no agrega nada nuevo", dijeron cerca de Lavagna a **Página/12**, buscando desdramatizar una situación que asoma como muy complicada para las aspiraciones oficiales.

Un dato de importancia que entregaron desde Economía es que la Corte Suprema haría una acordada para reforzar la ley antigoteo. "Teníamos información de que en su reunión de mañana (por hoy), la Corte sacaría un fallo sobre la situación de San Luis en contra del pedido de la provincia para que le restituyan los depósitos. Con eso sentaría jurisprudencia y reforzaría la ley tapón", indicó un funcionario del Palacio de Hacienda. Esa era una de las cartas que tenía preparada Lavagna para poner hoy sobre la mesa de negociaciones, pero el propio equipo económico admitió anoche que la agudización del conflicto social y la represión con muertos impide una resolución semejante. Desde la Corte, en tanto, negaron que se esté preparando una acordada como la que mencionan en el Poder Ejecutivo.

Lavagna corre el riesgo de ver repetida la historia que ya les tocó vivir a sus antecesores. Las conclusiones de la misión que estuvo en Buenos Aires y las palabras de Koehler no dan mucho lugar al optimismo. En su momento, Domingo Cavallo y Jorge Remes Lenicov también fueron a Washington a destrabar las negociaciones con el FMI y volvieron sin nada. Un reputado consultor financiero comentó a **Página/12** que "la relación de Duhalde con Lavagna pasa por un mal momento. Si el ministro fracasa en Estados Unidos, seguramente será reemplazado". Más de un banquero estaría satisfecho con esa decisión.

El jefe del Palacio de Hacienda dedicó el día en Nueva York a reuniones con hombres de las finanzas. Primero recibió en el hotel donde se hospeda a William Rhodes, titular del Citigroup, y luego se entrevistó con ejecutivos del HSBC, FleetBoston (controlante del BankBoston), Santander (Río) y Bilbao Vizcaya Argentaria (Francia). "Todos dijeron que se quedarán en Argentina", resumió la versión oficial.

"Rhodes coincidió con Lavagna en que el decreto para salir del corralito es el mejor mecanismo, porque no es un instrumento compulsivo y evita dificultades judiciales y políticas", agregaron desde la delegación. En un breve contacto con la prensa, Rhodes sostuvo que la charla de media hora fue "un positivo intercambio de puntos de vista". Otra actividad del ministro fue un encuentro con el Congreso Judicial Mundial, presidido por Edgar Bronsman, que dio su apoyo para que el Gobierno acuerde con el FMI.

El trabajo de Lavagna en Estados Unidos finalizará mañana, luego de entrevistarse con los presidentes del Banco Mundial, James Wolfensohn, y del BID, Enrique Iglesias. Un elemento que tomará el ministro —quien viajó acompañado del secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen— es la agudización de la crisis de la región. Para evitar que la situación siga empeorando, Lavagna les dirá a Krueger y a O'Neill que cierren un acuerdo con la Argentina. Sin embargo, por ahora las señales son contrarias a un convenio en el corto plazo.

NIEGA LA ADQUISICIÓN DE TELECOM

## Telmex descolgó el tubo

Directivos de Teléfonos de México, Telmex, negaron ayer estar involucrados en proceso de negociación alguno para adquirir Telecom Argentina. "No existe ninguna negociación y tampoco una carta de intención de compra", expresó el director de Alianzas Estratégicas, Arturo Eliás Ayub, según cita del diario **Reforma** de Ciudad México.

Patricia Ramírez, vocera de América Móvil —la filial de Telmex que fuera mencionada por **Página/12** como el vínculo para acceder a la operadora telefónica en la Argentina—, señaló que aunque no hubo reuniones con los accionistas de Telecom Argentina (France Telecom y Telecom Italia), ello no implica que la empresa abandonó sus deseos de ex-

CAPITALES EN EL EXTERIOR: 127.074 MILLONES DE DÓLARES

## La cuenta de la fuga de divisas

Los capitales de argentinos depositados en el exterior ascendían a fines de 2001 a 127.074 millones de dólares, de los cuales 73.332 millones salieron del país durante la década de la convertibilidad, según un estudio realizado por la Comisión Investigadora de la Fuga de Capitales de la Cámara de Diputados. El trabajo, realizado en base a diferentes fuentes, fundamentalmente oficiales, como la Dirección Nacional de Cuentas Internacionales, permite observar que "la fuga de capitales del país no responde a circunstancias accidentales de crisis financieras sino a un componente estructural", concluye el documento.

Un ejemplo de esto último puede ser observado en los números que surgen de la etapa previa al corralito, cuando el total de depósitos fue menor que los picos que se produjeron al calor de crisis externas, co-

mo los 14.112 millones fugados en 1995 tras el efecto tequila. Tomando como punto de referencia a la crisis mexicana, el informe señala que en 1995 los activos del sector privado no financiero crecieron en el exterior en 11.174 millones de dólares y los depósitos en 3090 millones.

Fuera de ese período, la fuga de capitales se mantuvo constante en valores altos, al sumar en 1996, 5405 millones de dólares, equivalentes al 2,1 por ciento del Producto Bruto Interno, cuando el crecimiento de éste fue del 5,5 por ciento. En 1997 alcanzó a 6623 millones de dólares, que representaron el 2,4 por ciento del PBI que había crecido el 8,1 por ciento ese año. Estos valores, de acuerdo con el trabajo, permiten ver que se mantiene el componente estructural de la fuga de capitales.

El trabajo de la Comisión, presidida por el legislador Edgardo Di Cola (PJ-Córdoba), observa que du-

### Otro mensaje más del G8

Las difíciles situaciones económicas de Brasil y Argentina han sido analizadas ayer por los líderes del Grupo de los Ocho, reunidos en la estación de montaña de Kananaskis, Canadá, para una cumbre de dos días. El presidente español, José María Aznar, pedirá a los gobernantes del G8 (países más industrializados y Rusia) una muestra de confianza en la economía de Brasil. Aznar acude a la Cumbre del G8 en calidad de presidente de turno de la Unión Europea y, según explicaron fuentes españolas, presentará su posición ante los presidentes y primeros ministros de Alemania, EE.UU., Canadá, Japón, Italia, Francia, Reino Unido y Rusia. Fuentes de la delegación canadiense señalaron que el G8 podría expresar un apoyo concreto a Brasil en las declaraciones finales de la cumbre, que se clausura hoy tras una reunión de apenas 30 horas. Las citadas fuentes canadienses explicaron que "el tema de Argentina ya ha sido tratado" y señalaron que, "si existe consenso, puede haber una referencia a Brasil en la declaración" de la presidencia.

**Universidad  
Popular Madres  
de Plaza de Mayo**

Rectora: Hebe de Bonafini  
Director Académico: Vicente Zito Lema

**JUEVES 27 DE JUNIO, 19 HS.**

**.CLASE PÚBLICA 2A PARTE**

**EL PERIODISMO ALTERNATIVO  
FRENTE AL PERIODISMO  
DEL SISTEMA**

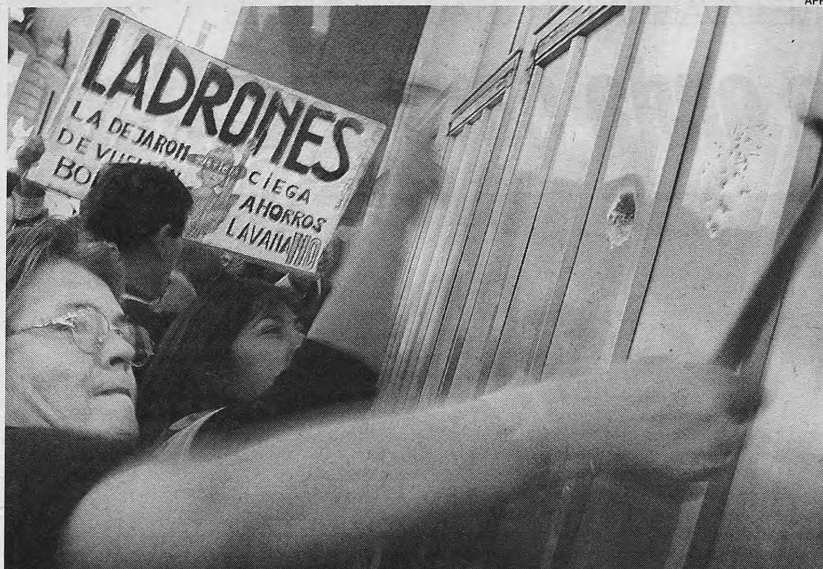
- . QUIQUE PESOA (RADIO CIUDAD)
- . RICARDO RAGENDORFER (PERIODISTA DE DISTINTOS MEDIOS; COAUTOR DEL LIBRO "LA BONAERENSE, HISTORIA CRIMINAL DEL A POLICIA DE BUENOS AIRES")
- . MARÍA JOSÉ CISNEROS (FM LA TRIBU)
- . VICENTE ZITO LEMA (REVISTA "LOCAS")
- . MARTÍN SIVAK (REVISTA "VEINTITRES" Y "DETRÁS DE LAS NOTICIAS")

**COORDINADOR: HERMAN SCHILLER**

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO  
HIPÓLITO YRIGOIEN 1584. CAPITAL. INFORMES E INSCRIPCIÓN  
DE LUNES A VIERNES DE 15 A 22. TEL.: 4384-8693



Por segunda vez, la Justicia española interviene en el corralito. Unos 300 damnificados del Banco BBVA, que en Argentina controla el Francés, consiguieron que un juez habilitara una audiencia de conciliación. Antes, lo mismo pasó con el Banco Río-Santander.



La demanda argumenta para que la matriz (el BBVA) se solidarice con las obligaciones de su filial. El juez español José Luis González Vicente fijó para el 18 de setiembre una audiencia de conciliación.

## Un juez español llamó a conciliación de ahorristas y el BBVA Francés

Por Claudio Scaletta

Por segunda vez la Justicia española hizo lugar al reclamo de ahorristas argentinos. Se trata de la demanda presentada contra el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA), casa matriz del Banco Francés, por alrededor de 300 damnificados por el corralito. La habilitación para una audiencia de conciliación el próximo 18 de setiembre se suma a la ya obtenida por los ahorristas del Banco Río, filial

del Santander Central Hispano (BSCH), para el 16 de julio. Aunque los llamados a conciliación no significan que los ahorristas recuperarán sus depósitos, se trata de un posible paso en esa dirección.

La demanda presentada en la Justicia española contra el BBVA para la devolución de los depósitos presenta argumentos para que la matriz se solidarice con las obligaciones de su filial. "El nombre del Banco Francés ha ido unido en todas las ocasiones, y sin excep-

ción alguna, bien a la marca BBV, bien a la marca BBVA de tal forma que en el año 2000 se incorporó la marca única del Grupo a la razón social, operando a partir de entonces bajo la denominación BBVA Banco Francés", sostiene el escrito. En la práctica, ambas entidades conforman "una sola realidad mercantil integrada en el banco matriz", agrega.

El texto presentado en los tribunales de Madrid explica que tras la lección del Plan Bonex de 1989 muchos ahorristas prefirieron confiar sus ahorros a los bancos extranjeros que "ofrecían al país la máxima seguridad jurídica, económica y financiera". Esta fue la idea central transmitida por el BBVA en costosas campañas publicitarias, así como en la documentación presentada ante diversos organismos de control, "con las que llegaron a convencer plenamente a una numerosa clientela argentina".

En base a esta unidad entre filial y matriz, el escrito demanda que el BBVA reconozca "su obligación de restituir inmediatamente los fondos que retiene indebidamente" y que se responsabilice por todos y cada uno de los depósitos formalizados por los demandantes en el BBVA Banco Francés "en la moneda en que se constituyeron".

Como resultado de la presentación el Juzgado Civil de Primera Instancia N° 8 de Madrid, a cargo del magistrado José Luis González Vicente, fijó para el 18 de setiembre una audiencia de conciliación, dejando constancia que "a quien no concurre se le darán por perdido sus derechos".

Aunque la notificación para el acto de conciliación para los ahorristas del BBVA Banco Francés se conoció el pasado 11 de junio, recién fue revelada ayer. La información fue dada por Carlos Wiater -el abogado que representa a los ahorristas argentinos en ambas causas junto a su colega español Iván Hernández Urraburu- a su regreso de España.

Según destacaron los abogados ya existiría un canal de diálogo entre los ahorristas y la matriz española, aunque el único detalle brindado fue que

"se han iniciado conversaciones".

Wiater participó en España de la asamblea de accionistas del BSCH. Wiater adquirió 110 acciones (por algo más de 1000 dólares) de la entidad española con el sólo fin de hablar en la "junta" realizada en el lujoso Palacio de los Festivales de Santander y ser escuchado por el Consejo Directivo del BSCH.

El abogado relató a este diario que propuso que el Banco Río les comprara a sus clientes los bonos que el gobierno argentino les entregará a cambio de los depósitos. La operatoria no provocaría daño patrimonial, pues la salida de efectivo se compensaría contablemente con la entrada de los bonos (aunque Wiater omitió recordar que se trataba de bonos de un Estado en default), y permitiría a las entidades españolas "recuperar la confianza de los ahorristas argentinos", quienes volverían a depositar los 30 mil millones de dólares que, se estima, mantienen actualmente fuera del sistema. Además, la confianza en la entidad también alcanzaría a todos los países en los que el SCH tiene filiales. La propuesta fue acogida con frialdad por la asamblea, donde se consideró que "proponer negocios" no estaba en el orden del día. El BBVA y el BSCH contabilizan en sus filiales argentinas depósitos por alrededor de 1500 millones de dólares cada uno.

Los exportadores le dieron una mano al Gobierno. Gracias a la liquidación de 93 millones de dólares, un monto record desde que se liberó el tipo de cambio, el dólar libre se mantuvo ayer en el mismo valor que en la jornada anterior: 3,95 pesos. Sin embargo, el Banco Central se vio obligado a elevar el dólar oficial a 3,77 y 3,85 pesos para la compra y la venta respectivamente, para evitar maniobras especulativas. Con este panorama, el plan monetario presentado por el BC parece difícil de cumplir: plantea un dólar de entre 3,60 y 3,90 pesos hasta fin de año, paridad que ya fue superada. El Central impulsó nuevas restricciones a la tenencia de dólares por parte de los bancos con el objetivo de quitar presión al mercado.

La jornada financiera había comenzado complicada. No bien se iniciaron las operaciones en la plaza cambiaria, el Central elevó en tres centavos el precio del dólar. Y lo mantuvo en ese valor hasta el final del día. De esta manera, evitó la especulación de los operadores adquiriendo dólares en el mercado oficial para venderlos más caros en el libre. Hacia el mediodía, algunas agencias de cambio llegaron a vender divisas a 4,05 pesos, y el cierre promedio se ubicó 10 centavos más abajo de ese pico. La tranquilidad llegó de la mano de los exportadores. Colocaron en el Central 93 millones de dólares y, de ese total, 52 millones fueron aportados por las compañías cerealeras.

El balance final resultó positivo para el BC en 33 millones de dólares. De lo liquidado por los exportadores, 51 millones sirvieron para abastecer al mercado mayorista (bancos y grandes empresas),

**Escenario: De acuerdo a las proyecciones del programa monetario oficial, el dólar cerrará el 2002 entre 3,60 y 3,90 pesos. Un escenario súper optimista.**

mientras que otros 9 millones fueron comprados por el chiquitaje.

El freno en la escalada del dólar tranquilizó a los funcionarios de Economía. No obstante, financieros consultados por **Página/12** se mostraron escépticos. Coincidieron en que el escenario más probable con un dólar a 4 pesos incluye una nueva ola de remarca-



**ADOLFO ERNESTO CHORNI**

Abogado - Detenido-desaparecido el 27 de junio de 1978.

Querido Picho - "Mandel" - "Zeide":

"Fui un hombre/ amante de la libertad/ y los venturosos días por venir/ después cayeron sobre mí/ gritos desesperados saliendo a borbotones/ llamándola por última vez/ no sabemos, todavía no sabemos/ ¿Quién está vivo y quién está muerto?" (M.O. Menassa) Hermanito Adi - Picho - Velvele: Te queremos por siempre. Elba, Sofia, Alberto, Andrea y Flia., familiares, amigos. ¡Pedimos Justicia!

**ALICIA RAQUEL BURDISO**

Periodista, Estudiante universitaria de Letras (25 años de edad) Detenida-desaparecida por fuerzas de seguridad en la ciudad de Tucumán el 21-6-77

A 25 años de tu secuestro (a la salida del empleo), aún ignoramos lo que pasó. No podemos olvidar el tenebroso crimen que significó tu desaparición. Jamás obtuvimos explicación oficial alguna sobre este delito vergonzoso. Te recordamos con mucho cariño y emoción. Alberto - Mirta - Fani - David.





LIQUIDARON CASI 100 MILLONES Y VINO LA PAZ

# tercer día el dólar descansó

Después de dos históricas jornadas cambiarias, que elevaron el precio del billete hasta los 4 pesos, el dólar detuvo su marcha ascendente gracias a una fuerte liquidación de divisas de exportadores. El Banco Central presentó el programa monetario hasta fin de año.



El BC elevó a 3,85 pesos el dólar oficial. Sus intervenciones le dejaron un saldo positivo de 33 millones. Impuso nuevas restricciones a la tenencia de dólares por parte de los bancos para quitar presión al mercado.

ciones de precios, algo que debilitaría políticamente al ministro. Incluso, señalaron que de no haber un acuerdo con el Fondo Monetario, el tipo de cambio "no tiene techo". En este contexto, los expertos dejaron en claro que el respiro de ayer se debió exclusivamente a la importante oferta de dólares de los exportadores.

Este hecho no sólo ayudó a calmar el mercado cambiario, sino que también engrosó las reservas del Banco Central, en momentos en que caen día tras día. Con datos del último lunes, las reservas totalizaban 9688 millones de dólares. En dos semanas, la caída alcanzó a 286 millones.

En el plan monetario que Lavagna se llevó a Washington, y que ayer fue presentado por el flamante titular del BC, Aldo Pignanelli, a los presidentes de las dos cámaras del Congreso y al jefe de Gabinete, Alfredo Atanasoff, se explicita un piso de reservas. Es de 9000 millones de dólares, contabilizando los 1200 millones que los organismos internacionales le reintegrarían a la Argentina en caso de sellar el acuerdo.

Esto significa que, en el mejor de los casos, el compromiso del Central es vender como máximo un adicional de 1900 millones de dólares en el mercado antes de retirarse.

Economistas de diversos bancos dijeron a este diario que ese dato aceleró la corrida en contra del peso por parte de las grandes empresas. "Sabido que el Central puso un límite a sus intervenciones, nadie quiere quedarse afuera", explicó un operador.

Para enfriar la situación, el BC dispuso nuevas restricciones en la plaza cambiaria. Ahora impuso que los bancos contabilicen las operaciones con divisas concertadas a futuro como parte del stock de dólares que poseen. Las entidades financieras pueden poseer nada más que hasta 5 por ciento de su patrimonio en dólares.

El plan monetario para el resto del año contempla una emisión neta de 4500 millones de pesos. Y el otorgamiento de redescuentos a los bancos por 6700 millones. De

acuerdo a las proyecciones oficiales, el dólar cerrará el 2002 entre 3,60 y 3,90 pesos. Un escenario súper optimista bajo el actual contexto político y económico. Esas metas estarán publicadas en la dirección de Internet del BCRA a partir de la próxima semana. Pignanelli, en tanto, está obligado a presentarse cada tres meses en el Congreso para informar sobre la marcha del programa.

La estrategia oficial también contempla la colocación de 2800 millones de pesos en bonos del Banco Central. Hasta ahora se lanzaron 1000 millones. Con estas emisiones, el Gobierno busca calmar la suba del dólar, aunque hasta ahora los resultados hayan sido negativos. Esta tarde se colocarán 170 millones de pesos y 70 millones de dólares, en ambos casos a dos semanas de plazo. El costo de ese financiamiento resultó del 75 por ciento anual en pesos y del 11,6 por ciento en dólares en la última operación, realizada anteriormente.

FELETTI, DEL CIUDAD, CONTRA EL BANCO CENTRAL

## "Yo no tengo cara para dar un bono"

El presidente del Banco Ciudad, Roberto Feletti, se quejó por la circular del Banco Central que restringe la posibilidad de que las entidades financieras devuelvan a sus clientes los depósitos atrapados en el corralito. "Es una exageración, no es serio", dijo el titular de la entidad porteña ante el condicionamiento impuesto por la autoridad monetaria, que habilita a devolver depósitos sólo a aquellos bancos que no tengan redescuentos pendientes con el Banco Central.

"Salir a reglamentar esto en este momento, cuando hubo tres bancos, nada más que hicieron ofertas, es una exageración, no es serio", se lamentó Feletti, que no descartó la posibilidad de recurrir a la Justicia en defensa de sus derechos. "Por ahí hay que hacerlo", respondió ante la consulta.

El BCRA emitió anoche una circular que establece que sólo los bancos que no tengan redescuentos ni pases pendientes podrán hacer uso del beneficio concedido por el Decreto 905, que permite a las entidades la devolución anticipada de los depósitos. Precisamente la Ciudad fue el primero en anunciar que devolvería los depósitos en dólares (pesificados a 1,40) hasta la suma de 5000 pesos, y sin límite para aquellos depositantes mayores de 60 años.

LA CAMARA DECLARÓ INCONSTITUCIONAL LA "LEY TAPON"

## Destape financiero judicial

La Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal declaró inconstitucional el artículo de la "ley tapón" que prohíbe a los jueces ordenar la devolución de los depósitos atrapados en el corralito. Mediante dicha ley, el gobierno de Eduardo Duhalde intentó frenar la salida de los depósitos por vía de amparos judiciales, que siguen horadando el sistema por goteo. Este es el primer pronunciamiento en cámara sobre la "ley tapón" y obligará a la Corte Suprema a pronunciarse sobre éste. El Gobierno necesita del apoyo del máximo tribunal para sostener su plan monetario y mantener en pie el sistema financiero hasta su reestructuración. Los ahorristas, en cambio, están frente a la última defensa con la que el sistema fi-

naniero se resiste a la devolución de sus depósitos.

La Sala II de la mencionada cámara autorizó la extracción del 50 por ciento de un depósito de 45.000 dólares que un ahorrista posee en el BankBoston. El depositante había reclamado una suma algo mayor para cubrir los gastos de sus estudios en el exterior. En primera instancia, su reclamo había sido rechazado, pero los camaristas Jorge Damarco, Marta Herrera y María Inés Garzón de Conte Grand lo revocaron y ordenaron devolver la mitad de los depósitos "en dólares estadounidenses o el equivalente en pesos necesario para adquirir esa suma en el mercado libre".

El tribunal evaluó el "grave riesgo psicofísico" que corren los ahorristas por la angustia que provoca "la

alteración sorpresiva de su situación patrimonial, indisponibilidad de sus depósitos en el sistema bancario" y tener que hacer frente de un modo inmediato a diversas necesidades cotidianas, "que reclama ante un Poder Judicial desbordado". Los camaristas también tuvieron en cuenta la "situación de colapso provocada por las aproximadamente 111.000 acciones de amparo presentadas en el fuero" y citó como antecedente el "caso Smith", en el que la Corte Suprema de Justicia declaró la inconstitucionalidad de las normas que restringen el retiro de dinero en los bancos.

El artículo declarado inconstitucional es el 1º de la ley 25.587, que autoriza a los jueces a dictar sólo una medida de "no innovar", pero les prohíbe "la entrega, bajo ningún título, al peticionario de los bienes objeto de la cautela", es decir, los depósitos. La réplica de los camaristas sostiene que "tal norma se sustenta en la necesidad de defender el sistema financiero, sin advertir que para mantener un sistema basado en la confianza se parte de la destrucción de esa confianza porque se modifican todas las reglas existentes".

Si como se presume, el BankBoston y el Gobierno apelan el fallo de la cámara, será finalmente la Corte Suprema la que deba pronunciarse y definir con ello, en buena medida, la suerte del plan oficial. En Economía confían en una acordada del máximo tribunal que refuerce la letra de la "ley tapón". Con los acontecimientos de las últimas horas, habrá que ver si los jueces consideran oportuno un pronunciamiento contra los ahorristas.

### Alquilo

departamento 2 ambientes  
— luminoso —  
Almagro  
consultar al Tel.: (15) 4410-0328

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



## ATROPELLADO

Un nene de dos años fue atropellado por un patrullero que, según la policía, estaba buscando a una pareja que había intentado robar un banco en Caballito. Un hombre y una mujer habían ingresado en la sucursal del Banco Galicia de Pedro Goyena al 1600 cuando fueron descubiertos por el policía de custodia en el momento en el que amenazaban con un arma al cajero. En ese momento, se produjo un tiroteo y los delincuentes pudieron huir en una camioneta. Un rato después, frente a la cancha de San Lorenzo, un niño que salía de su vivienda fue atropellado por un auto policial que, según la policía, rastreaba a los ladrones que habían escapado del banco.

## Juramento prohibido

Un tribunal estadounidense declaró inconstitucional el juramento patriótico que los chicos norteamericanos realizan cada día al ingresar a las escuelas por invocar a Dios. Según los jueces—que respondieron al pedido del padre de una nena de ocho años—, esta alusión contradice la separación entre la Iglesia y el Estado que establece la Constitución de Estados Unidos. El fallo provocó una fuerte condena de varios sectores de la población, y el presidente George W. Bush lo consideró "ridículo".

## Bebé muerto de frío

Un bebé de 25 días murió de frío en Santiago del Estero porque su mamá no tenía colchas para abrigarlo. Lorena Casaravilla, de 20 años, vive en una vivienda construida con chapas y cartones, junto a sus hijos de tres y cinco años. "Mi hijo amaneció sin vida y congelado", dijo la mujer y criticó que las gestiones que realizó para conseguir abrigo fueron ineficaces.

# El colegio ahora tiene prohibido expulsar al chico que será padre

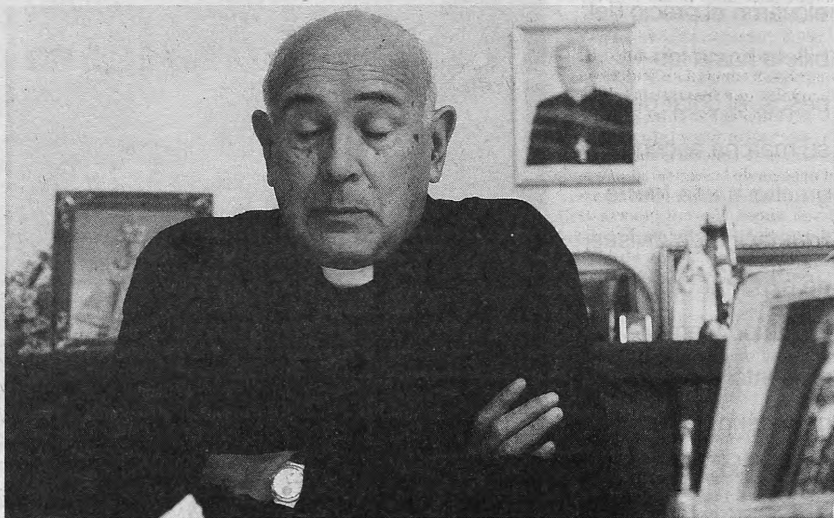
Por Horacio Cecchi

En el colegio parroquial Santa Teresita, de Rosario, que expulsó de sus claustros a un alumno de 14 años porque será padre, las cuestiones seculares han sufrido un sinfín de tropiezos ante presiones del tipo terrenal. Presiones de los medios periodísticos que preguntan, preguntan y preguntan. Presiones para un colegio que logró una publicidad tan gratuita como incómoda. Presiones de los padres del alumno, que no quieren presionar pero estrechan filas en torno a su hijo. "No es por desafiar a nadie. Si mi hijo se quiere ir, se va. Y si se quiere quedar, se queda", aseguró a *Página 12* su padre. Y ahora, presiones ministeriales: las recomendaciones del Ministerio de Educación, ayer trasmutaron en orden: el chico se queda. El director de Enseñanza Privada provincial, Guillermo Sáenz, aseguró que "tenemos todo el derecho de intervenir. Que sea una escuela privada no quiere decir que puedan hacer lo que quieran. Confío en la reflexión y el sentido común".

Se queda, no se queda, se queda, no se queda. Hasta fin de año, para Julio Ríos las posibilidades y los días serán como cuentas de un rosario, desde que aceptó mantener al joven en el colegio durante el 2002. Ríos, representante legal del Santa Teresita del Niño Jesús, decidió claramente instalar una impasse: bah, patear todo el asunto hasta fin de año. "Veremos a fin de año—dijo—, ahora todo está demasiado caliente." En diciembre próximo, el joven alumno concluirá su ciclo de enseñanza obligatoria y tendrá la opción de continuar sus estudios.

Mientras Ríos reza para que esto no ocurra, al menos en el Santa Teresita, el plazo impuesto por el colegio sufrió una modificación externa: la recomendación del director de Enseñanza Privada provincial, Guillermo Sáenz, anticipada por este diario, ayer tomó el nivel de una orden. Un vocero ministerial ya deslizaba durante el mediodía que, "en

Así lo dispuso el Ministerio de Educación de Santa Fe, que intervino en el caso del instituto religioso de Rosario. El padre del alumno dijo que la decisión final será del chico.



El apoderado legal del Santa Teresita, el cura Julio Ríos, no atendió los llamados de este diario. Su escuela es privada pero tiene un subsidio estatal del ciento por ciento de los sueldos docentes.

la práctica, el chico se va a quedar". Durante la mañana, un supervisor estatal visitó la escuela e hizo llegar a Ríos en persona la posición del gobierno. Además, recibió una copia del "Compromiso entre los Padres y la Institución", el mentado contrato incumplido que Ríos utilizó como argumento para ordenar el fin de clases individual e intempestivo.

En ese compromiso se establece que el colegio se reserva el derecho de admisión si se producen "cambios en la vida del alumno/a (por ejemplo embarazo)" (sic). Durante la mañana, y pese al sic, el padre Ríos, después de aceptar que el joven actuó responsablemente, insistió en el derecho de admisión y en el compromiso firmado, donde figura una serie de normas. "Entre ellas—aclaró—, no se especifica que los alumnos no puedan tener familia. Pero

sí se establecen preceptos en cuanto a las relaciones." Sexuales, cabría agregar. Podrán tener hijos, pero no como Dios manda.

Entre tanto, el padre del alumno dijo a este diario que "mi hijo se queda hasta fin de año. No vamos a tomar ninguna actitud caprichosa, ni desafiante. Todo depende de él, si se quiere ir, aunque el cura quiera que se quede, se va. Si se quiere quedar, se queda. Si el cura dice que no, adoptaremos otra actitud. La ley nos ampara".

Por la tarde, Sáenz sostuvo que "nadie hace apología de la paternidad precoz, porque cualquiera sabe que a los 14 años no se está en condiciones de ser padre en plenitud. Pero el problema que creó el colegio es anacrónico. Confío en la reflexión y el sentido común. Yo mismo me comuniqué telefónicamente

con el sacerdote para darle el criterio oficial, que es que el alumno no sólo permanezca hasta fin de año sino que si quiere optar por seguir sus estudios ahí, que pueda hacerlo".

—¿Y si a fin de año el colegio se niega?

—Quiero dejar aclarado que impartir enseñanza privada es respetar convicciones pero no hacer lo que quiero. Este es un colegio privado, cuyos planes de estudio son aprobados por el Estado y que está subsidiado en el ciento por ciento de los sueldos de sus profesores. Tenemos todo el derecho a intervenir en el tema. Pero no sólo por esto. También porque el problema que genera el colegio es anacrónico y perjudica a los mismos alumnos. Si esta situación se mantiene, impondremos nuestro criterio de otro modo.



SALI DEL POTRERO  
ENTRA AL FUTBOL GRANDE



## INSCRIBITE EN CAMINO A LA GLORIA

★ CUPO LIMITADO ★

PREMIOS: Un auto OKM - Un contrato de representación por un año - Probarte en las inferiores de un club europeo

★ BUSCA TU SOLICITUD EN: ★ [www.caminoalagloria.com](http://www.caminoalagloria.com)  
Canal trece [Cochabamba 1153 - Cap. Fed.] ★ Nike shops ★ diario deportivo Olé

Si tenés entre 14 y 19 años y querés participar del primer programa de TV que te puede convertir en una estrella de fútbol, buscá tu solicitud de inscripción, llenala, hacela firmar por tu padre, madre, tutor o encargado, y depositala en las urnas habilitadas en los Nike shops y en Canal trece. Y después, esperá a ser llamado para participar.

Nike shop La Plata. Calle 8 n° 731 - Nike shop Unicenter. Paraná 3745. Loc. 2321 - Nike shop Cabildo. Cabildo 2224 - Nike shop Palermo. Cabello 3631. shop Plaza Oeste. Av. Juan M. de Rosas 658. Loc. 2101. Morón - Nike shop Mendoza. Necochea 63 - Nike shop Córdoba. Duarte Quiroz 1400. Loc. 2264 - Nike shop Av. Santa Fe 1665.

INFORMES: 4110-4140 (sin costo adicional) TELINFOR - PARA CONSULTAS ESCRIBI A: [caminoalagloria@datafull.com](mailto:caminoalagloria@datafull.com) - PODES CONSULTAR BASES EN INTERNET: [www.caminoalagloria.com](http://www.caminoalagloria.com)



DENUNCIAN EL SECUESTRO DE UNA CHICA DE 13 AÑOS

# Entre la duda y la psicosis

Por Alejandra Dandan

Maria Sol tiene 13 años y vive sobre la calle Gallo en Almagro. Desde marzo cursa primer año en el Corazón de María, un colegio privado de Palermo donde hace unos meses llegaron los primeros síntomas de la psicosis de la inseguridad. Los directores, casi en estado de pánico, les mandaron cartas a los padres pidiéndoles que tomaran medidas de prevención por el tema de los posibles secuestros. Esto ocurría mientras se conocía cómo crecía el negocio de la seguridad privada vinculada a las oleadas express. Hasta ahora a la casa de María Sol sólo había llegado aquella carta con las versiones de la escuela. Pero el martes a la noche ella faltó de su casa. Apareció horas después en la casa de su novio y contó a sus aterrizados padres que la habían secuestrado y liberado tras constatar que no se trataba de una familia de altos recursos. El caso surge después de una sucesión de secuestros inventados o recreados por las propias víctimas, en muchos casos adolescentes. Por eso no sólo generó dudas en la policía, sino que también abre interrogantes sobre los próximos casos.

La fiscalía 18 de Marcelo Ruiz López caratuló la causa como privación ilegítima de la libertad. "Pero el hecho tiene un dato llamativo: mientras la tuvieron dentro de un auto le requirieron datos sobre la situación económica de sus padres cuando se dieron cuenta que no tenían plata, la soltaron", explicó a este diario una fuente de la fiscalía.

Hasta anoche nadie se atrevía a poner en duda la supuesta travesía que María Sol dio por la ciudad. Ni siquiera sus padres. "Y sí, se la llevaron a media cuadra de la garita de seguridad de un jardín de infantes de la comunidad judía y nadie vio nada". Raúl es su padre, un taxista que vive con la familia en un barrio de clase media, a media cuadra de una escuela custodiada las 24 horas por personal de la comisaría novena, la misma que tomó intervención ante este nuevo caso. María Sol contó que la se-

La chica contó que la capturaron en Almagro y la dejaron tras constatar que su familia no tenía plata. La policía duda, ante la sucesión de autosecuestros adolescentes. Los padres, aterrados.



Raúl, el padre de María Sol, aún asustado tras conocer el relato de su hija. Tanto ella como él debieron declarar ante la fiscalía sobre el presunto secuestro.

se estacionó al lado: "Primero me preguntó si tenía hora y yo le dije que no pero en ese momento el otro se bajó y me empujó adentro".

María Sol les contó a sus padres y después al fiscal cada una de las cosas que fueron pasando durante el recorrido del coche. Apenas subió, dijo, los dos hombres se repartieron el trabajo: uno conducía y el otro la acompañaba en el asiento de atrás. Entre los dos fueron soltando una larga lista de preguntas:

—Me preguntaban cosas —dice la chica—: cómo me llamaba, cuál era mi dirección, a qué colegio iba y decían que por el uniforme se notaba que me papas ganaban bien.

Ese último dato fue fundamental. Su respuesta habría bastado para disuadirlos de pedir el rescate: "Les dije que no, que mi papá no tenía plata. Ellos no decían nada: todo el tiempo se miraban por el espejo del auto". A esa altura estaban dando vueltas por Palermo. María Sol no sabe cuál fue el recorrido, sólo está convencida del resultado: dice que a las 21.50 la dejaron en la esquina de Medrano y El Salvador sobre una plaza. Ahí le permitieron bajar. No la amenazaron, sólo le sacaron las llaves de la casa. Ahora mismo mientras se investiga la hipótesis del "autosecuestro", el padre de María Sol sigue angustiado por las dos horas en las que su hija desapareció: "Cuando la encontré todo se te pasa, pero mientras tanto la incertidumbre te vuelve loco: sé que hay una probabilidad en un millón de que pueda pasarme esto nuevamente, pero la sensación de inseguridad no se te va".

Tanto él como su mujer trabajan hasta tarde y las dos hijas suelen estar solas hasta las diez de la noche. A esa hora comenzaron a buscarla. Después de varios consultas con amigos, llegó el llamado de María Sol contando el secuestro. Pero las dudas no terminan.

Sandra Carlusso

## Liberado tras pagar rescate

En Remedios de Escalada, un hombre fue secuestrado y liberado dos horas más tarde por delincuentes que cobraron 1800 pesos por el rescate. Daniel Monín, de 44 años, fue secuestrado cuando manejaba una camioneta importada Toyota Hilux por la avenida Pavón, en dirección al centro de Lanús. Los hechos comenzaron a las 22 del martes, cuando Monín, que vive en San Isidro, detuvo el vehículo porque el semáforo estaba en rojo. Tres hombres que iban en un auto oscuro, delante de la camioneta, descendieron del rodado y lo amenazaron con sus armas, en momentos en que Monín conversaba por su teléfono celular con un amigo a quien alcanzó a dar aviso del asalto. "Me están robando", dijo antes de cortar la comunicación.

La víctima fue obligada a pasar a la parte trasera del auto. Mientras tanto, uno de los ladrones se puso al volante de la camioneta importada. Los delincuentes le robaron 250 pesos, pero dado lo escaso del botín improvisaron un secuestro y reclamaron que se comunicara con algún amigo para lograr el pago de cuatro mil pesos de rescate. Monín se comunicó con "Eduardo", quien finalmente negoció una cifra menor de 1800 pesos. Los ladrones huyeron con la camioneta, que después fue recuperada.

DETUVIERON A CUATRO PERSONAS EN VILLA SAPITO

## Captore del "Profe" Córdoba

En un operativo realizado en Villa Sapito, un asentamiento ubicado en el partido de Lanús, fueron detenidas cuatro personas que están acusadas de haber participado en el secuestro que sufrió el sábado 15 de junio el director técnico de Lanús, Daniel Córdoba. Sobre los detenidos sólo se dijo que son tres hombres y un menor de 17 años. El allanamiento fue realizado por personal de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de Lomas de Zamora. Tuvo que intervenir también una brigada de explosivos, ya que en una de las casas allanadas se encontró una granada MK 5 "lista para explotar", aseguraron fuentes de la policía bonaerense.

La Villa Sapito se levanta en el cruce de Madariaga y Camino General Belgrano. El procedimiento fue ordenado por el juez federal de Lomas Patricio Santamarina, fundándose en elementos reunidos por personal de inteligencia de la policía. Uno de los principales objetivos fue una casa precaria ubicada en General Belgrano al 200, donde fue hallada la granada MK 5, un arma de guerra utilizada por el Ejército argentino. Del operativo participaron cerca de cien policías que rode-

aron durante varias horas todo el perímetro del asentamiento.

La policía también secuestró dos pistolas calibre 9 milímetros, otra calibre 45, un revólver calibre 32 y varios teléfonos celulares que podrían aportar datos sobre otros integrantes de la banda. Se presume que la misma organización delictiva habría participado en el secuestro de un industrial, ocurrido horas después del episodio que tuvo como víctima al "Profe" Daniel Córdoba, quien fue liberado sano y salvo luego del pago de un rescate de tres mil pesos en efectivo.

"Es probable que haya más integrantes de la banda que siguen prófugos y se analiza la posibilidad de que hayan sido los responsables de otros casos recientes", explicó a este diario una fuente policial. El operativo fue encabezado por el comisario inspector Sergio Impronta. Los voceros confirmaron que el secues-

tro del "Profe" Córdoba podría ser ubicado dentro de una modalidad en pleno auge que se denomina "al voleo". Las bandas que se dedican a ella actúan en lugares, en este caso en las inmediaciones de Villa Sapito, interceptando "posibles candidatos en forma espontánea, con poca o sin inteligencia previa".

Córdoba fue secuestrado el sábado 15 por cuatro delincuentes que lo golpearon y lo liberaron después de mantenerlo cautivo cerca de dos horas. El "Profe" iba solo en su auto BMW para asistir a una cena organizada por el club Lanús para festejar los diez años ininterrumpidos de la institución participando en los torneos de la Primera División del fútbol argentino. Lo dejaron libre en una plaza de Lanús, luego que el vicepresidente del club, Nicolás Russo, pagara el rescate.

**Preguntas: "Me preguntaban cosas: cómo me llamaba, cuál era mi dirección, a qué colegio iba y decían que por el uniforme se notaba que mis papás ganaban bien".**

secuestraron el martes a las siete y media de la tarde: en la cuadra estaba la custodia del colegio judío pero nadie la vio.

—Se ve que tus papás están bien: vas a un colegio privado ¿no?

Esa fue una de las pocas alusiones claras al rescate que le dijeron, según contó la adolescente a este diario. Oyó la pregunta, dice, cuando estaba en el auto donde pasó dos horas dando vueltas por la ciudad.

Su relato empieza a 70 metros de su casa, casi sobre la esquina de Córdoba. A las siete y media de la tarde buscaba un teléfono público para hablar con su novio. En ese momento tenía puesto el uniforme de gimnasia bordó de la escuela y como era de noche casi no vio la cara del hombre del auto rojo que

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH

**INGLES**

Profesores nativos  
3 CLASES GRATIS

4816-3616

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil N° 90, Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de ROSANA MARIA TEDESCHI. Publique por tres días. Buenos Aires, mayo 20 de 1999. MARTIN ALEJANDRO CHRISTELLO. SECRETARIO.

EDICTO PAGINA/12. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N° 22, Sec. N° 43, con sede en M.T. de Alvear 1840, Piso 3, Cap. Fed., comunica que el 24/5/02 se decretó la apertura del Concurso Preventivo de la Sucesión de García Carlos Enrique (CUI: 20.12888408-5). Síndico: Alberto J. Samso, Paraguay 1225 P 3º, Cap. Fed. (4616-5538). Plazo para verificar: 02/08/02. Art. 35: 16/09/02. Art. 39: 28/10/02. Audiencia Informativa: 05/05/03 - 09.00 hs. Buenos Aires, 19 de junio de 2002. Publique por cinco días. Margarita Braga. Juez. Alejandro Carlos Maiz. Secretario.

**ARMADO REPARACION CONFIGURACION DE PC**  
**Sea TECNICO ESPECIALIZADO con rápida Salida Laboral**  
**CURSOS RAPIDOS**  
Valor total \$ 120  
Financiamos - Cheques - T. Créditos  
A. Alsina 943 2º Capital  
4342-3471



## VACAS

Un caballo de carrera y tres vacas fueron encontrados mutilados en zonas cercanas a la localidad rionegrina de Choele Choe, mientras que una vaca preñada fue hallada en condiciones similares en el departamento de La Capital, en Santa Fe. El caballo pertenecía a un haras ubicado a dos kilómetros de Choele Choe, mientras que dos de las vacas fueron descubiertas en un campo donde ya habían aparecido otros animales con estas características. En tanto, con la vaca que fue encontrada ayer por un productor rural, ya suman once mutilaciones extrañas en la provincia de Santa Fe.

## Un ave muy antigua

Un grupo de geólogos y biólogos argentinos encontró pisadas de un animal con morfología de ave que tendrían más de doscientos millones de años. El descubrimiento de las huellas tuvo lugar en una reserva natural del norte de La Rioja. La primera ave conocida como tal data de 155 millones de años, por lo que este nuevo animal lo superaría en antigüedad y correspondería al Período Triásico.

# Un estudio mostró que la píldora no aumenta el riesgo de cáncer

El fantasma vinculado a los anticonceptivos

orales siempre fue el riesgo de cáncer

de mama. Un amplio estudio lo descarta.

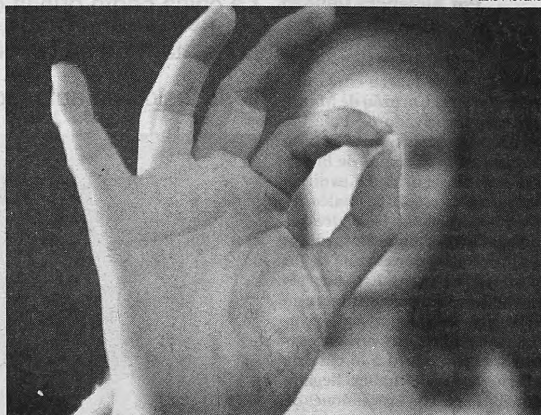
“Este estudio debería tranquilizar a las mujeres en cuanto al temor sobre riesgo de cáncer de mama por anticonceptivos orales”, declaró ayer el director del Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) de Estados Unidos. Se refería a una investigación sobre 9200 mujeres, la mitad de las cuales habían tenido diagnóstico de esa forma de cáncer: no se detectó que éstas hubieran consumido más “píldoras” que las otras a lo largo de sus vidas; el rango de edades de las mujeres investigadas –35 a 64 años– extiende la validez de este dato a las distintas generaciones farmacológicas de anticonceptivos.

El estudio se publica en la edición de hoy de la prestigiosa revista *The New England Journal of Medicine*. Ocho de cada 10 de las norteamericanas nacidas a partir de 1945 utilizan o han utilizado anticonceptivos, y la investigación tomó 9200 casos en Detroit, Filadelfia, Los Angeles, Seattle y Atlanta. La mitad de las mujeres

habían sido diagnosticadas con cáncer de mama. Mediante un estudio detallado de casos, se determinó cuántas de ellas y cuántas del grupo sin la enfermedad habían tomado anticonceptivos orales en algún momento de sus vidas: no se encontraron diferencias significativas entre ambos grupos.

David Fleming, director del CDC, estimó que “este estudio debería tranquilizar los temores de las mujeres sobre la pastilla anticonceptiva y el riesgo de cáncer de mama”. Polly Marchbanks, la directora del estudio, señaló que “para las mujeres de entre 35 y 64 años, este estudio reafirma que los anticonceptivos orales no incrementan el riesgo de cáncer de mama”. El grupo investigado incluyó mujeres blancas y negras y el rango de edades implica que sus resultados son válidos tanto para las mujeres que emplearon las primeras generaciones de anticonceptivos, como para las que empezaron a usarlos más recientemente.

Una revisión efectuada en 1996, sobre 54 estudios parciales en los



El estudio fue sobre 9200 mujeres que consumían la píldora.

El cáncer de mama es la segunda causa de muerte en mujeres.

últimos 25 años, había encontrado un “ligero” aumento de riesgo de cáncer de mama entre las consumidoras de anticonceptivos orales.

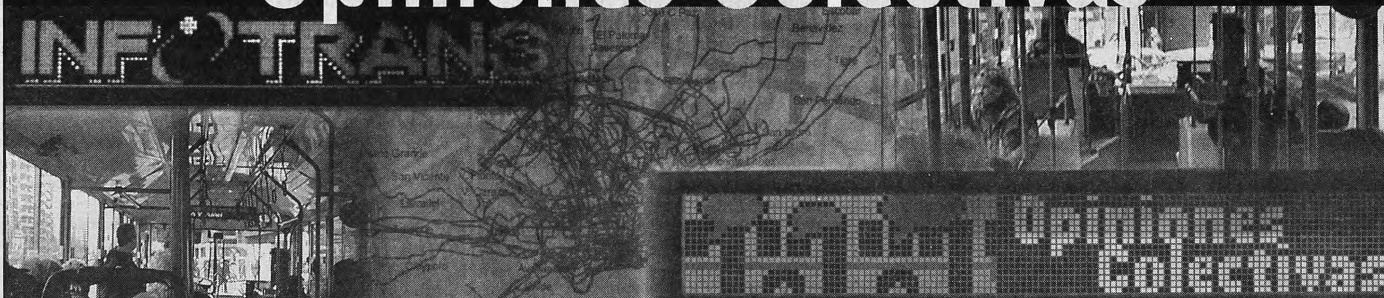
Carlos Guícharri, profesor titular de Ginecología en la UBA, observó a este diario que “ninguna bibliografía demuestra mayor incidencia de cáncer de mama por consumo de anticonceptivos. Hace unos 15 años, trabajos producidos en Gran Bretaña sugerían mayor incidencia de este cáncer en mujeres

que habían tomado anticonceptivos hormonales en su adolescencia, pero ‘metaanálisis’, estudios más detallados de esos mismos casos, mostraron que no era así”.

El cáncer de mama causa 400.000 muertes al año en el mundo; es la segunda causa de mortalidad entre las mujeres después del cáncer de pulmón. En Occidente, una de cada siete mujeres que lleguen a los 75 años habrá enfermado de cáncer de mama.

¡Nuevo segmento en Info Trans!

## “Opiniones Colectivas”



Ahora más de 450 mil personas diariamente

pueden difundir sus opiniones en nuestra red con relación a los temas que le preocupan de la Argentina y sus ideas acerca de cómo mejorar el país.

Pueden enviarnos sus inquietudes sobre el tema que deseen a: [prensa@info-trans.com.ar](mailto:prensa@info-trans.com.ar)

**INFO TRANS**  
El medio de la gente

... Demasiado entretenido para dejar de mirarlo ...

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4308-2333 - [ventas@info-trans.com.ar](mailto:ventas@info-trans.com.ar) / [www.info-trans.com.ar](http://www.info-trans.com.ar)



LA MUJER QUE VIAJA CON 177 VARONES EN EL "IRIZAR"

# Entre el hielo y los hombres

Ahí va ella, rumbo a la Antártida, para rescatar de la noche eterna a los tripulantes del buque alemán "Magdalena Oldendorff", varado a 300 kilómetros de la base rusa en el continente blanco. Viaja con 177 personas más, todos hombres. Se llama Beatriz Lorenzo, tiene 47 años y es la única mujer que partió el martes a bordo del rompehielos "Almirante Irizar" en busca de la hazaña: vencer en pleno invierno las barreras glaciares y entregar víveres y combustible a los 97 navegantes varados, hasta que el sol veraniego derrita los hielos. Lorenzo es glacióloga, está casada y tiene dos hijos. ¿Su misión? La explica ella misma: "Analizar a través de una señal satelital y vuelos en helicóptero el estado de los hielos para determinar la maniobrabilidad del 'Irizar'" en la zona de glaciares.

"No vamos a ser exitistas. Es una misión muy complicada. Es la peor época del año para realizarla y todavía no sabemos con qué se van a encontrar cuando lleguen a los hielos", aseguró ayer a **Página 12** Alberto Scotto, capitán de navío de la Armada. Si la campaña no es sencilla vista desde tierra por el capitán, menos lo será entonces para Beatriz Lorenzo. Es que la especialista en glaciares extrañará por un buen tiempo a su familia. Con mucha suerte, estará 40 días en el sur, aunque el "Irizar" puede llegar a pasarse "la internada" —como denominan al invierno los integrantes de las expediciones— entre los témpanos, con lo que el regreso se programaría recién para dentro de medio año.

"Siempre extraño muchísimo a mi familia y a mis hijos. Tengo uno de veinte y otro de quince años, y ya les dije que podía volver a casa en uno, dos, tres meses o más, todo dependerá de cómo vaya la misión", confesó Lorenzo, ya a bordo del

Es glacióloga y viaja en el rompehielos que intenta rescatar al buque varado en la Antártida. Tiene 47 años. Su marido y sus dos hijos, asegura, ya están acostumbrados a sus misiones.



Beatriz Lorenzo es personal civil de la Armada y ya cumplió varias misiones en la Antártida. Ahora, su tarea será estudiar los hielos para determinar la maniobrabilidad del "Irizar".

rompehielos. Para la especialista, sin embargo, no se trata del primer viaje a la Antártida. Con éste, cumplirá su octava campaña al frío polar, aunque la primera en pleno invierno. "Mi esposo y mi familia ya están acostumbrados a mis viajes. En todos nos comunicamos diariamente a través de e-mails o llamadas a través de radio o telefonía satelital", contó la mujer, que usualmente realiza sus tareas en la base

Belgrano, la más austral que tiene la Argentina en la Antártida.

Lorenzo es personal civil de la Armada Argentina y desde 1977 se dedica a las tareas de investigación de los estudios del campo y movimiento de los hielos. Sobre las tareas que desarrollará en esta ocasión, la glacióloga señaló: "A través de imágenes de satélites analizaremos las condiciones de los hielos. Su compactabilidad y antigüedad nos dirán por

qué canales puede acercarse el rompehielos al buque atrapado". En caso de ser necesario, y según calculan los expertos será así, Lorenzo deberá analizar el estado de los hielos desde helicópteros, aprovechando la única hora de luz y las tres de crepúsculo que habrá en la zona a partir del próximo 20 de julio. Es que, como señaló la propia glacióloga, "la dificultad que presentan las imágenes satelitales es que la nieve es blanca, el hielo es blanco, las nubes son blancas y todo se confunde".

Además, es muy probable que el "Irizar" logre acercarse no más de 80 millas del buque alemán alquilado por un instituto de investigación ruso. Debido a ello, los helicópteros sobrevolarán la zona soportando vientos de hasta 160 kilómetros por hora y temperaturas de 40 grados bajo cero en los peores días. La intención de los misioneros es utilizar los helicópteros también para proveer de alimentos a las personas que están a bordo del barco varado, que sólo cuentan con víveres hasta fines de julio.

Más allá de lo crudo del clima y

## Rescate complicado



El rompehielos sudamericano "Aguilas", que hace más de una semana zarpó desde Ciudad del Cabo también con el fin de rescatar a los pasajeros del "Magdalena Oldendorff", ya comenzó a ver obstaculizadas sus maniobras de salvamento debido al mal estado del tiempo.

La nave, que porta dos helicópteros militares Oryx, partió el pasado 16 de junio y hasta el martes había avanzado más de un tercio de la distancia que debe recorrer para alcanzar al buque alemán rodeado por varios kilómetros de bloques de hielo. Pero según se informó, temperaturas de ocho grados Celsius bajo cero y vientos de hasta 60 nudos por hora obstaculizaban ayer las maniobras del rompehielos sudamericano, en su intento de abrirse paso hacia el navío alemán.

Por la ubicación en que quedó varado el "Magdalena Oldendorff" y de acuerdo con los convenios internacionales, las maniobras de salvamento le corresponden a Sudáfrica, pero según sostiene en un comunicado la Armada chilena, esa institución "se mantiene alerta a cualquier emergencia" que pueda surgir.

la oscuridad reinante, tanto Lorenzo como sus compañeros varones contarán en el barco con todas las comodidades que podría ofrecerles una pequeña ciudad: un gimnasio, una capilla, salas de lectura y hasta una cantina forman parte de los servicios dispuestos para la tripulación. Además, los marinos podrán utilizar al regreso de su viaje una parte de la bodega —actualmente completa con víveres— para entretenerse jugando al fútbol o al rugby, según prefieran. Con todo esto, la especialista confía en que, como en sus expediciones anteriores, no va a tener problemas en la relación con sus compañeros a bordo del "Irizar": "Nunca me acosaron. Me llevo muy bien con todos y siempre me respetaron", aseguró.

## El globo de Fossett, en cielo argentino

AFF

Para la madrugada de hoy estaba previsto el paso por el espacio aéreo argentino del globo aerostático "Spirit of Freedom", tripulado por el millonario estadounidense Steve Fossett, según informó la Fuerza Aérea. El sobrevuelo iba a producirse entre el medianoche de ayer y las cuatro de la mañana de hoy, aproximadamente, a la altura del lago Nansen, en la provincia de Santa Cruz. Desde el mediodía de ayer, la Fuerza Aérea dispuso un alerta preventivo del sistema de búsqueda y rescate, con base en Chubut, para intervenir en caso de ser necesario. El dispositivo incluye la participación de un avión Hercules C-130, un avión Fokker F-27 y personal especializado que registrará el paso de Fossett por Argentina. La llegada del globo aerostático sufrió un retraso de 12 horas como consecuencia de los vientos adversos que soplaron durante su paso por territorio chileno. La Fuerza Aérea argentina precisó que "la disminución de la velocidad de los vientos hizo que ayer Fossett decidiera bajar el techo de vuelo para luego retomar una altura que va de los 6800 a los 7000 metros", ya que "los vientos eran de unos 70 kilómetros por hora". El globo inició su vuelo el 19 de junio en Australia y prevé recorrer 28.000 kilómetros, de los cuales ya hizo la mitad.



Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

**MÉDICOS DEL MUNDO ARGENTINA**

Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

Donaciones: Banco Credicoop Cuenta Nro. 1611/81 (CI4258M) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax (011) 4825-6908 e-mail: ndmargentina@arnet.com.ar

Churrua 3319 10° 18'



## MIRADOR

RUSIA

## Terminó la Revolución



La Revolución Rusa terminó y la Unión Soviética también. La flagrante obviedad de la oración anterior contiene sin embargo algo de actualidad, porque los diputados rusos aprobaron ayer un proyecto que abre el camino a la privatización de las tierras, por primera vez desde 1917. En los hechos, las ventas de tierras ya se habían puesto en marcha desde el fin mismo de la Unión Soviética, pero no estaban amparadas legalmente. El proyecto aprobado por la Duma (Cámara baja del Parlamento ruso) en tercera lectura tuvo 258 votos a favor y 149 en contra, y se da por hecho que el Senado le dará la media sanción restante. La intención del gobierno de Vladimir Putin (foto) es atraer inversiones para un país con nada menos que 406 millones de hectáreas de tierra cultivable. Eso sí, habrá restricciones: se prohíbe a los extranjeros ser propietarios de las tierras (aunque se permiten alquilar parcelas durante un periodo de hasta 49 años), las autoridades regionales tendrán amplia libertad para restringir la cantidad de parcelas en manos de un solo propietario y la explotación de las tierras sólo deberá ser agrícola.

GIBRALTAR

## Una conjura de marines

El desembarco de marines británicos en una playa de Cádiz, sur de España, en febrero pasado habría sido un intento de entorpecer las relaciones entre ambos sobre Gibraltar, según acusó ayer el diario español *El Mundo* y no "un error" tal como refirió entonces el gobierno del Reino Unido. "La invasión de la cala de San Felipe, lejos de ser fortuita, fue meticulosamente preparada y llevada a cabo", dice el diario, que cita fuentes del gobierno de Madrid. Según el matutino, las autoridades españolas analizaron varios informes sobre el sospechoso incidente diplomático y llegaron a la conclusión de que la Marina británica quiso presionar a su gobierno para romper las negociaciones sobre la soberanía del Peñón. Al parecer, los marines llevaron a cabo la maniobra sin el consentimiento del gobierno del premier británico Tony Blair, pero las fuentes gubernamentales españolas sospechan que el Ministerio de Defensa de Gran Bretaña sí tenía constancia. El pasado 17 de febrero, veinte marines armados desembarcaron en la cala de San Felipe (La Línea de la Concepción), en las inmediaciones de la frontera entre España y Gibraltar.



La manifestación antiglobalización en Calgary, la ciudad canadiense más cercana a Kananaskis. Blair y Bush, protegidos por las montañas y los dispositivos de seguridad, se enfrentaron por Medio Oriente.

## Los palestinos dividen a los primos transatlánticos

Por Larry Elliott  
y Suzanne Goldenberg \*

Desde Calgary y Jerusalén

El premier británico Tony Blair tuvo ayer su primera pelea pública con George Bush cuando Blair se mantuvo en sus trece en la cumbre del G-8 en Canadá y se negó a apoyar el pedido del presidente de remover a Yasser Arafat como el líder palestino. En una reunión no programada a las 7 de la mañana con Bush, en el gimnasio del remoto lugar de descanso de Kananaskis, Blair insistió en forma clara en que era asunto de los palestinos elegir a sus propios líderes.

El premier dejó en claro su opinión en una conferencia de prensa conjunta, después de una tardía sesión formal de conversaciones con el presidente, descriptas por el vocero de Blair como "una discusión franca y abierta en que ambos lados estaban totalmente desinhibidos". Sus comentarios vinieron a la zaga del discurso de Bush el lunes, cuando pidió que el actual liderazgo palestino fuera reemplazado por una alternativa democráticamente elegida que no estuviera "comprometida con el terror". Los palestinos hicieron ayer parte de su tarea, al cumplir las exigencias de Bush cuando anunciaron que iban llevar a cabo elecciones para presidente de la Autoridad Palestina a mediados de enero. Pero el liderazgo palestino todavía está en un curso de colisión con Washington: los funcionarios palestinos dicen que Arafat tiene la intención de presentarse a la elección.

Los países europeos han dado al discurso de Bush una tibia bienvenida, preocupados por el derecho arrogado por Occidente de darles órdenes a los palestinos. Las tensiones entre Estados Unidos y Europa estuvieron ayer a la vista. Ambos líderes parecían claramente incómodos y Bush se movió en su asiento cuando el primer ministro dijo: "Es asunto de los palestinos elegir a la gente que quieren elegir. No es cuestión de decirle a la gente a quién tienen que elegir o no". El comentario surgió en medio de las primeras señales de que el presidente se estaba apartando de su línea dura después

Lo había anticipado y lo cumplió: el premier británico Tony Blair rechazó el plan de Bush para Medio Oriente en lo que tiene que ver con el reemplazo de Yasser Arafat al frente de los palestinos. El resto del G-8 adoptó la misma postura.

de concertadas presiones de otros miembros del G-8, las siete naciones industriales líderes del mundo, además de Rusia. Japón repudió ayer públicamente la línea norteamericana, mientras que los líderes europeos han sido igualmente severos en privado. Bush no repitió su pedido para que Arafat fuera removido: simplemente dijo que había necesidad de una "nueva Constitución y nuevas elecciones".

Mientras apoyaba a Estados Unidos en su pedido para que el liderazgo palestino repudiara el terrorismo y se preparara para negociar un acuerdo completo, Blair declaró que el abierto llamado de Bush para la remoción de Arafat era un error es-

tratégico que dañaría las posibilidades de paz al crear un vacío político en la región. Las elecciones afianzarán a Arafat o a un liderazgo palestino de línea aún más dura. Las encuestas de opinión en los territorios controlados por los palestinos muestran que Arafat sería el probable ganador de cualquier elección. "No decimos que queremos dirigir sus elecciones", dijo el premier. "Pero si queremos que la paz funcione tiene que haber condiciones claras. La gente debe ser seria y rechazar al terrorismo. La consecuencia de elegir a gente que no está preparada para negociar adecuadamente es que no podemos seguir adelante."

Bush dijo que mantenía sus declaraciones anteriores de esa semana, aunque no mencionó a Arafat por el nombre. "El statu quo no es una opción. Su liderazgo (el palestino) los está defraudando." Los funcionarios palestinos dijeron que sería imposible para ellos llevar a cabo elecciones si Israel no se retira de los territorios ocupados.

La política de Medio Oriente no es la única espina en la especial relación entre Estados Unidos y Gran Bretaña. Como una señal más de que las relaciones entre Blair y Bush se están enfriando, el presidente negó que Estados Unidos no estuviera respondiendo a los pedidos británicos de brindar más ayuda financiera a África. "Estamos haciendo todo lo que podemos", dijo Bush irritado. "Estoy orgulloso de los antecedentes de Blair y de los míos propios."

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-bèhère.

### Sharon no será procesado

Ariel Sharon quedó libre de ser procesado por genocidio. Ayer, el tribunal de casación de Bruselas que rechazó la denuncia por tal delito presentada contra el premier israelí, al dictaminar que su ausencia de territorio belga impedía que fuese investigado por las masacres de Sabra y Shatila (1982). Los sobrevivientes de las matanzas en los campos de refugiados palestinos de Beirut habían denunciado a Sharon, quien era ministro de Defensa cuando Israel invadió el Líbano, ateniéndose a una ley aprobada en 1999 y que capacita a los tribunales belgas a juzgar crímenes contra la humanidad y delitos de genocidio, sin importar dónde hayan sido cometidos. Israel ayer se congratuló del triunfo de "la ley sobre la política".

ESTALLO UN NU

## Un derr

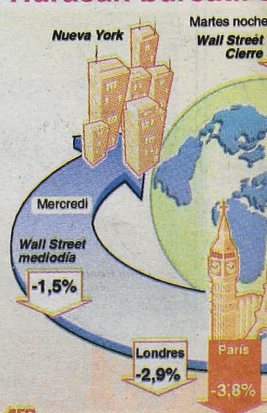
Es un nuevo caso Enron, sólo que podría ser mucho peor. En la noche del martes, WorldCom, la segunda telefónica norteamericana de larga distancia después de AT&T, despidió a su director financiero Scott Sullivan y admitió que la empresa había falsificado ganancias por valor de 3850 millones de dólares. Ayer, la noticia produjo un vendaval económico internacional: Wall Street sufrió su peor caída desde los atentados del 11 de septiembre, y hubo réplicas en las bolsas de todo el mundo, incluyendo Brasil, cuya telefónica Embratel es una filial de WorldCom, y México, donde WorldCom tiene una participación en la compañía de telecomunicaciones Avante. Desde Canadá, donde asiste a la cumbre del G8, el presidente George W. Bush se declaró "indignado" y urgó una investigación a fondo. Y el dólar siguió cayendo contra las principales monedas y especialmente el euro, que ayer superó la barrera de los 99 centavos de dólar.

WorldCom arrastró las acciones de las empresas de telecomunicaciones en todo el mundo, así como las de los fabricantes de equipos, agencias de publicidad, bancos y aseguradoras que tienen exposición a la compañía.

El índice referencial Nikkei de la Bolsa de Tokio cerró con pérdidas de un 4 por ciento, mientras que el índice de bolsas europeas FTSE Eurotop 300 entraba en caída libre. Al cierre del día, la mayoría de las bolsas registraban pérdidas: de un 1,33 por ciento en Madrid, de un 2,48 en Frankfurt, de un 2,16 en Londres y de un 1,73 en París, donde el volumen de transacciones cayó a 3561 puntos, el nivel más bajo en tres años y medio. Francia, y en parte el resto de Europa, se resintió por la combinación entre la crisis de WorldCom y el fracaso de su propia telefónica Alcatel, que anunció que va a despedir a 10.000 personas de aquí al año que viene.

Pero el efecto realmente duro ocurrió en Estados Unidos. Los mercados abrieron en pánico, con Wall Street desayunándose con una baja del 3 por ciento en el índice Dow Jones, aunque luego se recuperó, para cerrar en una leve baja del 0,07 por ciento. El índice compuesto Nasdaq cayó en picada: un 3,4 por ciento, debajo de los 1400 puntos, aunque luego se recuperó y cerró con una suba de 0,38 por ciento. "Esto es simplemente otro clavo en el ataúd de la confianza", dijo Paul Marsch, ana-

### Huracán bursátil





ESTALLO UN NUEVO CASO ENRON Y CAYERON LAS BOLSAS Y EL DOLAR

# Un derrumbe que amenaza con lo peor

WorldCom, la segunda telefónica de larga distancia de Estados Unidos, admitió haber falsificado ganancias por casi 4000 millones de dólares. El resultado fue el pánico en Wall Street y el resto de las bolsas del mundo, incluyendo las de Brasil y México.

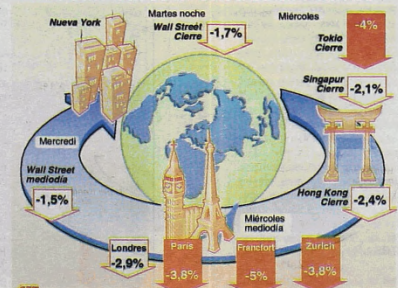
lista de telecomunicaciones de Morgan Stanley con sede en Londres. Todas las calculadoras de riesgo bajaron la nota de WorldCom al nivel técnico por encima de la bancarrota, que es el próximo paso que se espera de lo que en su momento fue un grupo agresivo con las adquisiciones, cuya acción parecía desafiar la ley de la gravedad dentro de la euforia bursátil de finales de la década de 1990. Exactamente como Enron. WorldCom, que este año cambió a su auditora, Arthur Andersen (a la que hace dos semanas se le retiró su licencia por obstrucción de justicia en el caso Enron), por KPMG, contactó con la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC, por sus iniciales en inglés) después de revelar que había registrado en sus libros de contabilidad gastos operativos como inversiones de capital. Esto le permitió esconder gastos, inflar el flujo de caja y registrar ganancias en forma artificial. La SEC, que ya había investigado al grupo, ordenó un informe detallado a la empresa, mientras que el diario *The Washington Post* informó que el Departamento de Justicia había iniciado una investigación penal. "La divulgación de WorldCom confirma que se han cometido irregularidades de contabilidad de una magnitud sin precedentes en los mercados públicos", dijo la SEC en un breve comunicado. WorldCom,

Es un nuevo caso Enron, sólo que podría ser mucho peor. En la noche del martes, WorldCom, la segunda telefónica norteamericana de larga distancia después de AT&T, despidió a su director financiero Scott Sullivan y admitió que la empresa había falsificado ganancias por valor de 3850 millones de dólares. Ayer, la noticia produjo un vendaval económico internacional: Wall Street sufrió su peor caída desde los atentados del 11 de septiembre, y hubo réplicas en las bolsas de todo el mundo, incluyendo Brasil, cuya telefónica Embratel es una filial de WorldCom, y México, donde WorldCom tiene una participación en la compañía de telecomunicaciones Avantel. Desde Canadá, donde asiste a la cumbre del G8, el presidente George W. Bush se declaró "indignado" y urgió una investigación a fondo. Y el dólar siguió cayendo contra las principales monedas y especialmente el euro, que ayer superó la barrera de los 99 centavos de dólar.

WorldCom arrastró las acciones de las empresas de telecomunicaciones en todo el mundo, así como las de los fabricantes de equipos, agencias de publicidad, bancos y aseguradoras que tienen exposición a la compañía. El índice referencial Nikkei de la Bolsa de Tokio cerró con pérdidas de un 4 por ciento, mientras que el índice de 300 empresas FTSE Eurotop 300 entraba en caída libre. Al cierre del día, la mayoría de las bolsas registraban pérdidas: de un 1,33 por ciento en Madrid, de un 2,48 en Frankfurt, de un 2,16 en Londres y de un 1,73 en París, donde el volumen de transacciones cayó a 3561 puntos, el nivel más bajo en tres meses. Francia, y en parte el resto de Europa, se resistió por la combinación entre la crisis de WorldCom y el fracaso de su propia telefónica Alcatel, que anunció que va a despedir a 10.000 personas de aquí al año que viene.

Peró el efecto realmente duro ocurrió en Estados Unidos. Los mercados abrieron en pánico, con Wall Street desayunándose con una baja del 3 por ciento en el índice Dow Jones, aunque luego se recuperó, para cerrar en una leve baja del 0,07 por ciento. El índice compuesto Nasdaq cayó en picada: en el 3,4 por ciento, debajo de los 1400 puntos, aunque luego se recuperó y cerró con una suba del 0,38 por ciento. "Estos movimientos en el mercado público", dijo la SEC en un breve comunicado. WorldCom,

## Huracán bursátil sacude al mundo



trágico que dañaría las posibilidades de paz al crear un vacío político en la región. Las elecciones afianzarán a Arafat o a un liderazgo palestino de línea aún más dura. Las encuestas de opinión en los territorios controlados por los palestinos muestran que Arafat sería el probable ganador de cualquier elección. "No decimos que queramos dirigir sus elecciones", dijo el premier. "Pero si queremos que la paz funcione tiene que haber condiciones claras. La gente debe ser seria y rechazar el voluntarismo. La consecuencia de elegir a gente que no está preparada para negociar adecuadamente es que no podemos seguir adelante".

Lo había anticipado y lo cumplió: el premier británico Tony Blair rechazó el plan de Bush para Medio Oriente en lo que tiene que ver con el reemplazo de Yasser Arafat al frente de los palestinos. El resto del G-8 adoptó la misma postura.

de concertadas presiones de otros miembros del G-8, las siete naciones industriales líderes del mundo, además de Rusia. Japón repudió ayer públicamente la línea norteamericana, mientras que los líderes europeos han sido igualmente severos en privado. Bush no repitió su pedido para que Arafat fuera removido: simplemente dijo que había necesidad de una "nueva Constitución y nuevas elecciones".

Mientras apoyaba a Estados Unidos en su pedido para que el liderazgo palestino repudiara el terrorismo y se preparara para negociar un acuerdo completo, Blair declaró que el abierto llamado de Bush para la remoción de Arafat era un error es-

\* *De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12.*  
Traducción: Celina Doykham-béhere.

## Sharon no será procesado

Ariel Sharon quedó libre de ser procesado por genocidio. Ayer, el tribunal de casación de Bruselas que rechazó la denuncia por tal delito presentada contra el premier israelí, al dictaminar que su ascenso a territorio belga impedía que fuese investigado por las masacres de Sabra y Shatila (1982). Los sobrevivientes de las matanzas y en los campos de refugiados palestinos de Beirut habían denunciado a Sharon, quien era ministro de Defensa cuando Israel invadió el Líbano, ateniéndose a una ley aprobada en 1999 y que capacita a los tribunales belgas a juzgar crímenes contra la humanidad y delitos de genocidio, sin importar dónde hayan sido cometidos. Israel ayer se congratuló del triunfo de "la ley sobre la política".

## MIRADOR

RUSIA

### Terminó la Revolución



La Revolución Rusa terminó y la Unión Soviética también. La flagrante obediencia de la oración anterior contiene sin embargo algo de actualidad, porque los diputados rusos aprobaron ayer un proyecto que abre el camino a la privatización de las tierras, por primera vez desde 1917. En los hechos, las ventas de tierras ya se habían puesto en marcha desde el fin mismo de la Unión Soviética, pero no estaban amparadas legalmente. El proyecto aprobado por la Duma (Cámara baja del Parlamento ruso) en tercera lectura tuvo 258 votos a favor y 149 en contra, y se dar por hecho que el Senado le dará la media sanción restante. La intención del gobierno de Vladimir Putin (foto) es atraer inversiones para un país con nada menos que 406 millones de hectáreas de tierra cultivable. Eso sí, habrá restricciones: se prohíbe a los extranjeros ser propietarios de las tierras (aunque se permiten alquilar parcelas durante un período de hasta 49 años), las autoridades regionales tendrán amplia libertad para restringir la cantidad de parcelas en manos de un solo propietario y la explotación de las tierras solas deberá ser agrícola.

GIBRALTAR

### Una conjura de marines

El desembarco de marines británicos en una playa de Cádiz, sur de España, en febrero pasado habría sido un intento de entorpecer las relaciones entre ambos sobre Gibraltar, según acusó ayer el diario español *El Mundo* y no "un error" tal como refutó entonces el gobierno del Reino Unido. "La invasión de la cala de San Felipe, lejos de ser fortuita, fue metódicamente preparada y llevada a cabo", dice el diario, que cita fuentes del gobierno de Madrid. Según el matutino, las autoridades españolas analizaron varios informes sobre el sospechoso incidente diplomático y llegaron a la conclusión de que la Marina británica quiso presionar a su gobierno para romper las negociaciones sobre la soberanía del Peñón. Al parecer, los marines llevaron a cabo la maniobra sin el consentimiento del gobierno del premier británico Tony Blair, pero las fuentes gubernamentales españolas sospechan que el Ministerio de Defensa de Gran Bretaña sí tenía constancia. El pasado 17 de febrero, veinte marines armados desembarcaron en la cala de San Felipe (La línea de la Concepción), en las inmediaciones de la frontera entre España y Gibraltar.



La manifestación antiglobalización en Calgary, la ciudad canadiense más cercana a Kananaskis. Blair y Bush, protegidos por las montañas y los dispositivos de seguridad, se enfrentaron por Medio Oriente.

# Los palestinos dividen a los primos transatlánticos

Por Larry Elliott y Suzanne Goldberg \*  
Desde Calgary y Jerusalén

El premier británico Tony Blair tuvo ayer su primera pelen pública con George Bush cuando Blair se mantuvo en sus trece en la cumbre del G-8 en Canadá y se negó a apoyar el pedido del presidente de remover a Yasser Arafat como el líder palestino. En una reunión no programada a las 7 de la mañana con Bush, en el gimnasio del remoto lugar de descanso de Kananaskis, Blair insistió en forma clara en que era asunto de los palestinos elegir a sus propios líderes.

El premier dejó en claro su opinión en una conferencia de prensa conjunta, después de una tardía sesión formal de conversaciones con el presidente, descriptas por el vocero de Blair como "una discusión franca y abierta en que ambos lados estaban totalmente desinhibidos". Sus comentarios vinieron a la zaga del discurso de Bush el lunes, cuando pidió que el actual liderazgo palestino fuera reemplazado por una alternativa democráticamente elegida que no estuviera "comprometida con el terror". Los palestinos hicieron ayer parte de su tarea, al cumplir las exigencias de Bush cuando anunciaron que iban llevar a cabo elecciones para presidente de la Autoridad Palestina a mediados de enero. Pero el liderazgo palestino todavía está en un curso de colisión con Washington: los funcionarios palestinos dicen que Arafat tiene la intención de presentarse a la elección.

Los países europeos han dado al discurso de Bush una tibia bienvenida, preocupados por el derecho arrogado por Occidente de dárseles órdenes a los palestinos. Las tensiones entre Estados Unidos y Europa estuvieron a la vista. Ambos líderes parecían claramente incomodados y Bush se movió en su asiento cuando el primer ministro dijo: "Es asunto de los palestinos elegir a la gente que quieren elegir. No es cuestión de elegir a la gente a quien tienen que elegir o no". El comentario surgió en medio de las primeras señales de que el presidente se estaba apartando de su línea dura después

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### Esto es sólo el comienzo

Una medida de la gravedad de la crisis desatada por la revelación de las falsificaciones contables de la empresa WorldCom fue que ayer a mediodía llegó a especularse en Wall Street que Alan Greenspan y la Reserva Federal también cederían al pánico y reorientarían la tasa de interés en su reunión de directorio de ayer, lo que hubiera terminado con toda pretensión de que la reactivación norteamericana está en marcha. Pero el efecto es igual: WorldCom prueba que el caso Enron fue sólo el comienzo de una serie de escándalos financieros cuyo efecto neto es aumentar la ya pronunciada desconfianza de los inversores en la economía norteamericana, derrumbando las Bolsas y precipitando la caída del dólar. Lo que se viene es más recesión y no recuperación, la razón por la cual George W. Bush sonó casi histérico ayer en su "indignación" contra WorldCom durante la reunión del G-8 en Canadá. No necesitaba estarlo: todo su manejo de la economía norteamericana fue un enorme fraude contable, disfrazando de recuperación lo que no fue más que un efímero repunte del consumo estimulado por su demagógica reducción de impuestos y la subsiguiente renovación de inventarios.

### Ahora, Citigroup y JP Morgan

La caída de WorldCom es lo que ahora concentra la atención en Estados Unidos, pero el terremoto anterior, el de Enron, parece no haber terminado. Los investigadores que trabajan sobre los fraudes cometidos por los grupos energéticos estadounidenses desde la quiebra de Enron están posando su lupa sobre el Citigroup y JP Morgan, y estudian su presunto rol en el montaje de arreglos financieros en beneficio de estas sociedades, según publicó ayer *The Wall Street Journal*. "Los bancos, respondiendo a los temores de los grupos energéticos de no poder acelerar sus beneficios a un ritmo muy sostenido, realizaron montajes financieros complejos que fueron propuestos a Enron, Dynegy y tal vez a otras sociedades, y que, adoptados por estos grupos, tuvieron como efecto maquillar sus resultados financieros y probablemente engañar a los inversores", añadió. Y no sólo eso: el Departamento de Justicia norteamericano también está detrás de dos bancos británicos, el Barclays y el Greenwich Natwest, que ahora es parte del Royal Bank of Scotland, y que habían entregado créditos dudosos a Enron, que en realidad servían para esconder su abultada deuda.



La desesperación por vender precipita al índice Nasdaq a su nivel más bajo desde 1997. Esta escena, que se registró temprano en la Bolsa de Chicago, se replicó en todas las plazas mundiales.

que obtiene un 89 por ciento de sus ingresos en Estados Unidos, anunció, además, que recortará 17.000 empleos, o más del 20 por ciento de su plantel, a partir de mañana. La cotización de las acciones de WorldCom fue suspendida en el mercado Nasdaq, después de que perdieran casi todo su valor en operaciones previas a la apertura, hasta casi 9 centavos de dólar. "Cuando uno mira la historia de WorldCom, y su estrategia de adquisiciones, ve que es un clásico tejamaní. Y ésta es la época en la que a los que hacen estos tejamaníes se los conoce por lo que son", dijo Frank Drubeck, director de la firma de consultoría Communications Network.

NADIE SABE HASTA DONDE LLEGAN LOS ESCANDALOS

# Una bomba bajo Wall Street

Por David Teather  
Desde Nueva York

¿Dónde surgirá el próximo escándalo? Esa es la pregunta que ahora se hacen los nerviosos inversores de Estados Unidos que se han quemado los dedos en los últimos meses de contabilidad fraudulentas y negocios ilegales. Ninguna empresa parece inmune: el mayorista de donuts Krispy Kreme y la cadena de droguerías RiteAid, se han visto forzados a una nueva declaración de sus contabilidades. El mayor distribuidor de comestibles de las tiendas de Estados Unidos, SuperValu, admitió el martes que un ex empleado había alterado los libros.

Pero hay ciertos factores comunes que están haciendo sonar las alarmas. Los analistas y los inversores están reaccionando con extrema cautela respecto de las empresas que parecen tener balances complejos donde podría haber problemas ocultos. Ese es uno de los motivos por los cuales AOL Time Warner y Vivendi Universal están languideciendo. Richard Parsons, el nuevo jefe ejecutivo de AOL, ha hecho su prioridad la simplificación del balance. Por el contrario, Jean-Marie Messier, de Vi-

veni, hizo un acuerdo complicado de compras, lo que en parte explica la abrupta caída del precio de sus acciones a comienzos de esta semana. Los grandes endeudamientos son otra bandera roja. Muchas de las empresas que pidieron préstamos durante la década del '90 para financiar sus adquisiciones o sus extensos proyectos de construcción ahora se encuentran con que los mercados de capitales y valores están cerrados. Y la desesperación lleva a lo que cortésmente se ha dado en llamar "contabilidad agresiva". Además, siempre hubo leves sospechas sobre las empresas que crecieron agresivamente comprando a otras, y nuevamente aquí hay bastante lugar para bombardear los libros: los detalles de muchos negocios no se conocen.

Los inversores ya han comenzado a preguntar por Tyco, que hizo más de 139 acuerdos de negocios el año pasado respecto de las empresas que parecen tener balances complejos donde podría haber problemas ocultos. Ese es uno de los motivos por los cuales AOL Time Warner y Vivendi Universal están languideciendo. Richard Parsons, el nuevo jefe ejecutivo de AOL, ha hecho su prioridad la simplificación del balance. Por el contrario, Jean-Marie Messier, de Vi-

perarse. Omnicom también ha caído en la categoría de las empresas que han sido sospechosamente exitosas durante la recesión. Mientras dos de sus principales rivales en marketing, WPP e InterPublic, han admitido haber sufrido en este período la peor baja de la que se tenga memoria. Omnicom siguió produciendo y promoviendo un fuerte crecimiento. La Comisión de Valores y Cambio, el regulador financiero de Estados Unidos, ha comenzado 63 investigaciones sobre informes financieros sólo en el primer trimestre. Incluyen a Enron y otros grupos de energía como Dynegy y Williams, las empresas farmacéuticas, ImClone y Elan, y las compañías de teléfono Global Crossing y Qwest, la empresa de cable Adelphia, las empresas de alta tecnología Computer Associates, Network Associates y Nvidia. KPMG está siendo investigada por su trabajo con Xerox, que pagó recientemente una multa récord de 10 millones de dólares y declaró sus balances desde 1997. Algunas de estas investigaciones no llegarán a nada. Pero la mayoría de las investigaciones que se están llevando a cabo no han llegado al público, lo que sugiere que hay una bomba de tiempo funcionando bajo los mercados.



NUEVO CASO ENRON Y CAYERON LAS BOLSAS Y EL DOLAR

# rumbe que amenaza con lo peor

WorldCom, la segunda telefónica de larga distancia de Estados Unidos, admitió haber falsificado ganancias por casi 4000 millones de dólares. El resultado fue el pánico en Wall Street y el resto de las bolsas del mundo, incluyendo las de Brasil y México.



La desesperación por vender precipita al índice Nasdaq a su nivel más bajo desde 1997.

Esta escena, que se registró temprano en la Bolsa de Chicago, se replicó en todas las plazas mundiales.

que obtiene un 89 por ciento de sus ingresos en Estados Unidos, anunció, además, que recortará 17.000 empleos, o más del 20 por ciento de su plantel, a partir de mañana. La cotización de las acciones de WorldCom fue suspendida en el mercado Nasdaq, después de que perdieran casi todo su valor en operaciones previas a la apertura, hasta casi 9 centavos de dólar. "Cuando uno mira la historia de WorldCom, y su estrategia de adquisiciones, ve que es un clásico tejemaneje. Y ésta es la época en la que a los que hacen estos tejemanejes se los conoce por lo que son", dijo Frank Dzubeck, director de la firma de consultoría Communications Network.

NADIE SABE HASTA DONDE LLEGAN LOS ESCANDALOS

## Una bomba bajo Wall Street

Por David Teather  
Desde Nueva York

¿Dónde surgirá el próximo escándalo? Esa es la pregunta que ahora se hacen los nerviosos inversores de Estados Unidos que se han quemado los dedos en los últimos seis meses de contabilidades fraudulentas y negocios ilegales. Ninguna empresa parece inimitable: el mayorista de donuts Krispy Kreme y la cadena de drugstores RiteAid, se han visto forzados a una nueva declaración de sus contabilidades. El mayor distribuidor de comestibles de las tiendas de Estados Unidos, Super-Valu, admitió el martes que un ex empleado había alterado los libros.

Pero hay ciertos factores comunes que están haciendo sonar las alarmas. Los analistas y los inversores están reaccionando con extrema cautela respecto de las empresas que parecen tener balances complejos donde podría haber problemas ocultos. Ese es uno de los motivos por los cuales AOL Time Warner y Vivendi Universal están languideciendo. Richard Parsons, el nuevo jefe ejecutivo de AOL, ha hecho su prioridad la simplificación del balance. Por el contrario, Jean-Marie Messier, de Vi-

### Ahora, Citigroup y JP Morgan

La caída de WorldCom es lo que ahora concentra la atención en Estados Unidos, pero el terremoto anterior, el de Enron, parece no haber terminado. Los investigadores que trabajan sobre los fraudes cometidos por los grupos energéticos estadounidenses desde la quiebra de Enron están posando su lupa sobre el Citigroup y JP Morgan, y estudian su presunto rol en el montaje de arreglos financieros en beneficio de estas sociedades, según publicó ayer *The Wall Street Journal*. "Los bancos, respondiendo a los temores de los grupos energéticos de no poder acelerar sus beneficios a un ritmo muy sostenido, realizaron montajes financieros complejos que fueron propuestos a Enron, Dynegy y tal vez a otras sociedades, y que, adoptados por estos grupos, tuvieron como efecto maquillar sus resultados financieros y probablemente engañar a los inversores", añadió. Y no sólo eso: el Departamento de Justicia norteamericano también está detrás de dos bancos británicos, el Barclays y el Greenwich Natwest, que ahora es parte del Royal Bank of Scotland, y que habrían entregado créditos dudosos a Enron, que en realidad servían para esconder su abultada deuda.

vendí, hizo un acuerdo complicado de compras, lo que en parte explica la abrupta caída del precio de sus acciones a comienzos de esta semana.

Los grandes endeudamientos son otra bandera roja. Muchas de las empresas que pidieron préstamos durante la década del '90 para financiar sus adquisiciones o sus extensos proyectos de construcción ahora se encuentran con que los mercados de capitales y valores están cerrados. Y la desesperación lleva a lo que cortésmente se ha dado en llamar "contabilidad agresiva". Además, siempre hubo leves sospechas sobre las empresas que crecieron agresivamente comprando a otras, y nuevamente aquí hay bastante lugar para borrar los libros: los detalles de muchos negocios no se conocen.

Los inversores ya han comenzado a preguntar por Tyco, que hizo más de 139 acuerdos de negocios el año pasado. Los accionistas temen los problemas que estén ocultándose dentro de la rapaz General Electric y el grupo de servicios de marketing Omnicom, que hizo 73 acuerdos de negocios en los últimos dos años. Un artículo especulativo en el *Wall Street Journal* de hace dos semanas destacó un pánico de ventas de la compañía del que todavía no logró recu-

perarse. Omnicom también ha caído en la categoría de las empresas que han sido sospechosamente exitosas durante la recesión. Mientras dos de sus principales rivales en marketing, WPP e InterPublic, han admitido haber sufrido en este período la peor baja de la que se tenga memoria, Omnicom siguió produciendo y pronosticando un fuerte crecimiento.

La Comisión de Valores y Cambio, el regulador financiero de Estados Unidos, ha comenzado 63 investigaciones sobre informes financieros sólo en el primer trimestre. Incluyen a Enron y otros grupos de energía como Bynegy y Williams, las empresas farmacéuticas ImClone y Elan, y las compañías de teléfono Global Crossing y Qwest, la empresa de cable Adelphia, las empresas de alta tecnología Computer Associates, Network Associates y Nvidia. KPMG está siendo investigada por su trabajo con Xerox, que pagó recientemente una multa record de 10 millones de dólares y redeclaró sus balances desde 1997. Algunas de estas investigaciones no llegarán a nada. Pero la mayoría de las investigaciones que se están llevando a cabo no han llegado al público, lo que sugiere que hay una bomba de tiempo funcionando bajo los mercados.

### OPINION

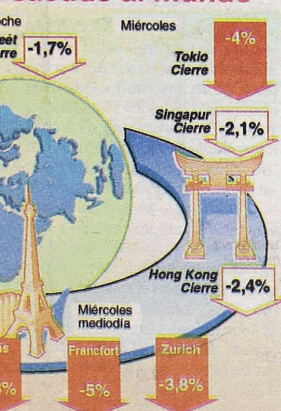
Por Claudio Uriarte

### Esto es sólo el comienzo

Una medida de la gravedad de la crisis desatada por la revelación de las falsificaciones contables de la empresa WorldCom fue que ayer a mediodía llegó a especularse en Wall Street que Alan Greenspan y la Reserva Federal también cederían al pánico y recortarían la tasa de interés en su reunión de directorio de ayer, lo que hubiera terminado con toda pretensión de que la reactivación norteamericana está en marcha. Pero el efecto es igual: WorldCom prueba que el caso Enron fue sólo el comienzo de una serie de escándalos financieros cuyo efecto neto es aumentar la ya pronunciada desconfianza de los inversores en la economía norteamericana, derrumbando las Bolsas y precipitando la caída del dólar. Lo que se viene es más recesión y no recuperación, la razón por la cual George W. Bush sonó casi histérico ayer en su "indignación" contra WorldCom durante la reunión del G-8 en Canadá. No necesitaba estarlo: todo su manejo de la economía norteamericana fue un enorme fraude contable, disfrazando de recuperación lo que no fue más que un efímero repunte del consumo estimulado por su demagógica reducción de impuestos y la subsiguiente renovación de inventarios.

Los signos de un agravamiento están a la vista. En estas semanas, el gobierno federal ha terminado de dejar caer a la red ferroviaria semipública Amtrak, en medio de un esfuerzo poco disimulado para favorecer a la competencia privada, tanto en trenes como en aviación. Pero el problema es más de fondo: no hay dinero. La Cámara de Representantes, de exigua mayoría republicana, está arrastrando el pie ante una propuesta para elevar el tope admisible de la deuda pública, con lo cual existe el peligro muy real de que el gobierno se quede sin fondos para operar, como ocurrió en el enfrentamiento entre Bill Clinton y el Congreso en el invierno de 1998. Frente a estos datos, Paul O'Neill, el folklórico y dicharachero secretario del Tesoro de Bush, está demostrando una incompetencia comparable con la de Herbert Hoover, que confiaba ciegamente en la virtud autocorrectiva de los mecanismos "espontáneos" del mercado frente a la Gran Depresión. El primer desastre de O'Neill fue el manejo de la crisis argentina, y la noción de que ésta podía ser aislada. Esa estrategia ya fracasó, pero lo verdaderamente grave es que en el medio la administración se despojó de los instrumentos con que podía evitar su propagación: Brasil y hasta México ya están contagiados y el tamaño de la inversión que se necesitaría para rescatarlo está fuera del alcance del Tesoro norteamericano. Este puede ser el comienzo de una recesión mundial.

### sacude al mundo





PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA DE AMERICA LATINA

DESDE LOS  
ORIGENES HASTA  
LA GLOBALIZACION



## FASCICULO 7

El siglo XVIII: Ideas progresistas y  
apogeo del colonialismo

Los Borbones españoles y las colonias americanas

Los primeros cambios

Carlos III: 30 años de reformas

El plan colonial del *déspota ilustrado*

Brasil: la metrópoli impulsa el cambio

El marqués de Pombal: eficiente y despótico

**Página/12**

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires  
el próximo miércoles con el diario



Las FARC extendieron su amenaza de muerte a todos los alcaldes del país. Quieren crear una nueva zona de distensión de facto.

A black and white photograph capturing the aftermath of a bombing. The foreground is dominated by a large, dark, and smoldering pile of rubble, with thick smoke rising from it. Several men are standing amidst the wreckage. On the left, a man in a light-colored shirt sits on the debris. In the center, two men in dark uniforms stand near a pile of wooden planks. The background shows a damaged building with a brick wall and a thatched roof. The overall scene conveys the destruction and human impact of conflict.

y resquebrajando y diluyendo la estructura democrática del Estado. Marcos Romero, también analista, cree que la crisis evidencia una “disputa de legitimidades”, y recuerda que históricamente las FARC han dado, mediante actos violentos, la despedida y la bienvenida a los gobiernos. El próximo 7 de agosto tomará posesión el nuevo presidente, Alvaro Uribe.

Jueves 27 de junio de 2002 **Página 23**



# "Que el señor juez

Una psicóloga  
que ejerce en un  
tribunal de familia  
examina la paradójica  
consulta de las  
madres que recurren  
al juez para que  
les ponga a sus  
hijos los límites que  
ellas no se sienten  
en condiciones  
de poner.

pendencia que los hombres con relación a la toma de decisiones (M.C. Ravazzola, *Historias infames: los maltratos en las relaciones*, Ed. Paidós, 1997). Las madres no toman decisiones por temor, inhibidas por la conducta violenta del hijo, o bien directamente lo activan asumiendo una conducta pacificadora con la consecuente indiferenciación jerárquica. La abdicación en la función normativa puede devenir en buscar la institución judicial para que ésta la lleve a cabo, generando la situación paradójica de perpetuar la abdicación por parte de las madres al delegar la función de autoridad en las figuras del médico o del juez.

Ante el fracaso en el control de los hijos y agotados otros recursos, recurrirán a los tribunales en busca de ayuda, la cual tomará la forma de una demanda llamada "internación". Esto significa que un médico evaluará el "riesgo para sí o para terceros" de la conducta referida de los hijos e indicará luego una forma de tratamiento ambulatorio o una internación en un establecimiento especializado que será ordenada por el juez a cargo.

Es posible inferir que las mujeres asumen cierto condicionamiento social que las aleja del ejercicio del poder como una conciencia de incapaci-

dad: se visualizan a sí mismas como inoperantes y sin capacidad para tomar decisiones, y compelidas a delegar el poder en los hombres con los que se vinculan. Cuando éstos no están presentes, buscarán reemplazar esta carencia de autoridad atribuida con otra figura que socialmente sea considerada con poder (otro hombre, la ley, la justicia, el médico, el juez).

Si las madres situadas en posición impotente en la relación con sus hijos acuden en busca de ayuda a instituciones que las infantilizan a su vez, reforzarán el circuito que las constriñe a la incapacidad para imponer límites como figura de autoridad, facilitando las conductas abusivas por parte de los hijos, quienes crecerán dentro de familias en las cuales la madre no establece claramente qué está dispuesta a admitir como conducta aceptable y qué no, ya que socialmente parece no tener autoridad para ello. De modo que podríamos pensar que la madre puede asumir el mandato social de ligar lo femenino con docilidad y falta de autoridad, evidenciándose tal actitud en la relación materno-filial como una forma de abdicación a favor del hijo fuera de control, quien asumiría el verdadero poder.

Es frecuente que las madres verbalicen su pedido de ayuda como: "Quiero que el juez le diga" (al hijo que se comporte); piden al juez que se convierta en el hombre portador de la autoridad que podría hacer cumplir un sistema normativo. La paradoja que subyace a esta vinculación madre-institución es que, si tiene éxito, replicará y amplificará la situación que había originado la supuesta incapacidad de hacerse cargo por parte de las madres. Si la institución asume una actitud paternalista y toma a su cargo las decisiones sin propiciar una actitud asertiva por parte de las madres y un entrenamiento en sus habilidades autoafirmativas, el problema retornará reforzado cuando la institución se retire y nuevamente las madres deban tomar decisiones en el hogar. La ayuda solicitada, si es brindada, las confirma en la peyorativa situación inicial de supuesta incapacidad para hacerse cargo de los hijos y, si tiene éxito, amplifica y refuerza la definición de incapacidad, dado que alguien con autoridad puede implementar lo que ellas no pudieron.

A través de mi trabajo como psicóloga en el tribunal de familia y desde una perspectiva sistémica, he tratado de abordar algunos de los sistemas implicados, que incluyen diversos interlocutores. Así, el problema tendrá varias definiciones según las diversas perspectivas de los involucrados: desde el punto de vista de la madre, será la adición o inconducta del hijo; desde la visión del juez, la responsabilidad del tribunal por evitar conductas peligrosas; desde mi perspectiva como profesional de la

psicología y con una visión relacional, la delegación de la autoridad de las madres en la persona del Juez y su consecuente autodescalificación; desde la perspectiva institucional, mi inserción orgánica que condiciona mi actividad profesional dado que, si bien el foco de mi intervención se orienta hacia las actitudes de las madres con respecto a sus hijos, no son ellas quienes me consultan sino el juez a quien debo responder y quien espera que sea consistente con la ideología institucional (paternalista).

Un primer problema es que la institución, el Tribunal, se ve obligado a actuar: no puede no dar una respuesta a la demanda de la madre, y

**Paradoja: "La paradoja que subyace al pedido es que, si el tribunal tiene éxito, ratificará la supuesta incapacidad de las madres".**

la respuesta es ordenar una forma de tratamiento en la que intervendrán otras instancias institucionales y varios profesionales, reemplazando a la madre para tratar de hacer efectivo el control del hijo. Cuanto menos satisfactorio el éxito de la intervención y más prolongada en el tiempo su resolución, mayor será el reemplazo de la función materna normativa con respecto al hijo por la institución, y mayor la descalificación de la madre.

El objetivo de mi intervención es crear un espacio conversacional dentro del cual las madres puedan reconocer y desafiar el maltrato a que son sometidas por los sistemas implicados: el patrón cultural dominante, la vinculación con las instituciones, la relación materno-filial en familias uniparentales con madre a cargo. Esto implica que puedan acceder a redefinir su fracaso para implementar un sistema normativo exitoso, cuando logren percibir como maltrato el abuso al que las someten los hijos y puedan cuestionarse la forma de vin-

SOBRE EL

## Corralito

Por Martín J. Vicondoa \*

■ Nombrar algo nuevo es una operación que supone, no sólo incluirlo en un discurso, sino referir, de eso, lo esencial. Llamar "corralito" a las medidas bancarias dispuestas a fines del año pasado es un buen ejemplo. La palabra corralito tiene entre sus acepciones una, simpática, que alude al mueble que se utiliza para impedir la deambulación del bebé; para pro-

## POSDATA

**Villas.** "Una experiencia en villas de emergencia", mesa redonda en la Sociedad Argentina de Psicoanálisis (SAP), con el historiador Ignacio Lewkowicz y la economista Marta Bekerman. Hoy a las 21 en Arcos 1521. 4781-3236.

**Decir.** Presentación de *El decir en las letras: psicoanálisis con literatura*, de A. Barbarosch, P. Berdullas, I. Friedenthal, C. Glasman, M. Malamud, C. Nusimovich, G. Ortiz Zavalla, M. del C. Sánchez y N. Rosa. Con Adriana Astutti, Graciela Musachi y Perla Sneh, el 2 a las 20.30 en Uriarte 1795.

**Psicopedagogía.** "Cómo implementar las adecuaciones curriculares en la EGB", por Marta Spahn y María Cecilia Prieto, desde el 29 de 11 a 12.45, y otros seminarios de psicopedagogía en el CIAP. 4773-8336.

**Green.** Homenaje al psicoanalista André Green, con Reggie Serebriany, Manuel Gálvez, Fernando Uribarri, Bruno Winograd y Jaime Lutenberg, el 2 a las 10.30 en Apdeba. 4775-7867.

**Peligrosas.** "Relaciones peligrosas: constitución de la subjetividad en pacientes psicósomáticos", el 29 de 9 a 15 en Instituto Psicosomático de Buenos Aires. 4775-1673.

**Adopción.** "Adopción: trauma y elaboración", con Griselda Santos, Graciela Rajnerman y Eva Giberti, hoy de 12 a 13.30 en Ateneo psicoanalítico. 4822-7410. Gratuito.

**Mayor.** "Vulnerabilidad psíquica del adulto mayor", por María C. Pérez Acebo en Sociedad de Terapia Familiar, el 28 a las 19. 4962-4306.

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

Psicoterapia®

Tratamientos para adultos, adolescentes y niños  
Orientación a padres

Consultorios privados en Capital.

Honorarios accesibles. 1ra. entrevista sin cargo.

Teléfono: 4-811-8251 - e-mail: psicoterapia@creared.com.ar

LIC. LAURA YANKILEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082



CENTRO DESCARTES

ASOCIADO AL INSTITUTO DEL CAMPO FREUDIANO

Año 2002

Viernes 28 de junio, 20 hs.

CONFERENCIAS Y DEBATES

SINTOMA Y NOMINACIÓN  
de Eric Laurent, Colección Diva.

Comentan

Coordina

Tendlarz - Acuña - Izaguirre

Winitzky

Entrada libre y gratuita

Billinghurst 901 (1174) Capital Tel.: 4861-6152 - Tel/Fax: 4863-7574  
e-mail: descartes@interlink.com.ar web: http://descartes.org.ar

PSICOLOGAS  
CLINICAS

GRUPOS DE REFLEXION PARA  
FAMILIARES Y ALLEGADOS  
DE PERSONAS  
QUE SE VAN DEL PAIS

15-4449-6027  
4812-3084



## TV

**7.00**  
7-DESAYUNO.  
**10.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
**11.00**  
7-TV EDUCATIVA.  
**11.15**  
11-SINTESIS DEL MEDIODIA.  
**11.30**  
9-AZUL TOON.  
11-ALF.  
**12.00**  
2-AMERICA MUNDIAL.  
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**13.00**  
2-ANTES DE HORA.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-RUMORES.  
11-KACHORRA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-TODO DULCE.  
11-DADYVERTIDO.  
13-GRANDIOSAS.



"Grandiosas", conducido por Fanny Mandelbaum, Karina Mazzoco y Laura Oliva. A las 14 por Canal 13.

**14.30**  
7-COCINA FACIL.  
**15.00**  
7-NUESTRO CINE.  
9-ZAP TV.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-EL BUSCADOR.  
**16.00**  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-BETTY, LA FEA.  
13-LAS CORTESANAS.  
**17.00**  
7-EL ANIMAX DE MORGADO.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-RECURSOS HUMANOS.  
**17.30**  
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-SUPER POP KIDS.  
9-VERSUS.  
11-CHICUITITAS.  
13-SIEMPRE LISTOS 2002.  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-PAN Y QUESO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-MIL MILLONES.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-D 7.  
9-REBELDE WAY.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHÉ.  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-SON AMORES.  
**22.00**  
2-TELEVISION REGISTRADA.  
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.  
9-GUANTES DE SEDA.  
13-099 CENTRAL.  
**23.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUNDIAL 2002.  
9-MEMORIA.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-KAOS, EN LA CIUDAD.  
**24.00**  
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.  
9-AZUL NOTICIAS.  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
13-LA NOCHE TOP: "Un recuerdo de Navidad".

Por Emanuel Respighi

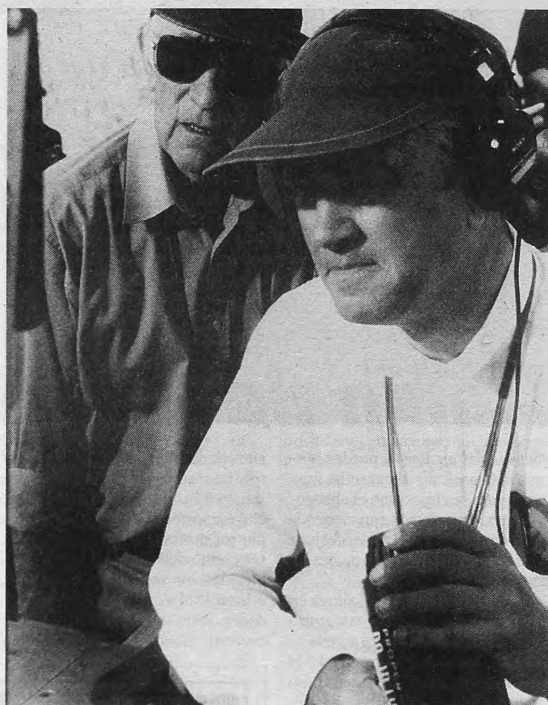
En principio, David Lynch tiene un aspecto de hombre común que poco tendría que ver con el enredado universo psíquico de sus personajes. Pero eso puede ser un espejismo: sus films son un tratado de tortuosidades, accidentes, maldades y siniestros, una especie de retrato coral del lado negro de las cosas. En su obra, un mundo de significados oscuros late detrás de la normalidad: de hombre común, el realizador tiene sólo el aspecto. Puede decirse que films como *El hombre elefante*, *Corazón salvaje* y *Terciopelo azul* conforman un corpus sombrío y al tiempo fascinante. En busca de descifrar el rompecabezas que Lynch edificó a través de sus films, la señal de cable Film & Arts exhibe hoy a las 20 un documental, presidido por una entrevista en que el "director del mal", tal como se lo conoce en Hollywood, repasa sus convicciones y obsesiones.

El crítico de cine Elvis Mitchell propone el programa como un ingreso al inquietante planeta Lynch. Recuerda, entonces, que como estudiante de la Academia de Arte de Pennsylvania, Lynch destinaba de joven una enorme cantidad de tiempo a la pintura de cuadros presididos por puntos de vista poco convencionales. Fue esa mirada desprejuiciosa y brutal la que funcionó como carta de presentación en la industria audiovisual mundial, subraya. "Uno no hace algo sólo para diferenciarse de los demás cineastas. Cuando se escribe un guión y se tiene en mente la película, uno no sabe cómo será el mundo al año y medio de haber comenzado a filmarla. Es imposible. Yo no me preocupo por esas cosas, por mostrarme diferente. Por eso mis films tuvieron buenos resultados y malos", remarca Lynch durante la entrevista.

Su debut como cineasta se produjo en 1976, con el estreno de *Eraserhead*, un film que abunda sobre el contrapuesto sentimiento de amor-odio que siente por Filadelfia, una ciudad que nunca logró comprender. "La filmación llevó cinco años por falta de fondos. Filmamos durante todo un año hasta

# "No me gusta la solución fácil"

El cineasta David Lynch define así su método de trabajo, en un documental sobre su atípica carrera que Film & Arts exhibirá esta noche.



Lynch, un hombre que empezó a inquietar en 1976 con "Eraserhead".

"Uno no hace algo sólo para diferenciarse de los demás cineastas", dice.

que se nos acabó el dinero, por lo que tuve que ponerme a trabajar como vendedor de diarios. Fue un proceso complicado: juntábamos fondos, filmábamos una escena y todo se detenía. Pero fue provechoso", cuenta. "Ahora tengo di-

nero, pero debo hacer las películas a gran velocidad, lo que me quita tiempo para absorber bien el material. En cambio, cuando trabajo con tranquilidad, el mundo de las películas se convierte en parte de mí. Es una experiencia fantástica."

Tras la buena recepción de esa película, Lynch fue convocado por Mel Brooks para dirigir *El hombre elefante* (1980), que protagonizarían John Hurt y Anthony Hopkins. "Hacer *El hombre elefante* fue un bautismo de fuego para mí, ya que *Eraserhead* había sido un proyecto muy personal, con un equipo pequeño, casi familiar", confiesa el realizador. Inmediatamente después de filmar *El hombre...* comenzó a escribir el guión de *Terciopelo azul*, probablemente su película más visceral. Pero tuvo que esperar algunos años para poder filmarla. "Escribí dos borradores pésimos. El jefe del estudio me llamó y me criticó algunas cuestiones de los guiones. Me dijo cosas muy duras", señala. Tras una impasse en el trabajo, Lynch finalizó el intrincado guión de *Terciopelo...*, que muestra cómo la tranquilidad de un pueblo es pura apariencia. "Era un mundo que conocía y desconocía a la vez. En parte son impresiones de mi propia vida, de mi propio ser, aunque hay cuestiones que provienen de otras fuentes", remarca.

Diagramadas como juegos de misterio en los que el espectador debe hallar soluciones o acomodar piezas dispersas -a veces con mucha dificultad-, las películas de Lynch se destacan por su rebuscada composición argumental, en que las sugerencias suelen dominar a las certezas. "En mis películas -apunta el realizador-, las pistas siempre están ahí, frente a los ojos del espectador. Como leo cuentos de misterio, no me agra-

**Proyecto: "Cuando se escribe un guión y se tiene en mente la película, uno no sabe cómo será el mundo al año y medio de haber comenzado a filmarla."**

dan los desenlaces en los que todo está resuelto de antemano. Toda historia tiene que tener algunos cabos sueltos. No debe haber soluciones fáciles, por eso siempre dejo las piezas ahí, para que cada uno piense la película a su manera."

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**BLOW OUT**  
De Brian De Palma  
A las 20 por The Film Zone

El especialista Jack (John Travolta) está registrando en una carretera algunos efectos especiales sonoros para su próxima película. Improvisamente, un auto a máxima velocidad, en la proximidad de un puente, se desbarranca hacia el abismo. En su afán de descubrir el sentido de los hechos, Jack investiga una desconcertante historia en la que su propia intuición se convierte en su mejor aliada para resolver la tragedia. Una obra mayor de De Palma, que evoca al *Blow Up* de Antonioni.



**RAPSODIA EN AGOSTO**  
De Akira Kurosawa  
A las 22 por Film & Arts

Cuatro nietos llegan a la casa de la abuela de vacaciones, mientras sus padres viajan a un Estados Unidos que los colma de expectativas. La casa queda en Nagasaki. Los chicos no saben nada de las bombas atómicas del final de la Segunda Guerra, porque sus padres han rehuido de las explicaciones del pasado. Esa abuela casi ciega, cuyo marido murió medio siglo antes, les contará la verdad de la historia, hasta dejarlos perplejos. Visto desde la Argentina, este magnífico film ayuda a entender que desmemorias interesadas hay en todas partes.



**TOMATES VERDES FRITOS**  
De Jon Avnet  
A las 13 por TNT

Evelyn le ha perdido el gusto a la vida, ante todo porque la suya se ha convertido en un ejercicio de monotonía y gula. Para colmo, su marido la ignora. Para salir de la abrumadora rutina, visita a una anciana que vive en un asilo y suele fascinarla con sus viejas historias de la década del '30, en Alabama. Las narraciones de la abuela giran en torno al ingenio de tres amigas que regentaban una cafetería en un pueblo racista y manejan por hombres. Evelyn descubrirá que hay cómo combatir el desaliento.



**EL PEQUEÑO BUDA**  
De Bernardo Bertolucci  
A las 22 por USA Network

Con intención didáctica, Bertolucci cuenta en este film dos historias paralelas, la de un niño norteamericano que monjes tibetanos creen que es la reencarnación de un lama, y la del mismísimo príncipe Siddharta. El presente y el pasado, Oriente y Occidente, se superponen en forma permanente en esta suerte de fábula que desde la sencillez intenta acercar la filosofía oriental. Con una puesta en imágenes impecable realizada por Vittorio Storaro, el film está protagonizado por Keanu Reeves como Buda.



## HISTORIAS DE NUEVA YORK

Woody Allen - Mia Farrow Dir. Francis Ford Coppola

HOY 21 hs.

Por Hallmark

CableVisión



Por Julián Gorodischer

Las maquilladoras hicieron el aguante durmiendo en colchones en el piso. El dueño del bar de la esquina abrió las puertas de noche para que "los muchachos tuvieran algo para comer". El asistente de producción batió un record de dos días en estado de vigilia, en busca de un cassette o una fotocopiadora, especímenes en extinción. Alguien hizo lo posible para detener las filtraciones, aquel día de lluvia. Hace tiempo, pese al sacrificio y las dificultades, que no se registraban mediciones tan alentadoras en Canal 7: en el Mundial 2002, los partidos de la Argentina tuvieron un promedio de veinte puntos de rating, y los programas fijos, "Deportes 7" (de lunes a viernes a las 20) y "Síntesis Mundial" (de lunes a viernes a las 23), entre tres y cuatro. Una barbaridad para el canal estatal.

La perspectiva mejora si se considera el acceso a las provincias. "A nivel nacional -dice Raúl Pereyra, productor ejecutivo de la cobertura de la Copa Corea-Japón- el rating nos beneficia mucho más. Serían 75 puntos nuestros contra 20 de América", calcula. En la pantalla del 7, la imagen no ayuda: es austera y avejentada. En "Síntesis..." y aun en la transmisión de partidos, el ritmo es moroso y se dedican largas pausas a la lectura de mensajes del público. El tono es monótono, nunca estridente, mezcla de estado sereno para la reflexión y somnolencia. Para competir, el canal estatal eludió cualquier manifestación de la euforia, el exitismo de la previa y la caza de brujas de la eliminación. Poco atractiva desde lo visual, equilibrada y medida en lo conceptual, la transmisión del 7 impuso un estilo. "Le dimos un perfil propio a la transmisión: los grises -explica Juan Szafran, conductor de "Síntesis Mundial"- Hay que ser medidos en un tiempo en el que todo es grito y no liquidar después al que le va mal." Con equipos de los '70, sin cámaras ni edición digitales, sin recursos básicos como cassettes o fotocopiadoras, con escenografía precaria, se



Momento crítico: David Beckham sella con su penal la victoria de Inglaterra sobre Argentina.

"No gritamos ni antes ni después, y no crucificamos a nadie", dice Juan Szafran, uno de los conductores.

## LA COBERTURA MUNDIAL DE CANAL 7

# Elogio de los grises

Días enteros sin dormir, ingenio para superar las obvias dificultades técnicas y un tono decididamente sobrio y poco exitista marcaron las transmisiones de los partidos del Mundial Corea-Japón en el canal estatal.

incrementa el aporte humano. "Como asistente de producción -recuerda Leandro Dri-, llegué a pasar dos días sin dormir, tirado un rato en un sillón, peleándome con otras producciones por un cassette. El Mundial tenía que salir sí o sí."

Cuando la técnica falla, cuando el canal reproduce la crisis más fuerte que haya padecido la Argentina, se apela a habilidades individuales. "Una vez -cuenta Szafran- se cortó el audio y hubo que salir al toro, enfrentar el relato y el comentario sin panorama de cancha, siguiéndolo en un monitor del año '78." Y todo allí mismo, con planchas de hormigón que se estaban a punto de venir encima de los conductores, con goteras que amenazaron inundar el estudio, con pedidos especiales al gerente del canal para que permitiera usar su fotocopiadora, con el despliegue técnico de la competencia a varias cabezas de distancia. Pero como contrapunto de la precariedad técnica, el 7 tuvo que pensar recursos para llenar el continuado,

y de allí surgió la prioridad de dar voz a las audiencias a partir de la lectura de mensajes. "Leímos mensajes porque nos importa no marcar sólo nuestra postura", explica Pereyra. "Puede ser que ralentice la emisión, pero hay que dar un espacio a la gente, sobre todo con tantas horas de transmisión. A veces es un buen recurso para no saturar."

Conductores y técnicos son conscientes del carácter de "servicio social" que tuvo la cobertura del canal estatal, por encima de los resortes del espectáculo. "En este Mundial, si no tenías cable te quedabas afuera -dice Gustavo Kuffner, conductor-, todo estaba concentrado entre América y DirecTV." Por un convenio con DirecTV, con pocos antecedentes y derivado de la crisis, el canal pudo disponer de enviados a Corea y Japón financiados

por el sector privado. La crisis reclama nuevas estrategias, y el canal estatal toma registro de sus limitaciones. Dice Pereyra: "La crisis no es sólo acá. Ni Televisión Española pudo, esta vez, transmitir los partidos. El convenio con el sector privado beneficia a ambas partes: nos da la posibilidad de transmitir el Mundial. Y a ellos, de llegar a todo el país para distribuir publicidad".

¿Cómo diferenciarse cuando la batalla por la técnica y el atractivo visual está perdida desde el vamos? Productores y conductores se atribuyen libertad de opinión y rechazo al lobby de cualquier tipo. En ese plan, surgieron editorialistas radicalizados. "Mi posición editorial es muy crítica hacia la FIFA -dice Gabriela Carchak, conductora de los partidos para el Interior-. Este mundial en tierras asiáticas se hace para sacarse de encima a los asiáticos por varias décadas. La fecha fue inconveniente, y no es casualidad que los grandes equipos se hayan ido temprano: los jugadores estaban cansados, rotos, y no llegaban en condiciones. Los equipos revelación, en cambio, con menos compromisos previos, llegaron en mejores condiciones a la Copa."

"No me gusta el show, ni el chauvinismo", resume Gustavo Kuffner. De la frase, despunta un manual de estilo compartido: emisiones sin panelistas rotativos, pocos opinadores de mundial, mucha descripción y poco consejo de expertos y, sobre todo, cautela en los juicios de valor. "No me creí a la Argentina grande de la previa -dice Juan Szafran-, y no me creo al equipo denigrado que se quiere pintar hoy. No gritamos ni antes ni después, no crucificamos a nadie y no desconfiamos de los jugadores: fueron por la gloria, no por la plata. Cuando todos se sumaron a la euforia y, después, cuando acusaron al equipo de inservible, en Canal 7 nos impusimos un desafío: vamos a mantener el equilibrio."

**ND**  
SIN CENSURA

**Teresa Parodi**

**re.sis.tien.do**

5 y 6 de julio / 22 hs

Grupo invitado  
**LA CHILINGA**

**ND/ATENEEO**  
ESPACIO CULTURAL  
ESCUCHEMOS LO NUESTRO

**TICKETEK** 4109-9999  
www.ticketek.com.ar y puntos de venta

**LOCALIDADES EN VENTA**  
Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888

★★★★★  
**EXCELENTE**

"La más inteligente y osada exploración del sexo y su conexión con los sentimientos." Roberto Quirno, RADIO 10

"Un film excelente, de alto voltaje erótico y magníficas actuaciones."  
Juan C. Fontana, LA PRENSA

"En Intimidad el sexo es una metáfora para abordar la difícil relación entre dos seres solitarios."  
Diego Lerer, CLARIN

"Crónica de un amor desesperado. Un hombre y una mujer se encuentran una vez por semana para tener sexo y ni siquiera saben sus nombres."  
Luciano Monteagudo, PAGINA 12

**intimidad**  
intimacy

UN FILM DE PATRICE CHÉREAU

**OSO DE ORO: MEJOR PELICULA**  
OSO DE PLATA: MEJOR ACTRIZ  
PRIX BLUE ANGEL: MEJOR PELICULA EUROPEA  
PRIX LOUIS DELLUC: MEJOR DIRECTOR

Basado en el libro de **HANIF KUREISHI**

**SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES**





Sarmoria ha viajado por todo el mundo, tocando sola con su piano. "Pero sigue habiendo prejuicios", dice. "El machismo es mundial."

## "A mí la música me salva, logra que me sienta viva"

La música Nora Sarmoria presenta mañana en el Centro Cultural del Sur la mayoría de los temas que grabó para su quinto CD, "Libre de Consenso", donde optó por buscar un tono más intimista.

Por Cristian Vitale

▲ "Este es un país que valora más a los intérpretes que a los compositores. Tienen fama, gloria... más si son mujeres." Nora Sarmoria trata de definir a uno de sus referentes, Cuchi Leguizamón. Pero, tal vez a contramano de su conciencia, se involucra, porque es mujer y compone. Se da cuenta, pero sigue. "Como mujer es más probable llegar a la gente cantando temas de otro que componiendo o tocando el piano. Decir letras tiene una llegada directa, está más aceptado, porque la mujer está asociada al canto y no a la música instru-

mental. Estamos en un mundo injusto; en el cual los prejuicios siguen existiendo", observa la pianista argentina, que nada contra la corriente desde su primer disco *Vuelo uno* (1995). Cuando se refiere al mundo, no lo hace como una abstracción. De hecho, recorrió sola con su piano lugares inalcanzables para esos famosos que ubica en sus antipodas: Japón, Letonia, Dinamarca, Estonia, Noruega, Alemania y Bélgica, llevando composiciones propias y versiones de autores argentinos de tango y folklore. "Parece increíble, pero en Dinamarca una organizadora de festivales de jazz me dijo que si yo me presentaba con mi currículum sudamericano ante un hombre, lo tiraba a la basura sin enterarse de nada. Se supone que ese país es uno de los tops de la cultura occidental. El machismo es mundial, igual que el racismo. Son estados primitivos del alma, difíciles de erradicar", detalla.

Tras el paréntesis ideológico, el último sorbo del café con leche va acompañado de comentarios sobre su nuevo disco, el cuarto de su carrera solista -el quinto incluyendo *Sonideras*, grabado con Lilian Saba-, llamado *Libre de consenso*, que presentará mañana en el C. C. del Sur (Caseros 1750) y el sábado en Templum. El trabajo tiene que ver con Cuchi Leguizamón, la discriminación y su experiencia: "Toqué piano solo en más de la mitad de los temas. Es como una síntesis, porque en otros trabajos invité una gran cantidad de personas. Con este el objetivo fue presentar lo que hacía en vivo. Cuando viajé al exterior, siempre toco sola".

—¿Le resulta complicado grabar con otros músicos?

—No. Son estados de ánimo. Por suerte, en todos los discos siempre estuve *libre de consenso*, nunca busqué consensuar con lo que querían los demás. El consenso siempre es conmigo misma y nunca reparé en las demandas exteriores, si no nunca hubiese hecho lo que hice. En el momento que grabé mis primeros discos tenía una necesidad de compartir música con otros, una cuestión física y espiritual. Ahora tengo una necesidad muy fuerte de reflejar otra cosa más intimista.

—Pero compartir es consensuar...

—Solo con los músicos que convocas. Hay una complicidad, un acuerdo de hacer música como un acto de amor. Hay un juego mutuo entre el invitado y el que invita. No se trata de contratos de súper estrellas ni nada que se parezca, solo existe la hermandad de componer.

*Libre de consenso* se divide en dos partes. Las primeras ocho canciones la muestran como solista, tocando temas propios y versiones íntimas de autores como Hugo Fattoruso ("Brisas"), Cobián/Cadicaño ("La casita de mis viejos"), Castillo/Troilo ("María") y Leguizamón ("Zamba del mar"). "Elegí 'Zamba del mar' por su melodía impresionista, por el juego con las novenas y demás. Es increíble que al tipo se le haya ocurrido hacer la

zamba del mar en el medio de Salta. La modifiqué en poco, la hice más carpera, tipo cueca", explica su decisión. "Con 'La casita...' me pasó algo raro... jamás volvería vencida a la casa de mis viejos, pero me pareció tan ridícula que me dio por cantarla. 'María', es una búsqueda solitaria, hermosa y absoluta." En la segunda parte, en cambio, Sarmoria presenta su trío (Martín Pantyter en saxos, Facundo Ferreira en percusión) y el repertorio, tenso y elaborado, es suyo. "No me gusta escribir arreglos de otros, no acuerdo con el tango con saxo o la zamba con percusión. Por eso, la primera parte la grabé sola, en la intimidad y a las 3 de la mañana. Refleja una noche mía, un lugar que tiene que ver con sensaciones privadas. La idea inicial era hacer dos discos, pero llegué a la conclusión que grabar todo un disco con el trío no me gustaba."

—¿Le resultaba redundante?

—Sí. Era una sonoridad que no me daba para todo el disco. Por eso intenté balancear las estéticas en un solo trabajo. Está lo masculino y lo femenino.

—La grabación fue durante el estallido social de diciembre. ¿Necesitó componer para abstraerse?

—Absolutamente. La vida pasaba, pero yo estaba inserta en otra cosa. El exterior era una película. Nunca llegué a creer lo que pasaba. Y tampoco lo creo: no me siento parte de lo que pasa, porque no leo el dia-

**Fe:** "Si yo no produzco lo que hago, nadie pone un mango. Nadie invierte en algo que no cree, y yo creo en lo que hago. No creer en lo mío sería morir en vida".

rio, no veo TV y cuando la prendo aparece la Süller hablando pavadas. No puedo creer el nivel de cosas que se dicen en TV. Prefiero abstraerme con una búsqueda interior. Lo mejor que puedo hacer por mí y los que me rodean es música. Me siento útil así, siempre que no se transforme en una situación enfermiza.

—¿Qué estado interno la motivó a componer canciones de formas tan diferentes?

—Compongo siempre desde una necesidad afectiva. En los momentos de quiebre o de cambios. Es una necesidad biológica desde lo más primario hasta lo último que me mantiene viva y me conecta con mi esencia. Lo que compongo ya lo hice alguna vez. No quiero entrar en un misticismo inexplicable, pero la música me salva de estar mal: me hace sentir viva.

—En los créditos usted aparece como productora artística y ejecutiva ¿por qué elige la autosuficiencia?

—No me queda otra salida. Si yo no produzco lo que hago, nadie pone un mango. Nadie invierte en algo que no cree. Hice lo mismo en todos los discos, porque creo mucho en lo que hago. No creer en lo mío sería como morir en vida.



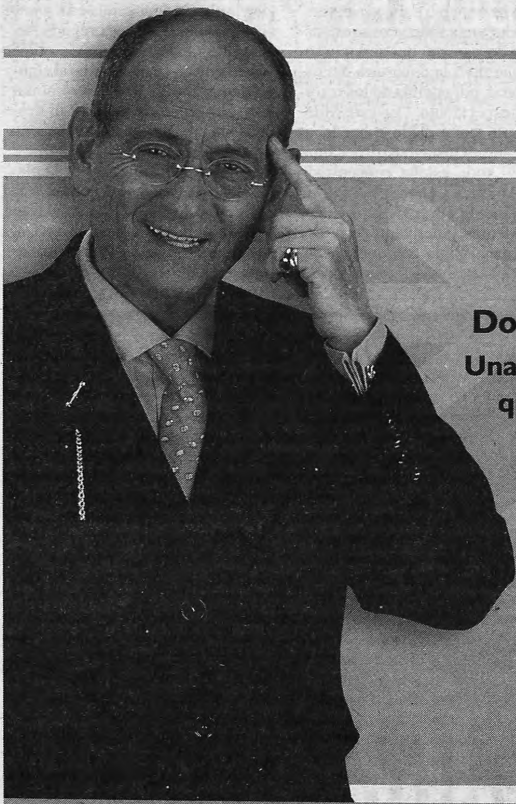
## memoria

hoy 23.00



Chiche Gelblung

**Documento Exclusivo!**  
Una investigación especial  
que sorprenderá al país



**azul**  
te ve



"EL CORAZON EN UNA JAULA", DE RAUL BRAMBILLA

# Los discursos de la imagen

La obra, que sitúa la acción en el París de los años '30, plantea las dificultades de gestación implícitas en toda obra artística.

## EL CORAZÓN EN UNA JAULA 7 PUNTOS

De Raúl Brambilla  
Elenco: Osvaldo Bonet, Marcelo Milnino, Aldo Pastur, Belén Zapiola y Macarena Cuenca.

Escenografía y vestuario: Marcelo Pont Vergés.

Música original: Flavio Górnik.

Iluminación: Carlos García.

Dirección: Raúl Brambilla.

Lugar: El galpón de Sánchez (Sánchez de Bustamante 1034), los domingos, a las 20.

Por Cecilia Hopkins

Tomando como referente al mundo de las imágenes en pleno afianzamiento del surrealismo, *El corazón en una jaula*, obra escrita y dirigida por Raúl Brambilla, está centrada en todas aquellas dificultades que, al trabar los procesos de gestación de una obra artística, llegan a poner en riesgo la propia identidad del creador. Fijada en París, en 1930, la acción transcurre en el barrio de Montparnasse, en la pieza donde conviven un fotógrafo, una bailarina de cabaret y Jean, un cineasta en plena crisis. Incapaz de retomar su labor artística y casi imposibilitado para desenvolverse en la vida diaria, el joven realizador vive atormentado por la obsesión de haber entrado en un período de infertilidad creativa.

Una voz interior —que se corporiza al fondo de la escena— le advierte acerca del sin sentido de toda acción humana. Esta circunstancia se modifica cuando se produce un encuentro inesperado. A partir de allí, Jean puede asumir su compromiso de artista y comprender las razones que sustentan la necesidad de su actividad. Y si bien el discurso de la imagen aparece como una de las fuerzas transformadoras de lo real, el texto también se refiere a otras formas de inhabilitación de la voluntad, ya de

orden ideológico.

En *El corazón...* hay dos personajes que se inspiran en artistas reales: el joven es Jean Vigo, cineasta francés muerto antes de cumplir los treinta años, autor en 1933 de un mediometraje que refleja una rebelión escolar en un instituto de menores, inspirado en los años de adolescencia en los que él mismo permaneció en un internado. *Cero en conducta* es precisamente el film que en la obra el personaje de Jean no se atreve a realizar, aunque sus imágenes ya estén dándole vueltas en la cabeza. El cineasta experimentado que le regresa la confianza en sí mismo no es otro que Georges Méliès, uno de los primeros empresarios que comprendió las posibilidades del nuevo arte, creador de la Star Film, su propia productora, y autor, entre otros films, de 503 cortos o "viajes a través de lo imposible", como él los llamó, de los que *El viaje a la luna*, de 1902, es el más conocido. El imaginario diálogo con Vigo se produce cuando, ya olvidado y económicamente en la ruina, Méliès se encuentra confinado en un asilo de ancianos.

En su voluntad por referirse al mundo del cine, al territorio de la magia y la ilusión, la puesta de Brambilla distribuye momentos en



"El corazón..." propone una aproximación al concepto del cine.

La obra va los domingos a las 20, en El Galpón de Sánchez.

**Búsqueda:** La puesta de Brambilla distribuye momentos en los que cada personaje se interroga acerca del valor perturbador de la imagen.

los que cada personaje se interroga acerca del valor perturbador de la imagen, lo cual se concreta mediante pequeños trucos de magia que los toma por sorpresa. Aparte de algunos rasgos del carácter de Jean que se avienen a un tratamiento más visual, el personaje más conectado con el mundo poético de las artes de la imagen es el de Me-

lies, interpretado por Osvaldo Bonet en una cuerda juguetera, como si el veterano realizador hubiese sido raptado por el espíritu de un travieso ilusionista de barracón. Los demás personajes —el fotógrafo Jacques (Aldo Pastur), Corinne (Belén Zapiola) y Monique (Macarena Cuenca)— se apoyan en el texto del autor, muy atento a traducir ideas y sensaciones, tanto que tal vez aclare demasiado algunas zonas que podrían permanecer en la opacidad del misterio que aportan el movimiento y la luz.

## Memorias de Gabo

El primer tomo de *Vivir para contarla*, título del último libro de Gabriel García Márquez, en el que narra sus memorias, será distribuido a partir de setiembre de manera simultánea en Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador y Colombia, según afirmó el sello editorial Norma. Los meses siguientes sería publicado en el resto del mundo. Para la primera edición y ante la expectativa generada por esta autobiografía, saldrán a la venta sólo 100.000 ejemplares. El primer tomo, de cerca de 600 páginas, resumirá la vida del escritor desde que nació hace 75 años en la localidad de Aracataca, en el caribeño departamento de Magdalena, hasta 1955, cuando se fue a vivir a París. El segundo volumen, que aún está escribiendo García Márquez, irá de 1955 a 1982 (año en que obtuvo el Premio Nobel de Literatura), mientras que el tercero abundará en referencias de quienes han sido sus amigos más cercanos, entre ellos Fidel Castro y Silvio Rodríguez. "Uno tiene tres vidas: la vida pública, la vida privada y la vida secreta. La buena para escribir es la secreta, es la que más contamos los novelistas. Toda mi vida está ya cifrada en mis novelas...", señaló Gabo, refiriéndose a su más reciente trabajo.

## XEITO NOVO

folk celta

30 de junio - 20 hs.

Club del Vino

Cabrera 4737 - reservas 4833-0050

"Jorge Zima explora la arquitectura del deseo en un film cargado de erotismo, sensualidad candente y ritmos visuales irresistibles."

Kathy Kay, Victoria Independent Film Festival - Canadá, 2002

"El vértigo del erotismo clandestino y de las temibles verdades del amor. Muy buena."

Rómulo Berruti - Radio Ciudad

El deseo es un lugar perdido dentro tuyo

## NOCHE EN LA TERRAZA

Un film de Jorge Zima

Soledad Alloni | Gabriel Fernández | Diego Freigedo

DESDE HOY SOLO EN CINES

www.nocheenlatterraza.com.ar

DOLBY DIGITAL GOCOMOVIES INCAA

Village Recoleta, Galerías Pacífico, Showcase Belgrano y Showcase Norte

## DENZEL WASHINGTON

GANADOR DEL OSCAR

NO HAY LIMITES.  
NO HAY LEY.  
TODO VALE...

CUANDO SE TRATA  
DE SALVAR  
A UN HIJO.

## JOHN Q.

SITUACION EXTREMA

UN FILM DE NICK CASSAVETES

ROBERT DUVAL JAMES WOODS

ANNE HECHE Y RAY LIOTTA

www.newline.com

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
EN LAS MEJORES SALAS



JOHN Q.,  
SITUACION EXTREMA5  
PUNTOS

(John Q.) EE.UU., 2002  
**Dirección:** Nick Cassavetes.  
**Guión:** James Kearns.  
**Fotografía:** Rogier Stoffers.  
**Interpretes:** Denzel Washington, Robert Duvall, James Woods, Anne Heche, Ray Liotta, Eddie Griffin y Shawn Hatosy.  
**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, América, Monumental, Multiplex Belgrano y Showcase Belgrano.

Por Horacio Bernades

Haciendo foco en el drama de un matrimonio de clase baja a quien la salud pública, el seguro social y las compañías aseguradoras niegan sistemáticamente el trasplante de corazón que necesitan para salvar la vida de su hijo, *John Q.* comienza como un film de denuncia sobre la América ultracapitalista de Bush & Cía., pasa luego a la épica personal tan cara a las "películas de la semana" que suelen verse por televisión, se define en su tramo medio como una *Tarde de perros* en el hospital y finalmente se desbarranca en una serie de golpes bajos, manipulaciones de la sensibilidad del espectador, trampas narrativas y brutalidades expositivas. Lo más llamativo es que hay un Cassavetes detrás de esta operación de explotación cinematográfica. Pero no es el viejo John, que hace rato pasó a mejor vida y jamás hubiera condescendido a algo así, sino su hijo Nick, quien después de haber filmado un par de películas medianas (*Unhook the Stars*, editada aquí en video, y *Cuando vuelve el amor*, sobre libro de su padre) plantea ahora serias dudas sobre su ética e intenciones.

El comienzo llama la atención, ya que no es nada común ver gente de clase baja en el cine estadounidense. Mucho menos un trabajador metalúrgico, como es el protagonista.



El obrero metalúrgico que interpreta Washington está dispuesto a todo por salvar la vida de su hijo. El primero en enterarse es el cardiólogo que compone James Woods, un actor especializado en villanos.

## Denzel Washington contra el capitalismo salvaje

Consecuencia de la recesión, John Q. Archibald (Denzel Washington, en su más reciente aparición después del Oscar) ve reducido su horario en la fábrica y por lo tanto sus ingresos, por lo cual la aseguradora se lleva el auto de su esposa. No es nada al lado de lo que está por sucederles. Cuando el pequeño Mike —cuya simpatía excesiva es signo de que algo le va a pasar, desde las primeras escenas— sufra un ataque cardíaco en medio de un partido de béisbol, el jefe de cardiocirugía del hospital al que van a parar (James Woods) informa que el único medio de que el chico siga vivo es un trasplante. Pero la operación cuesta nada menos que 250.000 dólares, los Archibald no tienen ni casa propia para hipotecar y la directora del hospital (Anne Heche) parece concentrar en sí toda la insensibilidad del capitalismo salvaje, negándose a mover un dedo si no aparecen los billetes.

Como es el mejor padre del mundo, mientras su esposa no para de quejarse (las mujeres no salen muy bien paradas de esta película), John Archibald va a hacer lo que sea necesario con tal de salvar la vida de su hijo. Ruega un plazo para juntar el dinero, suplica por un poco de sensibilidad y cuando se convence de

que con esa gente no hay diálogo posible, pistola en mano toma por asalto el Hope Memorial Hospital (el mismo de la serie "Chicago Hope"), con médicos, paramédicos y pacientes adentro, avisando que si no le consiguen un corazón para su hijo nadie sale vivo de allí. De ahí en más, es *Tarde de perros*, con la llegada de la

policía y los equipos SWAT y las tensiones adentro y afuera del hospital, incluyendo la disputa entre un jefe de policía a quien lo único que le interesan son las cámaras (Ray Liotta) y un negociador curtido y bastante más humano, que desea lo mejor para todos (Robert Duvall).

No conforme con el simplismo

"SECRETOS OCULTOS", CON ANDY GARCIA

## Primero hay que saber sufrir

Por M. P.

## SECRETOS OCULTOS

3  
PUNTOS

(The Unsaid) Estados Unidos, 2001  
**Dirección:** Tom McLoughlin  
**Guión:** Miguel Tejada-Flores y Scott Williams, basado en una historia de Christopher Murphey.  
**Interpretes:** Andy García, Vincent Kartheiser, Linda Cardellini, Sam Bottoms.  
**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Multiplex Belgrano y Monumental.

casa buscando a su hijo, sospecha lo peor. Y lo peor es ver el cuerpo inerte del joven dentro de la camioneta familiar, con un tubo que va del caño de escape a la ventana delantera.

El director de "La Virgen de los Sicarios" abandona una vez más sus proyectos personales y se refugia en un policial de Hollywood que pudo haber sido mejor si no fuera por Sandra Bullock. Por su parte, en "John Q.", Denzel Washington hace un remedo de "Tarde de perros".

dramático de la situación, Cassavetes Jr. muestra la agonía del pobre niño y la muerte de un chico en la cama de allado, genera suspenso con la posibilidad de que la policía asesine despiadadamente al padre y hace girar el último tramo de la película sobre la opción de que el padre se suicide para donar su corazón al niño, en un encabalgamiento de golpes bajos en el que cada uno pega más bajo que el anterior. Triste desarrollo para un drama humano frente al que nadie puede sentirse indiferente. Salvo que el espectador perciba hasta qué punto lo han tomado de rehén sentimental, en cuyo caso la indiferencia será la única reacción posible ante tanta manipulación.

Y así es como se llega a aquel cuerpo en piso con su familia alrededor. Con el padre arrodillado, aullándole al cielo su dolor en cámara lenta.

Lejos de ser el dramático climax de *Secretos ocultos*, semejante escena es el prólogo de un thriller psicofamiliar firmado por Tom McLoughlin y producido casi con vergüenza por Andy García. A la hora de producir, García ha demostrado tener cierta debilidad por el énfasis, y eso es lo que sucede con los golpes bajos de *Secretos ocultos*, un film ciertamente oculto, que apenas si se estrenó en los cines del mundo. Explorando descaradamente durante todo su metraje el premeditado dolor en cámara lenta de su prólogo, *Secretos ocultos* es un film que —sistemáticamente— luego de cada golpe bajo se disfraza de sensible, escondiendo la mano después de cada piedrazo.

Con las suficientes escenas de confesiones y llantos necesarias para ser considerado un drama y una cantidad de vueltas de tuerca y situaciones de suspenso violento como para disfrazarse de thriller, la permanente gratitud de *Secretos ocultos* se desplaza con pretendida inocencia por toda clase de culpas de una familia destruida después de un suicidio adolescente, acusando al paso a una juventud entregada al sexo y al alcohol y presentando el colmo de la transferencia de afectos entre psicólogo y paciente. No hace falta ser muy experto en esta clase de películas para suponer que, después de semejante prólogo, el padre psicólogo encarnado por Andy García se esconderá del mundo real hasta que una ex alumna le acerque un caso sorprendentemente similar al de su hijo.

**PIZZA BANANA**  
**JUEVES HOT CENA-SHOW**  
**Hoy: FULL MONTY**  
**Promoción 2 por 1**  
**4314-9500**

Página/12

presenta al

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires

Mención Especial PREMIO MARIA GUERRERO 2001

# El duende

sobre textos de federico garcía lorca

Dirección General: Orlando Acosta

Embajada de España  
Conservatorio Cultural

La Plaza

Espacio COLETTTE Artístico

Corrientes 1660

Sábados y Domingos 18:30 hs

Entrada Libre y Gratuita



"CALCULO MORTAL", DE BARBET SCHROEDER, CON SANDRA BULLOCK

# A la manera del viejo cine clase "B"

## CALCULO MORTAL

6 PUNTOS

(Murder by Numbers) Estados Unidos, 2002.

**Dirección:** Barbet Schroeder.

**Guión:** Tony Gayton.

**Fotografía:** Luciano Tovoli.

**Interpretes:** Sandra Bullock, Ben Chaplin, Ryan Gosling, Michael Pitt, Agnes Bruckner, Chris Penn.

**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Patio Bullrich y otros.

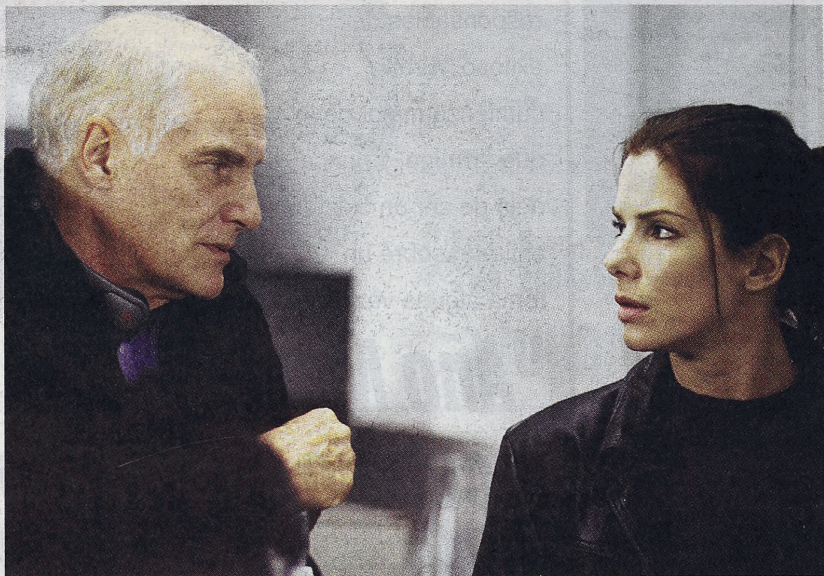
Por Luciano Monteagudo

El nombre del director Barbet Schroeder se asocia hoy al que quizás sea su film más personal y logrado, *La Virgen de los Sicarios* (2000), magnífica versión de la imprecatória novela de Fernando Vallejo, rodada cámara en mano, con auténticos chicos de la calle, en los escenarios más violentos de Medellín. Pero al margen de este film anómalo, provocativo, fuera de norma, es curioso cómo Schroeder —un cineasta desconcertante, inabismable— logró abrirse un camino propio dentro del cine norteamericano más industrial. Proveniente de Francia, donde como productor ayudó a impulsar, entre otros, la carrera de Eric Rohmer, a través de su compañía Les Films du Losange, Schroeder entró en Hollywood con *Barfly* (1987), una discutida versión del universo alcohólico de Charles Bukowski, para después alcanzar una posición menos excéntrica con *Mi secreto me condena* (1990), que le valió el Oscar al Mejor Actor a Jeremy Irons, el thriller psicológico *Mujer soltera busca* (1992) y el policial negro *El beso de la muerte* (1994), que recuperaba viejas claves del género. En un cine donde todo tiende a ser blanco o negro, los films de Schroeder proponen, en cambio, toda una gama de grises, una ambigüedad difícil de encontrar en estos días en Hollywood. El suyo parece un cine que plantea, en primer lugar, problemas morales y esa premisa nunca fue más evidente que en *Antes y después* (1995), donde una típica familia estadounidense (encabezada por Meryl Streep y Liam Neeson) era arrastrada inesperadamente hacia el abismo por circunstancias que no siempre comprendían o podían manejar.

Algo de ese clima de descomposición social persiste ahora en *Cálculo mortal*, pero con resultados muy inferiores, como si Schroeder se hubiera hecho cargo de este proyecto sin demasiada convicción, simplemente para seguir haciendo pie en Hollywood. La diferencia con tantos otros productos de la factoría está, sin embargo, en que Schroeder cree todavía en el respeto por el espectador y mantiene un cierto grado de nobleza en su película que hace recordar a los artesanos de la clase "B" del viejo Hollywood, a quienes aprendió a admirar en su juventud, en la Cinemateca Francesa. El guión que le tocó en suerte tiene en su centro a Richard y Justin (Ryan Gosling, Michael Pitt), dos adolescentes californianos de familias de plata —"huérfanos con tarjetas de crédito", los define alguien con precisión— que ya no saben cómo sacarse el aburrimiento de encima y llamar la atención de sus padres. Lo que se les ocurre a estos querubines es planear el crimen perfecto, elegir una víctima al azar y sacrificarla dejando todo tipo de huellas falsas, que

puedan desconcertar a la policía. El asesinato como una de las bellas artes.

Con lo que estos *rich kids* no cuentan es que del otro lado se enfrentan con una auténtica perra de presa, o más bien una "hiena" como llaman en el Departamento de Policía a la detective Mayweather, por su tendencia a llevar sus casos como si fuera un hombre. "Es el único animal en el que la hembra desarrolla un pene", explica ella misma cuando alguien le pide explicaciones por el apodo. Este personaje tendría sin duda otro interés si no estuviera en manos de Sandra Bullock, que con esta película (de la cual es también productora ejecutiva) parece haber querido tomar distanciado su ya tratinada imagen de tierna vecina de la casa de al lado. No lo consigue, por cierto. Es una pena, porque otra actriz, con otro peso dramático, le hubiera podido dar al personaje una dimensión más perturbadora y ambigua, capaz de justificar el enfrentamiento de clases y de géneros que parece subyacer en la intención del director Barbet Schroeder.



El director Barbet Schroeder y su estrella, Sandra Bullock, que compone a un perra de presa.

"Me llaman 'la hiena' porque es el único animal en el que la hembra desarrolla un pene", dice ella.

"NOCHE EN LA TERRAZA", DE JORGE ZIMA

## La ley del deseo

### NOCHE EN LA TERRAZA

4 PUNTOS

Argentina, 2001.

**Dirección, guiión, montaje, música y producción:** Jorge Zima.

**Fotografía:** Teddy Kearney.

**Interpretes:** Soledad Alloni, Gabriel Fernández, Diego Freigedo, Leila María, Sergio Pascual.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Galerías Pacífico, Showcase Belgrano, Showcase Norte.

Por L. M.

A simple vista, parece una pareja perfecta, con todo resuelto, empezando por la vieja casa de barrio que reciclaron ellos mismos, con estilo posmoderno, vistiendo las paredes con reproducciones de Andy Warhol y Roy Lichtenstein. Lucas (Gabriel Fernández) trabaja como creativo de una agencia de publicidad y se enorgullece de su propio éxito, empuje y dinamismo. Paula (Soledad Alloni) aprovecha sus conocimientos de inglés y arquitectura para traducir envidiosas conferencias sobre desarrollo urbano. Mientras él sale a conquistar el mundo, ella se queda sola en su casa, acompañada apenas por la cámara, que nunca saldrá de ese único, claustrofóbico escenario sobre

el que se desarrolla *Noche en la terraza*, ópera prima de Jorge Zima.

En ese santuario del matrimonio no tarda en aparecer el tercero en cuestión. Primero es una voz, una sombra. Paula trabaja por las noches en el módico estudio que ella acondicionó en la piqueta de la terraza. Y allí le llegan subrepticamente unos casetes que celebran su belleza, con una verba meliflua, o con la pegadiza melodía de una canción de amor siciliana. Como si fuera la materialización de sus deseos ocultos, de pronto se le aparece un desconocido (Diego Freigedo), quien no tardará en seducir a Paula, mientras abajo su marido ronca frente al televisor.

Eso es todo, o casi todo. Las limitaciones de espacio que se impone el realizador parecen también sus limitaciones dramáticas. Todo es laborioso en *Noche en la terraza*, desde las actuaciones crispadas hasta la puesta de cámara, que da la impresión de estar siempre en el lugar equivocado. La moraleja de la película —realizada en Beta digital y transferida pobremente a soporte filmico— se resume en la sentenciosa frase final de Paula: "La única culpa que debería sentirse es no hacer lo que manda la piel".

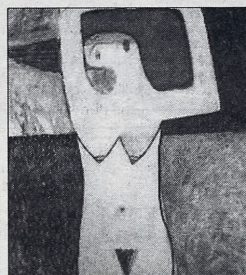
GRACIELA IANNELLA

Mujeres

Pinturas

Del 27 de junio al 14 de julio

Centro Cultural Recoleta - Sala 10  
Junín 1930 - Buenos Aires



★★★★★  
**EXCELENTE**  
"UNA DE ESAS PELICULAS QUE NO SE OLVIDAN"

JORGE CARNEVALE NOTICIAS

★★★★★

"CAMBIO DE VIDA ES UN ESPLENDIDO Y ESPERANZADOR FILM."

PABLO O. SCHOLZ CLARIN

★★★★★

"RETRATO VALIENTE E INTENSO SOBRE DOS PERSONAS QUE SE CRUZAN EN UN MOMENTO CRUCIAL DE SUS VIDAS. IMPERDIBLE."

ANA PERE VIGNAU LUNA

GANADORA DEL OSCAR MEJOR ACTRIZ  
HALLE BERRY



**LA BANDA DE LA RISA**  
**"EL PELELE"**  
VERSION Y DIRECCION: CLAUDIO GALLARDOU  
JUEVES 21 HS.  
VIERNES Y SABADOS 22 HS.  
DOMINGOS 20.30 HS.  
JUEVES 5.-  
Función con debate  
Página 12  
Te. 4373-1900 / 4375-3706



PAVAROTTI

No cantará ni duchándose



El tenor italiano Luciano Pavarotti anunció ayer que se retirará de los escenarios en octubre de 2005 y que desde entonces no cantará "ni siquiera en el baño, bajo la ducha". Pavarotti anticipó que después de su cumpleaños número 70, el 12 de octubre de 2005, "el canto será pasado". Desde entonces, anunció que dedicará íntegramente su vida a su actual pareja, la joven Nicoletta Mantovani, con quien contraerá enlace "ni bien esté terminada la construcción de la nueva casa". El tenor manifestó que quiere "tener hijos con Nicoletta. La diferencia de edad no es un problema. Ella es muy joven y será capaz de sobrellevar las circunstancias de la vida".

El nuevo film de los españoles Fernando Guillén Cuervo y Karra Elejalde, responsables del exitoso "Airbag", comienza mejor de lo que termina, y nunca deja de ser un chiste estirado sobre un tema alguna vez tabú.



Una imagen que no deja ninguna duda sobre el tono general de "Año Mariano".

# "Año Mariano", el chiste sobre el incendio en un campo de marihuana

AÑO MARIANO

5 PUNTOS

España, 2000  
**Dirección:** Fernando Guillén Cuervo y Karra Elejalde  
**Guión:** J. A. Ortega, K. Elejalde y F. Guillén Cuervo  
**Música:** Kike Suárez Alba  
**Interpretes:** Karra Elejalde, Fernando Guillén Cuervo, Manuel Manquía, Karlos Arguiñano y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta y otros.

Por Martín Pérez

Un auto y una carretera. Un conductor y un trabajo tan desgastado como el de reponer cassetes a la venta en estaciones de servicio perdidas. Una radio que habla de catástrofes de todo tipo durante el día y con alguna voz femenina prometiendo compañía al caer el sol, una noche de esas para conducir ebrio en medio de una carretera totalmente a oscuras, hasta terminar dando de lleno contra un árbol perdido en medio de una extraña jungla. Que no es más que una enorme plantación de marihuana, a punto de ser quemada por una formación de la Guardia Civil española en curioso servicio

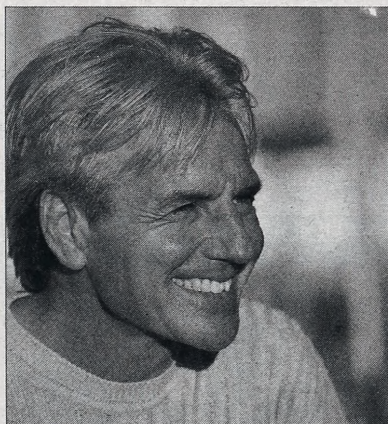
nocturno y armada con lanzallamas. Todos sus miembros tienen sus respectivas máscaras de gas pero, claro está, el conductor estrellado —del que no se han percatado los hombres de la ley— no tiene la suya. Por lo que está a punto de tener el cuelgue de su vida.

Así es como comienza *Año Mariano*, el segundo opus de Fernando Guillén Cuervo y Karra Elejalde, la dupla directora de aquel megáxito del boom del cine español de los noventa titulado *Airbag* (1997). Aunque supieron advertir desde el vamos a la prensa española que no se trataba de *Airbag II* sino de otra película de los dos de *Airbag*, *Año Mariano* es una obra que persigue los mismos fines que

aquel exitazo: el desquicio casi al descuido, con aire a broma de fin de curso y mucho humo dulzón. Ese es el espíritu que guía la historia de Mariano, un sorprendido viajante —interpretado por Karra Elejalde— que termina cayendo en los brazos de una parva de entusiastas creyentes y un avisado embaucador profesional, rol reservado para Guillén Cuervo. Todos ellos terminarán protagonizando una farsa mística de proporciones, de la que no son ajenos los retruécanos verbales ni una festiva crítica social apuntada hacia la hipocresía de las clases dominantes.

Mucho más disfrutable como guarrada cinematográfica que cualquier otra cosa, *Año Mariano* más que una película es un gag previsible que termina haciéndose largo y aburrido, a pesar de cada uno de sus pasos. Su trama cuenta cómo todo el humo del incendio del campo de marihuana hace que su protagonista —que antes del accidente viene escuchando por la radio un programa nada casualmente llamado "A solas con María"— crea haber visto una aparición de la Virgen. Nada menos, claro está, que la Virgen María. O maría —así, sin mayúscula—, si se quiere. Iglesia, fuerzas del orden y clases altas se embarcarán en sacar del medio un creciente culto

## Sergio Denis en el Auditorio de Radio Nacional



Jueves 27 de junio, a las 19:30 hs.

Con entrada libre y gratuita en

Maipú 555, Buenos Aires.

Retire su entrada una hora antes.

Los invitamos a colaborar con un alimento no perecedero para la Fundación "Los Carasucias".

**RNA**

AM 870 RADIO NACIONAL  
 SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.

ULTIMA FUNCION !!

### Sergio Pángaro & Baccarat

Lounge '50, '60, '70, Sábado 29 de Junio, 22:00 hs.  
 Entrada \$ 6,00. Musicaliza: Cecilia Amenábar

### el argentino

el argentino / bar - restaurante. Maipú 761 Cap. 4326.3611/3605

**horas felices** (happy hours), 19:00 hs. entrada libre  
 viernes 28, **Juliana Gattas** (jazz), miércoles 3, **Ambar** (pop)

proximamente: Willy Crook & Funky Torinos, sábado 6 de julio

### MAR DEL PLATA JUNIO 45% DTO

descuento por pago anticipado mencionando este aviso

*Maison*  
 APART HOTEL

... es habitar la calidez



**NETO \$ 33.-**  
 por persona base doble

**NETO \$ 22.-**  
 por persona base cuadruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
 En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
 Cocheras cubiertas en el edificio · Desayuno Buffet · Serv. de mucamas y lavandería · Cocina completa totalmente equipada · Room service las 24hs · Frigobar · Cofres de seguridad individual · Voucher piscina climatizada · Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas · Baby Sitter  
 Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
 maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

**Alucinación: La trama cuenta cómo todo el humo del incendio del campo de marihuana hace que su protagonista crea haber visto una aparición de la Virgen.**

que tendrá su momento mediático, en un film producido ni más ni menos que por —entre otros— Karlos Arguiñano. Chef internacional antes que productor cinematográfico y actor, el simpático Arguiñano interpreta al poseedor del secreto de un queso casero con ciertas hierbas —obvias, a esta altura—, cuya receta merecería estar en alguno de sus programas, además de ser también el centro de un film que nunca alcanza a ser algo más que una tontera. Salvo, claro está, que se la intente ver a la altura de su protagonista. Pero allí ya se estaría hablando de otra clase de espectáculo.





● CON LA VICTORIA BRASILEÑA

## ● Cardoso y Lula ● coincidieron

GANÓ BRASIL Y JUEGA LA FINAL CON ALEMANIA

# El fútbol del mundo se ha equilibrado

Página  
es Mundial



● SE REBELÓ EL COREANO AHN

## ● Ni loco vuelve ● a jugar a Italia



Al fin el Mundial se puso serio: Brasil se convirtió en el segundo finalista del Mundial al vencer 1-0 a Turquía y se enfrentará el domingo contra Alemania. Ambas selecciones son los máximos protagonistas de la definición de la Copa del Mundo y protagonizarán un choque inédito.

### Finalistas históricos

Brasil	7	(1950/58/62/70/94/98/02)
Alemania	7	(1954/66/74/82/86/90/02)
Italia	5	(1934/38/70/82/94)
Argentina	4	(1930/78/86/90)
Uruguay	2	(1930/50)
Holanda	2	(1974/78)
Hungría	2	(1934/54)
Checoslovaquia	2	(1938/62)
Con 1: Suecia (1958), Inglaterra (1966), Francia (1998)		

Por Pablo Vignone

El Mundial ya no es más un torneo japonés. Porque será Brasil el que se enfrente con Alemania en la final, el domingo, a las 8, después de vencer ayer en la semifinal disputada en Saitama a Turquía, con un gol de Ronaldo. Basta de paparruchadas. De Senegales o Coreas, de fútbol sorpresa, de resultados truchos o eliminaciones inesperadas. En algún punto de este *happening* asiático, la historia dejó de estar torcida.

Lo necesitaba el fútbol, para recuperar la confianza de los mercados tribuneros. Por eso, la final del domingo no sólo será el primer choque a nivel de Copa del Mundo entre los dos equipos que más mundiales jugaron sino también la primera final entre las dos selecciones de más laureados pergaminos en la Copa. Brasil llega a Yokohama con 4 títulos y 3 subcampeonatos; Alemania lo hace con 3 títulos y 4 subcampeonatos. No es una final cualquiera: es la madre de todas las finales del mundo. (Sigue en página/34)



El presidente y el principal candidato a la presidencia del país hermano celebraron el triunfo con algún mensaje político. Ronaldo le dedicó el gol de puntín a su amigo Romario, mientras que en San Pablo paraba la Bolsa para ver el partido. Cafú está a punto de marcar un record histórico y los turcos creen que Alemania no es rival para los sudamericanos.

LA VICTORIA DE BRASIL Y

# Hasta Lula y

## Paró la timba paulista

La volatilidad del dólar y el riesgo país creciente no impidieron que la principal avenida financiera de la capital económica de Brasil, San Pablo, se convirtiera en una explosión de alegría, tras la clasificación para la final de la Copa del Mundo. "Brasil" fue el grito unánime que vació las oficinas de la Avenida Paulista y concentró a la gente en las calles, tiñendo de amarillo el centro financiero.

Las calles de la ciudad de 18 millones de habitantes, que amancieron vacías, se llenaron tras el partido con un gran estruendo de cornetas, pitos, cohetes y los bocinazos de los coches que retornaron a las calles con las banderas amarillas de la selección y auriverdes del país.

"Tengo que ir a trabajar, pero me voy a quedar un poco más a celebrar en la calle, porque ha sido una ilusión tan grande. Vamos a ser pentacampeones", vociferaba una joven *yuppie*. Estudiantes y oficinistas no se distinguían, con una inundación de camisetas, gorros de todo tipo, globos y pañuelos.

Hasta después del partido, San Pablo estuvo inactiva: las oficinas públicas cerraron, los bancos y las escuelas también, y hasta la principal plaza bursátil de América del Sur, la Bolsa de Valores de San Pablo, postergó la apertura de la sesión.

Los analistas indicaron que la victoria levantará un poco el ánimo de la gente en una de las mayores economías de Latinoamérica, y eso puede tener efectos beneficiosos. "La Copa hace que aumente la confianza del consumidor brasileño y una población feliz tiende a consumir más, estimulando la actividad económica", declaró la economista Sangra Utsumi, del BES Invertemento.

El presidente el Banco Central, Arminio Fraga, quien se encuentra en Londres tratando de calmar las preocupaciones de los inversores sobre las elecciones y la deuda, vio el partido en la embajada brasileña.

NO LOS PERDIO LA DERROTA

## Turcos sin neblina

"Alemania será un rival relativamente fácil para Brasil en la final -opinó ayer el entrenador de Turquía, Senol Gunes, quien aceptó con filosofía la derrota ante los brasileños-. Brasil tiene un equipo repleto de talentosos. Mis jugadores sintieron la presión de enfrentarlos y también influyó un poco la responsabilidad ante el pueblo turco, que esperaba demasiado de nosotros, lo que nos hizo cometer errores", explicó Gunes.

"Brasil tiene grandes jugadores y en ambos partidos contra nosotros ha jugado muy bien, pero creo que en éste ha estado más serio y ha buscado la victoria con una mayor determinación", indicó el entrenador. "Nos faltó experiencia y nos sobró respeto al adversario, lo que nos hizo cometer errores por falta de concentración. Tuvimos algunos fallos defensivos y perdimos la posesión del balón, lo que provocó que Brasil tuviese oportunidades de marcar", señaló.

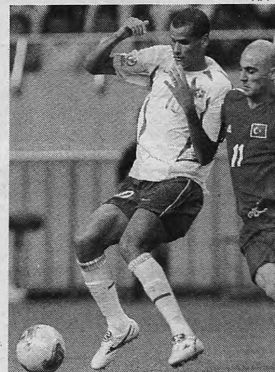
El primer ministro turco, Bulent Ecevit, felicitó a los jugadores del seleccionado de su país por haber llegado a las semifinales de la Copa del Mundo y les pidió que no estén tristes por la derrota. "Nuestro equipo nacional le mostró al pueblo turco lo que representa ser solidarios. Yo los felicito. Nuestro objetivo para el futuro será estar entre los mejores del mundo en fútbol", dijo Ecevit.

El delantero Ilhan Mansiz lamentó las ocasiones perdidas, pero dijo que su selección mereció marcar algún tanto. "Después de todo el esfuerzo que hicimos, nos merecíamos marcar algún tanto,

pero no lo hicimos y nos desmoralizamos."

"Evidentemente estamos tristes -se lamentó Hasan Sas-. Pero la mirada del mundo entero hacia los jugadores de la selección turca ha cambiado gracias al juego que hemos realizado durante el Mundial. Tenemos un equipo joven y vamos a llevar al fútbol turco a un mejor nivel. En lo sucesivo nuestros rivales nos van a temer", aseguró el delantero. "En el primer tiempo el objetivo fue controlar el juego y mantener el empate. En el segundo, queríamos seguir dominando y aprovechar el cansancio de Brasil para marcar y clasificarnos para la final. Pero ellos anotaron rápidamente y, lamentablemente, no supimos aprovechar nuestras numerosas ocasiones de gol."

Turquía volverá a jugar el sábado, cuando se enfrente a Corea del Sur en el partido por el tercer puesto del Mundial, un día antes de la gran final.



Rivaldo marcado por Sas. En el duelo ganó el brasileño.

llo, porque clasificamos con muchas dificultades al Mundial. Y nos dijimos: a ver si a pesar de todo nos encontramos en la final. El domingo nos vamos a abrazar y le voy a recordar esta anécdota".

Brasil necesitó una victoria en el último encuentro de las eliminatorias para garantizar su puesto en el Mundial. Alemania debió disputar un repechaje contra Ucrania, tras haber quedado segunda en su grupo al recibir una goleada 5-1 ante Inglaterra en Munich.

La cuenta regresiva empezó. ¿Qué dicen los brasileños? "Será una final muy difícil. Alemania tiene un excelente equipo", opina Ronaldo. "Estamos en la final, que gana el mejor", expresó confiado Roberto Carlos, sintiendo que ellos son los mejores. ¿Qué sienten los alemanes? "Prefiero jugar contra Brasil antes que contra Turquía, porque hubiésemos estado bajo mayor presión", admitió el capitán, Oliver Kahn. Para Miroslav Klose, que con cinco goles escolta a Ronaldo en la tabla de goleadores del Mundial, "jugar contra Brasil es un sueño. Pero si jugamos como lo hicimos frente a Corea, tenemos una chance". Lo mismo opina Thomas Linke: "Jugar contra Brasil es algo muy especial. Tienen las mejores individualidades y, además, consiguen integrarlas en un equipo. No va a ser nada fácil derrotarlos".



La celebración en las calles de San Pablo, tras la victoria. El centro financiero de la ciudad se paró por el partido.

(viene de página 33)

El fútbol mundial se ha equilibrado. Como correspondía. Poniendo el inodoro en el baño, la cama en el dormitorio, la cocina en la cocina y a Brasil en la final junto a Alemania. Recuperando su orden histórico. Los sueños de Corea o Turquía fueron menos que eso: eran las pesadillas del mito. Nunca tuvieron la menor chance -y especialmente una vez que el escándalo arbitral estalló en los cuartos- de hacer caer al Wall Street futbolero. El equilibrio pregonado se hace un festín en la aleatoriedad de uno o dos partidos. Pero en las instancias fundamentales, cuando pesa la camiseta, el mito histórico se corporiza. Y produce estos resultados, que tranquilizan. Al menos, la globalización todavía no barrió con estos valores. No llegó Argentina, tampoco Italia. Pero a falta de ellos, están los que tenían que estar. Aunque fuera en versiones devaluadas.

Brasil jugó acaso su mejor partido del Mundial, no tanto por el fútbol desplegado -cuyo amarretismo puede atribuirse a la "soledad" de Rivaldo sin Ronaldinho u otros intérpretes de la gambeta- sino por la forma en la que ejerció el dominio de la situación. Sufrió media hora, hasta que transformó a Rüstü, el arquero turco, en la figura del partido. Cuando arrancó el complemento, sólo bastaba saber en qué minuto iba a abrir el marcador. Lo hizo Ronaldo de entrada, pegándole mal, de punta; pero valió por los ocho o diez goles que se perdió después, cuando estaba más cerca de convertir el tercero que el segundo, aunque hubiera relegado su papel a un mero ejercicio contragolpeador en lugar de reclamar el protagonismo triunfal que el fútbol sugiera. Pero nadie puede objetar la justicia del resultado.

Irónico: ni Brasil ni Alemania pensaron llegar tan lejos en este Mundial. La anécdota la contó Luiz Felipe Scolari, el medroso entrenador de la selección brasileña: "Cuando nos vimos en Seúl en diciembre, en el sorteo del Mundial, (el entrenador alemán Rudi Völler y yo hablamos sobre que ambos estábamos con la saga al cue-

## Telefonía - Internet

### Controlá tus gastos

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

### Armá tu propio negocio

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

Tarjetas prepagas con tu logo y marca  
Sin riesgo  
Sin inversión

### Pagá lo que quieras!

#### Conexión 0800

Sin costo telefónico 10 horas: **\$12**

#### Conexión 0610

Costo de teléfono tarifa reducida **\$9<sup>90</sup>**

#### Plan Profesionales

Dominio propio  
Correo Personalizado  
Conexión libre **\$29<sup>99</sup>**

**DD DESARROLLOS DIGITALES**

**6777-5700**

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.



SU CLASIFICACION ALEGRO AL PAIS VECINO

# Cardoso quedaron de acuerdo

¿Qué es lo único que puede poner de acuerdo a Fernando Henrique Cardoso, el presidente de Brasil, y a Luiz Inácio "Lula" Da Silva, el principal candidato a quedarse con la presidencia en las elecciones presidenciales de octubre en el país vecino? La satisfacción por la victoria de la selección de Brasil y su clasificación a la final de la Copa del Mundo, por séptima vez en 17 ediciones. "Valió. Para nosotros fue importante, pese al gol sufrido de Ronaldo, con la punta del botín", opinó Lula, que vio el encuentro en el Sindicato de Metalúrgicos de Sao Bernardo do Campo, ciudad del cinturón industrial de San Pablo. "Sufrimos como todo el mundo sufre a la hora del partido, pero fue bonito", señaló Cardoso, que siguió el encuentro desde el Palacio Presidencial.

En un día en el que la alegría deportiva disimuló las urgencias económicas (ver aparte), ambos dirigentes se hicieron su tiempo para ver el encuentro y opinar luego, sin olvidarse de deslizar mensajes políticos. "Ronaldo hizo lo que tenía que hacer y hoy es un día de gran satisfacción —señaló Cardoso—. Cuando hay garra y voluntad, no hay quien pare a Brasil. Nadie lo va a hacer." Lula se atrevió a realizar una comparación irónica entre el entrenador del scratch, Luiz Felipe Scolari, y el ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán. "Scolari recuperó los fundamentos del fútbol desde el cotejo contra Inglaterra. Pero Malán no recuperó los fundamentos de la economía", señaló Cardoso cree, inclusive, que el éxito continuado puede hacerle un favor. "Si el domingo vencemos 1 a 0 a Alemania, sería fabuloso", sentenció.

Pero el gran triunfador de la jornada fue Ronaldo, autor del único gol con que Brasil venció a los turcos. "Después de todo lo que he sufrido, me siento muy feliz de poder marcar goles, de correr, de jugar al fútbol. La pesadilla ha quedado atrás", dijo el goleador, que pasó casi dos años sin jugar a causa de una lesión.

Ronaldo agregó que su gol de puntín "es el tipo de gol que Romario marcaría, pero yo no lo aprendí de nadie. Es un amigo y por eso me acuerdo de él", señaló.

"En el primer tiempo, Turquía se cerró muy bien. Es un buen equipo y merecía estar en semifinales", admitió el delantero. "Afortunadamente pude aprovechar en el segundo tiempo la única oportunidad que tuve y así logramos lo que queríamos, que era alcanzar la final. Pero ahora lo que deseamos es conquistar el título", aclaró.

"Hicimos un gran partido —opinó Rivaldo— ante un rival que dio la cara. No es cuestión de decir que ha sido nuestro mejor partido sino que se mantiene el buen nivel para afrontar con mayor ambición la final. Porque las finales no se pueden perder." Sin Ronaldinho en la cancha, una vez que Ronaldo fue reemplazado, la estrella no tuvo compañero para jugar hasta que Scolari hizo ingresar a Denilson. "Se ha cumplido el objetivo y ahora queda lo más importante de to-

**1 BRASIL**  
Marcos; Cafú, Lucio, Roque Junior, Roberto Carlos; Edmilson, Gilberto, Kleberson, Edilson; Rivaldo, Ronaldo.  
DT: Luiz Felipe Scolari.

**0 TURQUÍA**  
Rüştü; Akyel, Korkmaz, Alpay; Davala, Tugay, Emre, Basturk, Ergun; Sas, Sukur.  
DT: Senol Günes.

**Estadio:** Saitama. **Árbitro:** Kim Milton Nielsen (Dinamarca). **Gol:** 49m, Ronaldo (B). **Cambios:** 61m, Mansiz por Emre (T); 66m, Luizao por Ronaldo (B); 73m, Izzet por Davala (T); 75m, Denilson por Edilson (B); 84m, Belletti por Kleberson (B); 87m, Erdem por Basturk (T).

do —dijo el volante—. Hay que ganar esta final por nosotros y por todo el pueblo brasileño, que se merece unas cuantas alegrías", aseguró.

"Esperábamos una victoria por más goles, pero no fue así. Sabíamos que ellos serían una fuerte oposición. Jugaron diferente, especialmente en el mediocampo y el ataque. Tuvieron muchas oportunidades", opinó el técnico Scolari. En Brasil, sus colegas vieron de distinta manera la actuación del equipo, la mejor en lo que va de la Copa del Mundo.

"Nuestra mayor ventaja es el poder de creación y por eso creo en la victoria", dijo Carlos Alberto Parreira, quien dirigió a Brasil en el Mundial de 1994. "Es bueno recordar que ellos (los alemanes) sólo han recibido un gol en la Copa. Será una prueba del talento individual contra la fuerza colectiva alemana", añadió Parreira.

"Pecamos en los remates y casi pagamos caro por eso. El partido pudo decidirse poco después del gol de Ronaldo, con varias oportunidades sucesivas que fueron desperdiciadas", subrayó Emerson Leao, antecesor de Solari en el cargo de entrenador de la selección.

"Brasil pudo haber hecho dos, tres goles, sin problemas, hasta con cierta facilidad. No había posibilidad de que ellos (los jugadores turcos) empatasen", dijo Wanderley Luxemburgo, el entrenador al que sustituyó Leao.



Cafú celebra junto a sus compañeros. El lateral jugará su tercera final seguida.



Ronaldo saca el disparo que se transformará en el único gol del partido, que hizo finalista a Brasil. El arquero turco Rüştü no podrá desviar el remate, que se colará por el segundo palo.

JUGARA TRES FINALES MUNDIALISTAS CONSECUTIVAS

## Cafú se juega por el record

Por Diana Renée  
Desde Saitama

Cafú está a un paso de realizar su sueño y entrar en el Guinness de las Copas del Mundo: con sólo estar en la cancha durante un minuto en el partido del domingo ante Alemania, se convertirá en el primer futbolista que disputa tres finales y además, consecutivas. En ninguna otra selección hay ni un solo caso de jugador que hubiera disputado tres finales de mundiales, y menos aún consecutivas. Pudo haberlo sido Diego Ma-

radona si César Menotti lo hubiera convocado para integrar la Selección Argentina en 1978; Maradona jugó las finales de 1986 y 1990.

En vísperas de la semifinal en Saitama, el jugador de la Roma compartió su ánimo y su ilusión: "Apenas puedo esperar a que llegue este momento. Llevo una sonrisa tan ancha que casi me parte la cara en dos", expresó el lateral de 32 años, cumplidos el 19 de junio pasado.

Cafú es el capitán de la selección brasileña y por ello será el encargado de alzar la Copa si su equipo logra concretar en Japón el sueño del "pentacampeonato". Y para su hoja de servicios, Cafú logrará una hazaña que no ha sido conseguida ni siquiera por Pelé, quien conquistó tres títulos mundiales con la camiseta verdeamarilla. Sin embargo, en uno de ellos, el de Chile 1962, Pelé se lesionó en el inicio del torneo y no pudo jugar la final, en la que fue reemplazado por Amarildo.

Ronaldo, a los 25 años, también podría estar celebrando lo mismo que Cafú, pero pasó todo su primer Mundial —el de EE.UU. 94— en el banco de suplentes.

Cafú inició su trayectoria con la camiseta amarilla en el Mundial de 1994, cuando era suplente de Jorginho. Su primera actuación en el equipo titular ocurrió en la semifinal de ese torneo, cuando Jorginho se lesionó. En la final contra Italia, Cafú ingresó en la cancha en lugar del mismo jugador, a los 21 minutos, y permaneció hasta el final del suplementario, que terminó con un empate 0-0 y en la disputa de penales que le dio a Brasil su cuarto título Mundial.

Cuatro años más tarde, en Francia 98, Cafú ya se había convertido en el titular absoluto de Brasil, y jugó todos los partidos, incluso la final en la que no logró hacer nada para evitar que su equipo cayera por 3-0 ante los anfitriones. Pero, fiel al estilo, Cafú se niega a festejar por anticipado.

área de musculación  
área aeróbica  
tae-box  
body pump  
pilates  
aguagym  
personal trainer  
nutricionista  
estacionamiento  
pileta libre  
ambiente climatizado  
bar  
spa  
masajes  
sauna  
indoor cycle  
buceo

**GIMNASIO**  
**LA IMPRENTA club**  
**PILETA**

Migueliter 856 Cap. Fed.  
Tel.: 4771.3311 / 4777.0376  
e-mail: lamprintaclub@sejcds.com.ar  
www.lamprintaclub.com

15% Off presentando este aviso  
(promoción válida para socios flexivo)



Miles de hinchas de fútbol no podrán presenciar la final de la Copa del Mundo, el domingo en Yokohama, Japón, porque buena parte de las entradas han sido compradas por empresas que quieren agasajar con ellas a sus mejores clientes. Una sexta parte de los 70 mil espectadores de la final serán invitados en el marco de "ofertas especiales" y estarán allí "con la finalidad de hacer relaciones públicas", explicó en Japón un ex director de ventas de entradas destinadas a hombres de negocios. La FIFA, por su parte, aseguró que sólo el 2,8 por ciento de las 3,2 millones de entradas fueron vendidas en paquetes especiales para empresas. Las entradas para empresas cuestan entre 400 y 2600 dólares, es decir, seis veces y media el valor de una normal, e incluyen transporte, comida y un obsequio.

1  
6

## Orgullo

Pese a la derrota de Corea del Sur ante Alemania, en el primer encuentro por las semifinales disputado el martes, la prensa coreana se mostró orgullosa por los logros del equipo del holandés Guus Hiddink. "Corea, estamos orgullosos", proclamó en primera plana el diario *Dong-A*. "Dieron todo en una batalla inspirada que impresionó profundamente al mundo entero. Ganamos más que la Copa del Mundo. Este Mundial nos dejó la unidad nacional, algo que ningún político había logrado", agregó. Y el *Korea Times* destacó el "formidable honor" que para este país representa haber sido la primera nación asiática en llegar a semifinales.

## Harakiri

vo brillo a la imagen de Corea" y le brindará la posibilidad de "progresar económicamente y de convertirse en un país desarrollado". Según Kim Dae-Jung, "la unidad nacional y el alto grado de civismo demostrado por el pueblo coreano durante la Copa del Mundo darán al país un nuevo impulso para la gestión de los asuntos políticos en el porvenir".

## Pedido

## Progreso

El jefe del Estado surcoreano, Kim Dae-Jung, declaró ayer que el Mundial, organizado junto a Japón, ha "dado nue-

en el próximo Mundial, Alemania 2006. Según confirmó el secretario general de la AFC, Peter Velappan, tras la disputa de la final se presentará una propuesta en este sentido a la FIFA. Actualmente Asia dispone de cuatro plazas fijas, más la posibilidad de conseguir una quinta a través de un "play off" con un equipo europeo.

"No es siempre el mejor equipo el que gana. Si fuera así, Brasil habría vencido catorce veces."

(Rudi Voeller)

## Déme dos

El secretario general de la UEFA, el alemán Gerhard Aigner, se declaró ayer favorable a la presencia de dos árbitros en los partidos. "Sería una ventaja, porque el árbitro estaría menos cansado y podría seguir más de cerca la acción del juego", dijo. Luego agregó: "Así mejorarían las oportunidades de juzgar correctamente. Debemos evaluar esta posibilidad". El dirigente cuestionó el actual sistema de designación de árbitros (la idea fue la de la representatividad de países). "Si un país tiene tres árbitros excelentes, entonces deben estar los tres", apuntó.

El final de la historia del Mundial 2002 no será el Fin de la Historia, como suponían los apocalípticos del fútbol cuando se apresuraban a afirmar que éste era "el torneo de las sorpresas". Una vez más, las cosas serán como era predecible que serían: Brasil y Alemania jugarán el domingo por el título. Un amante de las estadísticas, un ignorante en fútbol, un sabelotodo y un sabonada, un chico de 6 años y un veterano en los mundiales hubiesen coincidido en señalar a estos equipos como grandes candidatos al título si se les hubiese preguntado antes del primer partido del torneo. Brasil y Alemania son la quintaesencia de la competencia en los mundiales de fútbol y, aún así, dos fuerzas estéticamente opuestas. Brasil es la inspiración, Alemania el trabajo. Brasil el talento, Alemania la disciplina. Brasil la improvisación, Alemania el método. Curiosamente, jamás hasta ahora se midieron entre sí en un partido de un Mundial, en ninguna ronda, por ningún concepto.

Los finalistas del 2002 son los equipos que más veces llegaron al partido que en un Mundial todos quieren disputar y ganar: resultaron finalistas seis veces cada uno. Brasil ganó las finales de 1958, 1962, 1970 y 1994 (venciendo a Suecia, Checoslovaquia, y por dos veces a Italia, respectivamente) y cayó en las de 1950 (frente a Uruguay) y 1998 (ante Francia). Alemania obtuvo el título de campeón en 1954, 1974 y 1990 (derrotando a Hungría, Holanda y Argentina,

## ¿Para qué sirve un amanecer?

Por Carlos Polimeni

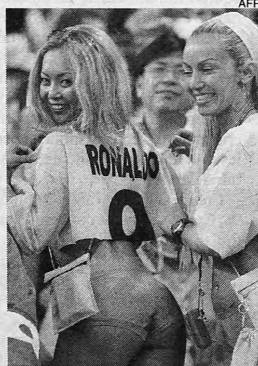
respectivamente) y concluyó vencido en las finales de 1966, 1982 y 1986 (ante Inglaterra, Italia y Argentina). De 1950 hasta ahora, en todas las finales, salvo la 1978, o estuvo Brasil o estuvo Italia. Si Alemania le ganase el domingo a Brasil, lo alcanzaría en la tabla de posiciones de triunfos en los mundiales: serían ambos tetracampeones. Si en cambio venciera Brasil, le sacaría dos certámenes de ventaja a los alemanes e italianos y tres a Argentina y Uruguay. Se sabe: Inglaterra y Francia completan el reducido lote de equipos que alguna vez fueron campeones mundiales.

Como se verá, en este club de siete equipos muy difícilmente ingresan nuevos socios, aunque cada cuatro años parezca que algo distinto va a pasar, acaso más por ganas que por realidades futbolísticas.

Porque las cosas son así, una especie de momento de sosiego parece haber arribado a las playas futboleras: da cierta tranquilidad saber que las cosas son de algún modo inamovibles, sobre todo cuando se está en el lote de los poderosos. Porque las cosas son así, también, millones y millones de excluidos del parnaso del fútbol se conjuran otra vez pensando que el mañana no está escrito y que Corea del Sur y Turquía estuvieron sólo un gol abajo de los que

quedarán en la Historia disputando el título. Los dos razonamientos son válidos, en el fútbol. Por un lado, la Historia importa y tiene razones que el sentimiento puede pasar por alto, en momentos de exaltación. Por otro, nadie dijo que sea imposible escribir nuevos capítulos, el sueño que desvela a los que se cansaron de ver las cosas desde el llano.

Pero también es cierto que si la Historia son sólo los triunfos, se quedan afuera millones de historias. Si Alemania ganase el domingo, sumaría su cuarto torneo de la Historia, pero para los que vieron este Mundial está claro que hasta acá sólo jugó bien unos pocos minutos. Si Turquía perdiera el sábado ante Corea, para la Historia quedaría cuarto en el Mundial, pero para los que vieron sus partidos quedaría claro que fue el equipo que mejor jugó, tal vez junto a Brasil. Sí, resultadistas, en el fútbol se puede jugar bien y perder, en el corto plazo. Los espíritus prácticos hasta el absurdo suelen preguntarse para qué sirve jugar bien, si todo será resultado algún día. Jorge Valdano, en el libro *Sueños de fútbol*, de Carmelo Martín, trató así el asunto: "También al fútbol lo atacó el bacilo de la eficacia y hay quien se atreve a preguntar para qué sirve jugar bien. Resulta tentador contar que un día osaron preguntarle a Borges para qué servía la poesía y contestó con más preguntas: '¿Para qué sirve un amanecer? ¿Para qué sirven las caricias? ¿Para qué sirve el olordel café?'. Cada pregunta sonaba como una sentencia: sirve para el placer, para la emoción, para vivir."

la  
tele

LO UNICO QUE NO TE PODEMOS DECIR DEL MUNDIAL ES QUIEN VA A GANAR LA FINAL

FUTBOL  
MUNDIAL

HOY Y MAÑANA  
12 Y 19HS.

TyC Sports  
nuestro mejor deporte

Además, hoy recordamos las finales mundiales de 1930 a 1970 y mañana las de 1974 a 1998.



NALBANDIAN GANO EN WIMBLEDON, EL AMERICANO PERDIO

# "Quería jugar con Sampras"

El cordobés logró la única victoria argentina, luego de la derrota de Clarisa Fernández, pero le cambiaron el rival. Hoy juegan Cañas y Gaudio.

David Nalbandian se clasificó para la tercera ronda del abierto de tenis de Wimbledon, tercer Grand Slam de la temporada, luego de superar al francés Paul Henri Mathieu, mientras que Clarisa Fernández fue eliminada en segunda ronda por la belga Els Callens. La jornada de ayer estuvo marcada por las sorpresas, ya que cayeron los estadounidenses Pete Sampras y Andre Agassi y el ruso Marat Safin, tres de los máximos favoritos. Hoy jugarán los otros dos argentinos que quedan en carrera, Guillermo Cañas y Gastón Gaudio, que se medirán con el español Feliciano López y el ruso Mikhail Youzhny, respectivamente.

Nalbandian se metió en la tercera vuelta tras derrotar 7-6 (7-3), 7-6 (9-7), 6-3 al francés Mathieu. El cordobés estuvo abajo en el marcador tanto en el primer set como en el segundo, pero ambos logró ganarlos en el tie break, y eso terminó de desmoronar a su rival en el tercer parcial. Ahora su adversario será el suizo George Bastl, que llegó al cuadro principal del torneo por la baja del español Félix Mantilla, pero que ayer protagonizó uno de los grandes batacazos del día al vencer 6-3, 6-2, 4-6, 3-6, 6-4 al estadounidense Pete Sampras, sexto favorito y siete veces ganador de Wimbledon. Sampras no se recuperó del todo de una afección en la espalda y terminó cayendo en segunda ronda, algo que no le ocurría desde 1991.

Más allá de la ventaja que significa la caída de Sampras, Nalbandian lamentó la eliminación del ex número uno del mundo, ya que tenía la ilusión de enfrentarlo. "Prefería jugar con Sampras, pero las cosas no se le dieron y tendré que medirme con Bastl", comentó el cordobés, que se mostró satisfecho con su labor de ayer. "Me sentí bien. Arranqué un tanto irregular, pero terminé jugando mi mejor tenis y eso me da mucha confianza para el próximo partido", señaló Nalbandian, 32° del ranking de la ATP. Lo más positivo del triunfo del argentino fue su capacidad para recuperarse de situaciones adversas, puesto que levantó cinco set points en el primero y dos en el segundo. "Fue muy duro. Mathieu tuvo muchas chances, pero en ese momento saqué y volé bien, por lo que él no pudo aprovechar las ocasiones. Cuando yo las tuve, las tomé", analizó Nalbandian.

Diferente fue la suerte de Clarisa Fernández. La cordobesa, reciente semifinalista en Roland Garros, dejó escapar una gran chance de avanzar a la tercera ronda al caer 2-6, 6-3, 6-4 ante la belga Callens, una jugadora proveniente de la clasificación. "Fue un partido difícil y no aproveché las oportunidades. Gané el primer set y en el segundo me caí. Cuando quise retomar en el tercero, Callens presionó con su saque y no tuve nada más que hacer", indicó Fernández.

La jornada de ayer estuvo marcada por las sorpresas. Además de la caída de Sampras, también perdieron Agassi y Safin. El estadounidense, tercer favorito y dos veces ganador en el All England, no pudo con el tailandés Paradorn Srichaphan, que lo derrotó 6-4, 7-6 (7-5), 6-2. En tanto, el ruso, segundo preclasificado, quedó eliminado tras caer 6-2, 6-4, 3-6, 7-6 (7-1) con el belga Olivier Rochus.

La jornada de ayer estuvo marcada por las sorpresas. Además de la caída de Sampras, también perdieron Agassi y Safin. El estadounidense, tercer favorito y dos veces ganador en el All England, no pudo con el tailandés Paradorn Srichaphan, que lo derrotó 6-4, 7-6 (7-5), 6-2. En tanto, el ruso, segundo preclasificado, quedó eliminado tras caer 6-2, 6-4, 3-6, 7-6 (7-1) con el belga Olivier Rochus.



Nalbandian eliminó al francés Mathieu en Wimbledon.

"Prefería jugar con Sampras, pero no se dio", se lamentó.

ARGENTINA A CAYO ANTE SUDAFRICA

## Derrota en el rugby

El combinado Argentina A, el equipo suplente de Los Pumas, perdió 42-36 ante Sudáfrica A, en un partido amistoso jugado ayer en Witbank. El encuentro fue el primero de la gira por suelo sudafricano, que se completará el próximo sábado cuando Los Pumas se midan ante los Springboks. El conjunto argentino cumplió una meritoria labor al remontar un parcial adverso 32-12, pero los gruesos errores en los minutos finales del árbitro sudafricano Jamiel Panday lo privaron de la victoria.

El equipo local, con nueve jugadores que ya actuaron en los Springboks, dominó claramente en los primeros 20 minutos, a favor de la buena tarea de forwards y backs. En ese pasaje los sudafricanos marcaron dos tries y establecieron una ventaja de 18-0 ante un rival desorientado. Pero desde allí, primero con coraje y luego con inteligencia, los argentinos equilibraron el juego en la segunda mitad de la etapa inicial y ya en el segundo tiempo pasaron a dominar a partir de los cinco minutos, con el marcador 32-12 abajo. En los últimos minutos los argentinos impusieron su presión, tuvieron buena posesión y marcaron tres tries para pasar a ganar 36-35 a siete minutos del final. Pero el pésimo arbitraje de Panday en ese lapso perjudicó a los argentinos y permitió el triunfo de los locales con el try sobre la hora de Hall.

Los tantos del conjunto conducido por Marcelo Loffreda llegaron a través de tries de Durand, Giannantonio, Núñez Piossek, Senillosa y Sporleder; cuatro conversiones a cargo de Giannantonio y un penal también anotado por el jugador cordobés, uno de los más destacados del equipo junto a Ostiglia y Durand. Argentina formó con Stortoni; Núñez Piossek, Senillosa, Giannantonio, Soler; Juan Fernández Miranda, Nicolás Fernández Miranda; Ostiglia, Bouza, Durand; Sporleder, Sambucetti; Julio García, Ledesma, Reggiardo.

## Ofertas a River

River podría disputar un torneo cuadrangular el mes próximo en Monterrey, en el que participarían dos equipos mexicanos y otro de Brasil. Los dirigentes de River recibieron la invitación para jugar el cuadrangular entre el 18 y el 20 de julio. Uno de los dos equipos mexicanos que participaría sería el Monterrey, dirigido por Daniel Passarella. River se enfrentará el próximo sábado al América de México en Los Angeles.

## Huracán no se entrena

El plantel de Huracán decidió no retomar los entrenamientos hasta tanto los dirigentes no salden el total del monto adeudado, estimado en cinco meses de sueldos. Luego de reunirse en el predio La Quemita, los jugadores asumieron la drástica postura, al tomar conocimiento de que los directivos no iban a poder cumplir con el pago de los salarios adeudados.

## La Ferrari del millón

La escudería Ferrari y sus pilotos, el alemán Michael Schumacher y el brasileño Rubens Barrichello, deberán pagar conjuntamente una multa de 1 millón de dólares, 500 mil en suspenso, a raíz de la maniobra que protagonizaron en el Gran Premio de Austria, según anunció ayer la FIA. El consejo de la FIA admitió que no podía sancionar a los dos pilotos por su actitud en la última vuelta, en la cual Barrichello le cedió el primer lugar al alemán por imposición del equipo.

## Reality fútbol

El fútbol ya tiene su reality show. Lo produce Mario Pergolini y convoca a pibes de entre 14 y 19 años que sueñen con triunfar en el fútbol: el ganador de "Camino a la Gloria", tal el nombre, tendrá como premio una prueba en un club europeo.

VOLVERA EL BOXEO EN DOS SEMANAS

## Se prepara el Luna Park

Por D.G.

La Empresa Luna Park confirmó ayer el programa de peleas para la reunión de homenaje a Juan Carlos Lectorre del sábado 13 de julio que implicará el regreso del boxeo al estadio de Corrientes y Bouchard luego de 12 años y medio de receso. El combate central será el que disputarán el nicaragüense Adonis Rivas y el chubutense Omar Narváez por el título mosca de la OMB, que ostenta el boxeador centroamericano.

En el semifinial, el cordobés Diego "Rocky" Giménez enfrentará al marplatense César Leiva a 8 rounds en categoría liviano. Com-

pletarán la cartelera el campeón argentino de los medianos, Mariano Carrera, ante el nequino Néstor Casanova a 6 rounds, y Aladino Alanís ante Dionisio Ríos a 4 asaltos en peso medio mediano liviano.

Esteban Livera, el productor general del estadio y sobrino de Lectoure, ratificó en conferencia de prensa que la Empresa Luna Park asumirá el riesgo económico total de la reunión y que se habilitarán 17 mil localidades a la venta a precios que oscilan entre los 10 pesos (generales) y 140 pesos (ring side). "Para salvar los gastos, necesitamos vender la mitad de las entradas y de lo que suceda depende que sigamos organizando boxeo dos o tres veces al año", dijo Livera.

## II Curso Superior de Administración Hospitalaria y Salud

Organiza: Asociación de Profesionales Hospital Posadas

FECHA de INICIO 27/06/2002

Orientado a Profesionales y no profesionales

Validado por el Colegio Médico Distrito III Morón

Director: Dr. Mario Borini

Coordinación: Lic. A.Beovide, Dra. D.Weinstock,

Dr. N. Szurman, Dr. E. Kreplak.

Informes e inscripción: Asociación de Profesionales Htal. Posadas - Avda. Pte. Illia s/n - El Palomar - Bs.As.

Teléf.: 4469-9200 Int. Fax 1966

E-mail: asocprof@aphposadas.com.ar

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (D-G-K-X) Matutina

1	0627	8	2142	15	6329
2	8999	9	7032	16	4288
3	2351	10	4990	17	3154
4	5024	11	2897	18	3921
5	8091	12	5065	19	3620
6	8387	13	3540	20	7687
7	0952	14	0172		

Quiniela Nacional (E-N-T-Y) Vespertina

1	8267	8	1517	15	2146
2	7103	9	5242	16	9662
3	1859	10	2115	17	7274
4	7950	11	4447	18	0578
5	2487	12	1680	19	7760
6	9856	13	1095	20	1309
7	3785	14	1888		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3508	8	2102	15	9172
2	6306	9	7813	16	5612
3	4620	10	3504	17	9657
4	0463	11	7524	18	9852
5	0819	12	6942	19	1538
6	4151	13	7635	20	0378
7	6972	14	7412		

Quiniela Nacional (A-L-Y-Z) Nocturna

1	9681	8	1940	15	7896
2	8698	9	0190	16	3028
3	7798	10	5268	17	3991
4	0279	11	9469	18	7331
5	2222	12	7904	19	9106
6	2392	13	2036	20	3971
7	6166	14	3197		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1206	8	7824	15	5702
2	7817	9	7435	16	9380
3	5137	10	8776	17	6933
4	9936	11	4533	18	9844
5	9072	12	0543	19	9567
6	3764	13	9960	20	3810
7	0424	14	6350		







hs, viernes: 22.30 y 0.30 hs, sábado: 21.23 y trsn. 1 h, domingo: 21 hs, \$5 (\$ sab: 7 y \$1. Sal 2)

**MONJOLLOS DEL PENE**, de Pablo Mesicantano. Dir.: Pablo Mesicantano. Alegria de Santiago. Viernes: 21 hs, sábado: 21.30 y 23.30 hs, domingo: 20.30 hs. Ent. \$5 (\$ sab: \$7 y \$1. Sal 2)

**DEL GLOBO**  
Marcelo T. de Alvar 1155. Tel.: 4816-3307  
**LAS EXTRAS... O ELLAS**, con "Ana María Campoy", "María Rosa Cordero", Libro y dir.: Ripeo. Cine Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs, domingo: 17.30 hs. Pí. \$12

**DEL NUDO**  
En Comentes 1351. Tel.: 4375-5001  
**LOS PRESIDENTES**, de Werner Schwab, con Graciela Arraño, "Telma Bral" y "María Rosa Fugazzi". Dir.: Manuel Ledesma. Viernes y sábado: 20.30 hs, domingo: 20 hs, Ent. \$15.  
**DESARAFADOS**, con Martín Seefeld, Alejandro Fier y Horacio Denner. Dir.: Esteban Student. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$10.

**DEL OTRO LADO**  
Luz 886. Tel.: 4802-5439  
**EL AYVARO**, de Molke, Dir.: Julia Calvo. Viernes: 21 hs.  
**FREAKS** "Homenaje a Tod Browning". Dir.: Luciano Cordero. Viernes: 20.30 hs.  
**UNA CABEZA DE MAS**, Dir.: Roman Podolsky. Sábado: 20.30 hs.  
**EL PURGATORIO**, Sábado: 22.30 hs.  
**KERMESSE**, Dir.: Fernando Gillet. Domingo: 20 hs.  
**EL DESEDO EN UNA NOCHE DE VERANO**. Libro y dir.: Luciano Cazaui. Domingo: 19 hs.

**DEL PASILLO**  
Colombres 55. Tel.: 4951-1167/431-0028  
**VARIETANG**, con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la goma.  
**CINEMA MORENA** Cinesa y Mauricio Kartun. Dir.: Nicolás Lisoni. Viernes: 21 hs. Ent. \$3.  
**PROYECTO 2001** (En apoptosis). Con Mónica Gálvez. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.  
**LILIANA MEIER** en "Nodurnos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22.30 hs.

**DEL PUERBO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3066  
**LA DAMA O EL TIGRE**, con Trinidad Barón, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Gamble. Viernes y sábado: 21 hs. Pí. \$8

**RELOJERO**, de Armando Discipolo, con Miguel Moyano, Elena Petraglia y elenco. Dir.: Jorge Garsella. Sábado: 19 hs, domingo: 17.30 hs. Pí. \$8 (Sal: Carlos Soriano)  
**PASION Y CORAJE**, con Miriam Marín. Libro y dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pí. \$8 (Sal: Teatro Abierto)

**DEL SUR**  
Venancio 255. Tel.: 4941-1871  
**EL HEREDERO**, con Viviana Kuri, Claudia Cacy y elenco. Libro y dir.: Alberto Fiel. Alberto. Viernes y sábado: 21 hs, domingo: 19 hs. Ent. \$10.

**DE LA CASOMA**  
En Comentes 1975. Tel.: 4853-5659  
**ALFREDO PIRRO**, de "Aguellas viejas canchales" con Carlos Ochoa y otros. Viernes: 21 hs. Ent. \$7.  
**LA GIRA** Pirro, "Jazz" y "Rock". musical. Viernes: 21 hs. Ent. \$7.

**GABRIELA ACHER**, en "El amor en los tiempos del cólera". Sábado: 21 hs. Pí. \$8

**JEAN FRANCISCO CASANOVAS**  
En "Grupo Cawar" (pista). Ribardo. Sábado: 23 hs. Pí. \$8 (Sal: "El grupo Cawar")

**SUSAN FERRER** en "Inevitable". Sábado: 21 hs. Ent. \$8.  
**GABRIEL OGANDO**, En concierto. Sábado: 21 hs. Ent. \$8.

**ANA FADIVAN** en "La voz del teatro". Tercer, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pí. \$8

**RONDE ESTAS... CORAZON**, con "María Antonella" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent. \$7.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gona 1360. Tel.: 4681-0710  
**OTRA BAJA**, "Periplo, Cia Teatra". Dir.: Andrea Ochoa-Martin. Domingo: 21 hs. Ent. \$8.

**EL BARDO**  
Av. Independencia 292. Tel.: 4931-9710  
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edwin Naveiro. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Jueves: Ent. \$5 (\$10 10 crédito), viernes: \$5 (\$abado: \$10).

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Maro Brava 960. Tel.: 4862-0655  
**EL SOFRA**, con Soledad Gálvez y Isabel Benavente. Correo, Mariana Belardo. Viernes: 21.30 hs. Ent. \$7.

**PEQUENO DETALLE**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent. \$5.

**CAPITULO XV** (Las Medias, Renato y yo, de y por Grupo "Sanguine"). Viernes: 23 hs. Ent. \$2.

**LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS**, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent. \$8.

**LA ESCUOLA FAMILIA**. Dramaturgia y dir.: Lila Aves. Sábado: 22 hs. Ent. \$7.

**EL DOBLE**  
Arroz 727. Tel.: 4855-2656  
**HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUIER**, con Soledad Gálvez, Julia Petrucci y Luz María Quin. Libro y dir.: Martín de Zayas. Viernes: 22.30 hs. Ent. \$5.

**MARIA, LA TONTA**, de Francisco Delipis. Novela. Con Anita Allegro, Graciela Lora y elenco. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent. \$5.

**REVELACIONES** (Historias de un blanco de palacio, con Enel Wotko, Diego Gentile y elenco. Correo, y Sol Levinton. Domingo: 22.30 hs. Ent. \$8).

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lema 420. Tel.: 4772-6092  
**LA MOROCHA**, Idea. Iris Scacchi. Con Cristina Benavente y Eduardo Corrado (santo y locutor). Dir.: Cristina Benavente. Domingo: 22.30 hs. Ent. \$10 (cívico).

**LOS INCERTIDUMBRES DE UN TORTURADOR DISCRETO**, Cande Bourgoy. Con Alicia Palmer y Susana Behar. Adapt. y dir.: Adolfo Domínguez. Sábado: 21 hs. Ent. \$8.

**ORBITES INESPOCHADOS**, de Belén Wiedeloff, con Paula Montero y Juan Sotomayor. Dir.: Néstor Soriano. Sábado: 23 hs. Ent. \$7.

**MARTA Y MARTA**, Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behar" y "Alisa Palmer". Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20 hs. Ent. \$10 (cívico: cena y vino).

**EL FARABUTE**  
Teatro-Duo. Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219  
**EL VARIETE DEL FARABUTE**, Varieté teatral por el "Grupo Farabute". Dir.: Emilio Terner. Viernes: 22.30 y sábado: 23.30 hs. Ent. \$5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Piero Gálvez 34 (la Bocal). Tel.: 4300-5707  
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Social".

**SUR**, 100 años de historia argentina (1930-2000) visto a través de las películas más importantes de los últimos 100 años, proyectada en vivo. Dir.: Adhemar Banchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$8 (Viernes: \$6)

**SUDESTADA** "En un conventillo nunciado un ladrón anda suelto." "Sainete orquestado". 30 actores quechuas en escena. Dir.: Pedro Pablo Kuczynski. Domingo: 20.30 hs. Ent. \$5.

**EL NACIONAL**  
Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4128  
**TANGUERA**, El nuevo musical argentino. Una historia de amor, exotismo, cabaret y leticia y música: "Elada Bálizquez". Con la primera bailarina "Mona Godoy" y... María Vences. Carla, "Lidia Borsari". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 22.30 hs, domingo: 20 hs. Pí. \$25. Vta. Tel.: 4324-1010

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Andronara 364. Tel.: 4867-6578  
**EL JARDIN DEL INFERNO**, Oscar F. Sábido. Dir.: Carlos Moggi. Jueves y sáb: 21 hs. Ent. \$5

**CIUDAD CON LO QUE DESEES** de Juan Carlos Novati. Viernes: 21 hs. Ent. \$5

**EL MES DE LAS NOVIAS**, de Leandro Calderone, con Marcelo Cosentino, Isabel Moya, Patricia Schalka y Guillermo Angelini. Sábado: 20 hs. Ent. \$5.

**PARA TODOS LOS GUSTOS**, de William Shakespeare. Por "Cia. Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Gueberstein. Sábado: 22 hs. Ent. \$5.

**MALVINAS**, "Grito sagrado", de Marcelo Strupini. Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 19 hs. Ent. \$5.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848  
**LA ESCALA HUMANA**, con María Onetto, Carlos Soriano y elenco. Dir.: Javier Duarte, Rafael Spengberg. Alejandro Tantián. Viernes y sábado: 21 hs. Pí. \$10.

**LUNA MADRE SOBRE FONDO BLANCO**, de Mariana Olschewski. Viernes: 23 hs. Pí. \$10.

**EL CORAZON EN UNA JAULA**, con Osvaldo Bonet y Aldo Pastar. Libro y dir.: Raúl Fernández. Domingo: 20 hs. Pí. \$10.

**EL TUNEL**  
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338  
**Via nadie recuerda a Federico Chopin**, de Roberto Cossa, con Daniel Horvati, Rafael Benavente. Sábado: 21 hs. Ent. \$5.

**EMAD**  
Julio 141. Tel.: 4773-0755  
**ANDRONICO**, Versión de la obra "Tus Andronicos". Dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pí. \$8 (Sal: Carlos Soriano)

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 134. Tel.: 4853-8254  
**LA LECCION DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Matos. Sábado: 22 hs, domingo: 20.30 hs. Ent. \$10.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500. Tel.: 4512-6055  
**ALFREDO PIRRO**, de "Aguellas viejas canchales" con Carlos Ochoa y otros. Viernes: 21 hs. Ent. \$7.

**OSCAR TINTI** (Tintero), Gabriela Strato (soprano), Inés Barrios (piano), Música lírica. Pista. Viernes: 21 hs. Ent. \$8.

**MAR DE MARGARITAS**, de Mariana Trautenberg. Cia. Teatral "El Nudo". Tercer, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pí. \$8

**ESPACIO URBANO**  
Arroz 460. Tel.: 4543-2257  
**BALLET 40-90** pla. "Musical en el Urbano". Correo y dir.: Elisa Aguirre. Sábado: 22.30 hs. Ent. \$5.

**FAVIA ESCUADRA**  
Maro Brava 922. Tel.: 4862-5655  
**PERPECTIVA SIBERIA**, Sobre textos de Fedor Dostoyevsky. Grupo de Teatro Domestico. Dir.: Beatriz Cattari. Jueves y sábado: 21.30 hs. Ent. \$5.

**FRANCY MOCHO**  
MOLLY, "Joc de sacaron" (del amor, la vida y la amistad). Libro y dir.: Mariano Tantián. Domingo: 21 hs. Ent. \$2.

**LA PATRI ASINOVIA**, Cia Teatra de Arte de San Martín. Dir.: Sergio Ocampo. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. \$5.

**EL X** (Humor) libro y texto. Pablo Di Felice. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la goma.

**EXPANCIÓN A GODOT** (El que queda del mundo, de Samuel Beckett). Grupo "Versión Libro". Dir.: Rodolfo Battaglia. Viernes: 21 hs. Ent. \$2.

**GARGANTUA**  
Grupo Newbery 3663. Tel.: 4555-5596  
**EUGENIA QUERTY** en "Jorandome domi". Viernes: 21.30 hs. Ent. libre a la goma.

**GRAN REX**  
Av. Comentes 857. Tel.: 4322-9000  
**LOS NOCHEROS** viernes y sábado: 21.30 hs. Pí. \$8 (Sal: \$10)

**RAFAELA** Sábado de 6.30 a 21.30 hs. Pí. \$8 (Sal: \$10)

**MECEDES SOSA** Martes 9 de julio 21.30 hs. Bono contrib. \$3

**LA USINA**  
Molke 2993. Tel.: 4322-5768  
**LA VIDA, ROSALUA**, de Guillermo Sábido. Dir.: Gabriel Deler. Viernes: 22.30 hs. Ent. \$4.

**LIBERARTE**  
(Sal: "Javier Villafra"). Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341

**LALO MUCCI** Canciones. Viernes: 22 hs. Ent. \$5.

**IMPROPIETAS** (Luz Profesional de Improvisación). Dir.: Ricardo Beltré. Viernes: 0.30 hs. Ent. \$3.

**EL X** (Humor) libro y texto. Pablo Di Felice. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la goma.

**LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZON DE** Juan Carlos Novati. Domingo: 20.30 hs. Ent. \$5.

**LA USINA**  
Molke 2993. Tel.: 4322-5768  
**LA VIDA, ROSALUA**, de Guillermo Sábido. Dir.: Gabriel Deler. Viernes: 22.30 hs. Ent. \$4.

**LIBERARTE**  
(Sal: "Javier Villafra"). Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341

**LALO MUCCI** Canciones. Viernes: 22 hs. Ent. \$5.

**IMPROPIETAS** (Luz Profesional de Improvisación). Dir.: Ricardo Beltré. Viernes: 0.30 hs. Ent. \$3.

**EL X** (Humor) libro y texto. Pablo Di Felice. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la goma.

**Balleta, Mariana Iglesia y elenco**. Dir.: Jorge Domínguez. Domingo: 20.30 hs. Ent. \$5.

**LA CARBONERA**  
Colombres 55. Tel.: 4322-2651  
**4 EJERCICIOS** (para actores), de Graciela Garsella. Dir.: Leandro Rodríguez. Miércoles a sábado: 22.30 hs. Ent. \$5.

**SUDESTADA** "En un conventillo nunciado un ladrón anda suelto." "Sainete orquestado". 30 actores quechuas en escena. Dir.: Pedro Pablo Kuczynski. Domingo: 20.30 hs. Ent. \$5.

**EL NACIONAL**  
Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4128  
**TANGUERA**, El nuevo musical argentino. Una historia de amor, exotismo, cabaret y leticia y música: "Elada Bálizquez". Con la primera bailarina "Mona Godoy" y... María Vences. Carla, "Lidia Borsari". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 22.30 hs, domingo: 20 hs. Pí. \$25. Vta. Tel.: 4324-1010

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Andronara 364. Tel.: 4867-6578  
**EL JARDIN DEL INFERNO**, Oscar F. Sábido. Dir.: Carlos Moggi. Jueves y sáb: 21 hs. Ent. \$5

**CIUDAD CON LO QUE DESEES** de Juan Carlos Novati. Viernes: 21 hs. Ent. \$5

**EL MES DE LAS NOVIAS**, de Leandro Calderone, con Marcelo Cosentino, Isabel Moya, Patricia Schalka y Guillermo Angelini. Sábado: 20 hs. Ent. \$5.

**PARA TODOS LOS GUSTOS**, de William Shakespeare. Por "Cia. Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Gueberstein. Sábado: 22 hs. Ent. \$5.

**MALVINAS**, "Grito sagrado", de Marcelo Strupini. Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 19 hs. Ent. \$5.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848  
**LA ESCALA HUMANA**, con María Onetto, Carlos Soriano y elenco. Dir.: Javier Duarte, Rafael Spengberg. Alejandro Tantián. Viernes y sábado: 21 hs. Pí. \$10.

**LUNA MADRE SOBRE FONDO BLANCO**, de Mariana Olschewski. Viernes: 23 hs. Pí. \$10.

**EL CORAZON EN UNA JAULA**, con Osvaldo Bonet y Aldo Pastar. Libro y dir.: Raúl Fernández. Domingo: 20 hs. Pí. \$10.

**EL TUNEL**  
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338  
**Via nadie recuerda a Federico Chopin**, de Roberto Cossa, con Daniel Horvati, Rafael Benavente. Sábado: 21 hs. Ent. \$5.

**EMAD**  
Julio 141. Tel.: 4773-0755  
**ANDRONICO**, Versión de la obra "Tus Andronicos". Dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pí. \$8 (Sal: Carlos Soriano)

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 134. Tel.: 4853-8254  
**LA LECCION DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Matos. Sábado: 22 hs, domingo: 20.30 hs. Ent. \$10.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500. Tel.: 4512-6055  
**ALFREDO PIRRO**, de "Aguellas viejas canchales" con Carlos Ochoa y otros. Viernes: 21 hs. Ent. \$7.

**OSCAR TINTI** (Tintero), Gabriela Strato (soprano), Inés Barrios (piano), Música lírica. Pista. Viernes: 21 hs. Ent. \$8.

**MAR DE MARGARITAS**, de Mariana Trautenberg. Cia. Teatral "El Nudo". Tercer, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pí. \$8

**ESPACIO URBANO**  
Arroz 460. Tel.: 4543-2257  
**BALLET 40-90** pla. "Musical en el Urbano". Correo y dir.: Elisa Aguirre. Sábado: 22.30 hs. Ent. \$5.

**FAVIA ESCUADRA**  
Maro Brava 922. Tel.: 4862-5655  
**PERPECTIVA SIBERIA**, Sobre textos de Fedor Dostoyevsky. Grupo de Teatro Domestico. Dir.: Beatriz Cattari. Jueves y sábado: 21.30 hs. Ent. \$5.

**FRANCY MOCHO**  
MOLLY, "Joc de sacaron" (del amor, la vida y la amistad). Libro y dir.: Mariano Tantián. Domingo: 21 hs. Ent. \$2.

**LA PATRI ASINOVIA**, Cia Teatra de Arte de San Martín. Dir.: Sergio Ocampo. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. \$5.

**EL X** (Humor) libro y texto. Pablo Di Felice. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la goma.

**EXPANCIÓN A GODOT** (El que queda del mundo, de Samuel Beckett). Grupo "Versión Libro". Dir.: Rodolfo Battaglia. Viernes: 21 hs. Ent. \$2.

**GARGANTUA**  
Grupo Newbery 3663. Tel.: 4555-5596  
**EUGENIA QUERTY** en "Jorandome domi". Viernes: 21.30 hs. Ent. libre a la goma.

**GRAN REX**  
Av. Comentes 857. Tel.: 4322-9000  
**LOS NOCHEROS** viernes y sábado: 21.30 hs. Pí. \$8 (Sal: \$10)

**RAFAELA** Sábado de 6.30 a 21.30 hs. Pí. \$8 (Sal: \$10)

**MECEDES SOSA** Martes 9 de julio 21.30 hs. Bono contrib. \$3

**LA USINA**  
Molke 2993. Tel.: 4322-5768  
**LA VIDA, ROSALUA**, de Guillermo Sábido. Dir.: Gabriel Deler. Viernes: 22.30 hs. Ent. \$4.

**LIBERARTE**  
(Sal: "Javier Villafra"). Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341

**LALO MUCCI** Canciones. Viernes: 22 hs. Ent. \$5.

**IMPROPIETAS** (Luz Profesional de Improvisación). Dir.: Ricardo Beltré. Viernes: 0.30 hs. Ent. \$3.

**EL X** (Humor) libro y texto. Pablo Di Felice. Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la goma.

**LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZON DE** Juan Carlos Novati. Domingo: 20.30 hs. Ent. \$5.

**LA USINA**  
Molke 2993. Tel.: 4322-5768  
**LA VIDA, ROSALUA**, de Guillermo Sábido. Dir.: Gabriel Deler. Viernes: 22.30 hs. Ent. \$4.

**LIBERARTE**  
(Sal: "Javier Villafra"). Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341

**LALO MUCCI** Canciones. Viernes: 22 hs. Ent. \$5.

**IMPROPIETAS** (Luz Profesional de Improvisación). Dir.: Ricardo Beltré. Viernes: 0.30 hs. Ent. \$3.

**UNO NUNCA SABE**, de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Domínguez. Domingo: 19.30 hs. (Sal: "Siro")

**METROPOLITAN I**  
En Comentes 1343. Tel.: 4371-0816  
**CANTANDO BAJO LA DEUDA**, con Nito Azpúru, Miguel Ángel Chentis-Mora Casanovi, Gabriela Alfaro, Correo. Eleonora Cesaro. Dir.: Nito Azpúru. Miércoles y jueves: 21.30 hs, viernes: 22.30 hs, sábado: 21 y 23 hs, domingo: 19 y 21 hs. Ent. \$15

**MULTI-TEATRO**  
Comedias y Talcabazano. Tel.: 4382-9410  
**PÍ. \$2.30**  
**SABOR A FREJO**, de Jorge Pablo Fernman. Con "Tilens Durand" y "Luisa de la Cruz". María Julia Benítez. Jueves y sábado: 21 hs, domingo: 19 hs.

**NO SERÉ FELIZ PERLO TENGO MARIDO**, de Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21.30 hs, sábado: 22 hs, domingo: 19 hs.

**CONFESSIONES DEL PENE**, de Jorge Montero. Con "García Kachka", "Fabián Mazzini" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Rosasi. Viernes: 23 hs, sábado: 23.45 hs.

**MUSEO LARRETA**  
Mendoza 2230. Tel.: 4786-0288  
**LA CASA DE** Carlos 4737. Tel.: 4833-8330  
**AMORITOS**, con Carolina Pujal y Mariano Rey. Libro y dir.: Medea Fernández y Rosy Kesselman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent. \$5 (menores de 2 años gratis)

**MUSEO ROCA**  
Vicente López 2220. Tel.: 4808-2788  
**TANGO**, Y ALGO MAS, con Eduardo Espinoza (vocal), Gabriel Petros (guitarra). "Concierto en canto argentino". Con Alejandro Paker (vocal), Gabriel Petros (guitarra). César (batería). Dir.: Adela Garsella. Sábado: 21 hs, domingo: 20 hs. Ent. \$5 (incluye copa de champagne)

**NO AVESTRIZ**  
Humboldt 1857 (Palermo Viejo). Tel.: 4771-1141  
**Con Unpersonales** (Ent. \$4 a los dos espectadores)

**Preguntas Inconclusas** "Respuestas videntes" En Esteban Pardo. Dir.: Walter Velázquez. Viernes: 22 hs.

**Ese seccion de carterá que responde**, con Julia Muñoz. Dir.: Walter Velázquez. Viernes: 23 hs.

**Palermo Viejo** (Cuarteto de saxes). Sábado: 22 hs. Ent. \$5 (consumición)

**PALERMO VIEJO**  
Av. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900  
**RUN RUN**, con Luis Caro, con Roxana Carrara, Hernán Peta y elenco. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23.30 hs. Ent. \$10.

**EL COSMOTANUA AGRICOLA**, de René de Ochoaia. Con Marcela Jover. Rubén Zaldívar. Maro Moldavsky. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent. \$5.

**PATRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922  
**DE RIGURISA ETQUETA**, con Fernán "Carmelita Palencia", "Carlos Portales", Oscar Fernigo, Silvia Basso y Claudio Tolacchini. Libro y dir.: "Norma Alencar". Miércoles a viernes: 22 hs, sábado: 20 y 22 hs, domingo: 19 hs. Pí. \$5

**POTESTAD**, con Susana Evans y Eduardo Pavlovsky. Libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Viernes: 23 hs. Pí. \$5.

**PICADILLY**  
Av. Comentes 1324. Tel.: 4373-1900/4375-1900  
**EL PELLE**, Inspirado en "El señor Barba", de Carlos Amich. Por "La





## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 10°. Máxima: 15.

#### 17.00

◆ Proyección del film *El hombre que sabía demasiado*, de Alfred Hitchcock. En la Asoc. de Cronistas Cinematográficos, Maipú 621.

#### 18.30

◆ Proyección del film *La lengua de las mariposas*, de José Luis Cuerda. En el C.C. De España, Florida 943.

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra de pinturas y monocopias de Marisa Rogel. En Trotamundos, Defensa 683.

◆ Clase abierta sobre técnica vocal. En Montevideo 781. Informes al 48123127. **Gratis.**

◆ Espectáculo *Nadie es tan feo como la foto de su documento*, a cargo de Hernán Viaggio. En el Café Lelé de Troya, Costa Rica 4901. **Gratis.**

◆ *El periodismo alternativo frente al periodismo del sistema*, con Quique Pesoa, Ricardo Ragendorfer, María José Cisneros, Vicente Zito Lema y Martín Sivak. En la Univ. Madres de Plaza de Mayo, H. Yrigoyen 1584.

◆ Proyección del film *Nocturno Hindú*, de Alain Corneau. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

◆ *La depresión y la actualidad*, conferencia a cargo del doctor E. Norberto Abdala, Tucumán 1845, Capital. **Gratis.**

#### 19.15

◆ Charla abierta sobre "Compromiso y desafío", con Aída Bortnik y Eduardo Pavlovsky. En la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Conferencia de Miguel Grinberg sobre *El hombre*, que incluye proyección de imágenes de devoción y entrega existencial. En el Palais de Glace, Posadas 1725. **Gratis.**

◆ Proyección del film *Miguitas en la cama*, de Mario Lugones. En Argentores, Pacheco de Melo 1820.

#### 20.30

◆ Concierto de Evangelina Marcardi. En Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

#### 21.00

◆ Recital de Fats Fernández en el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

◆ Concierto de Daniel Binelli Quinteto en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.



Por J. M. Pasquini Durán

(Viene de la tapa.)

Hay estrategias de la tensión actuando para inclinar los miedos públicos a favor de algunos candidatos que, sin atemorizar a los ciudadanos, no tendrían ninguna chance de regresar a funciones de gobierno. En la nómina deben figurar además los que buscan preservar las políticas del ajuste, exhaustas por sus propios fracasos y por el hastío generalizado en la sociedad. Los que quieren conservar sus lotes de privilegios a cualquier costo y los que temen perder las prebendas de las que abusaron desde sus representaciones institucionales. Los viejos y los nuevos autoritarios que sienten nostalgia por el orden de los cementerios. A cualquier ciudadano que piense un poco en este catálogo no le costará muchos esfuerzos ponerle nombres y apellidos. Juntos, son los que, en definitiva, instalarían otra dictadura si pudieran.

Si no pueden no es por falta de vocación o de aspirantes civiles y militares. Más aún: con las actuales políticas hemisféricas de la Casa Blanca, la democracia perdió su valor estratégico en nombre de la cruzada mundial contra el terrorismo. El principal obstáculo de los tiranos vocacionales es la desobediencia civil, la misma que en diciembre último tumbó presidentes con la única fuerza de su voluntad y la presencia en las calles. En ese momento también asesinaron manifestantes, pero ni así desarticularon la rebeldía. Por lo tanto, las chances de los retrógrados consisten en provocar el suficiente caos que les permita dar el zarpazo sin una resistencia masiva. Para eso, buscan dividir y confrontar entre sí a los distintos sectores de la civilidad. En ese plan, desprestigiar a los piqueteros, presentándolos como bandas de violentos dirigidos por demagogos sin escrúpulos o por células terroristas que ponen en peligro la seguridad del resto de la sociedad, es uno de los argumentos favoritos de los publicistas del autoritarismo. ¿Cuántos recuerdan las múltiples gestiones pacíficas de estas organizaciones en busca de soluciones por vía del

diálogo? ¿Cuántos olvidan que las razones últimas de sus protestas son el desempleo y el hambre extremos, con todas sus secuelas? ¿Quién tiene en cuenta sus fatigas cotidianas para sobrevivir con toda la dignidad posible mediante la solidaridad y la cooperación?

Si para alguien esas no fueran razones suficientes, desde ayer hay motivos adicionales para estrechar filas en el movimiento popular. La represión alevosa y premeditada pretende quebrarles el espinazo a las entidades piqueteras, pero los propósitos que la alientan quieren, al final, controlar el poder del modo más absoluto para que nada cambie. Está claro que de las instituciones de la democracia poco se puede esperar en materia de resistencia. El prolongado silencio del Poder Ejecutivo, responsable de la seguridad de los ciudadanos, el receso del Legislativo, la ausencia de la palabra y de la acción de casi todas las cúpulas partidarias y sindicales, son signos que reafirman la debilidad estructural del régimen de transición para hacerse cargo de la realidad, sin contar que en su interior anidan voluntades cómplices o conciliadoras con los métodos represivos. En otras palabras, la sociedad depende de sus propias fuerzas y capacidades. Dicho así, suena como una tarea titánica, aunque no hace falta memoria muy larga para darse cuenta de que es difícil pero posible.

El movimiento popular de resistencia, en primer lugar los piqueteros tan vilmente agredidos, deberá mostrar la sabiduría y el coraje para mantenerse movilizado pero sin hacerles el juego a los violentos. Una vez más, hay que citar el ejemplo de los defensores de derechos humanos, sobre todo de los afectados directos, que supieron canalizar las energías de sus rabias y dolores en una pelea que todavía continúa, sin tomar la justicia en mano propia ni caer en la tentación de ficticios vanguardismos. Los peligros están a la vista, los dolores pueden ser insoportables, pero no hay peor batalla que la que se libra en el campo y en el momento que eligen los otros. Dado que no hay camino, para no caer hay que marchar con los ojos bien abiertos.

### CARTAS

#### Costumbre

Sabido es que el hombre se acostumbra a todo. Como mecanismo natural de adaptación al medio, la costumbre puede ser buena, pero hay ocasiones en que puede resultar fatal. Insensiblemente, los argentinos nos estamos acostumbrando al espectáculo cotidiano del hambre, de la desnutrición infantil, de la deserción escolar, del abuso del poder, del despojo, de la corrupción, de la obsecuencia, de la sumisión, del cinismo y de la miseria moral. ¿Es bueno adaptarse a semejantes circunstancias? Me parece que no, sobre todo porque nuestra voluntad puede cambiarlas. La costumbre en este caso, más que un mecanismo de defensa natural ante circunstancias adversas que no pueden ser modificadas, funciona como un camino seguro hacia la completa degradación social. Es tanta nuestra necesidad de vivir cotidianamente una vida normal, que seguimos postergando indefinidamente la solución de los problemas, que terminan afectándola hasta límites intolerables. De alguna manera todos queremos seguir con nuestras cosas de todos los días e ignorar la crisis, esperar un milagro, imaginar una salida rápida y fácil. La absurda esperanza del Gobierno en el acuerdo con el FMI es el más patético ejemplo de esa conducta tan cómoda e irracional como suicida, el insólito resurgimiento de insospechados fantasmas, simplemente aterradora. Es hora de comprender que sólo nosotros mismos podremos rescatarnos como nación independiente, en lugar de esperar que nos rescaten los mismos que nos hundieron. Es hora de poner con honestidad, esfuerzo y solidaridad los cimientos de un proyecto nuevo, propio, totalmente distinto al que nos han querido imponer hasta ahora como único posible, porque la costumbre ya es tanta que se parece cada vez más al olvido.

Francisco Jorge Martínez Peria  
Abogado - C.I. 6.190.046

#### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)